

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

# L 105



Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

53e jaargang

27 april 2010

Inhoud

### II Niet-wetgevingshandelingen

#### VERORDENINGEN

- ★ **Verordening (EU) nr. 356/2010 van de Raad van 26 april 2010 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen, in het licht van de situatie in Somalië** ..... 1
- ★ **Verordening (EU) nr. 357/2010 van de Commissie van 23 april 2010 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 185/2010 van 4 maart 2010 houdende vaststelling van gedetailleerde maatregelen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke basisnormen inzake luchtvaartbeveiliging <sup>(1)</sup>** ..... 10
- ★ **Verordening (EU) nr. 358/2010 van de Commissie van 23 april 2010 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 185/2010 van 4 maart 2010 houdende vaststelling van gedetailleerde maatregelen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke basisnormen inzake luchtvaartbeveiliging <sup>(1)</sup>** ..... 12
- Verordening (EU) nr. 359/2010 van de Commissie van 26 april 2010 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit ..... 15

#### BESLUITEN

- ★ **Besluit 2010/231/GBVB van de Raad van 26 april 2010 betreffende beperkende maatregelen tegen Somalië en tot intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2009/138/GBVB** ..... 17
- ★ **Besluit 2010/232/GBVB van de Raad van 26 april 2010 tot verlenging van de beperkende maatregelen tegen Birma/Myanmar** ..... 22

Prijs: 7 EUR

(Vervolg z.o.z.)

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

# NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

2010/233/EU:

- ★ **Besluit van de Commissie van 26 april 2010 tot oprichting van de deskundigengroep voor het gemeenschappelijke referentiekader op het gebied van het Europees contractenrecht** ..... 109

2010/234/EU:

- ★ **Besluit van de Commissie van 26 april 2010 tot toekenning aan Luxemburg van een gedeeltelijke afwijking op Beschikking 2006/66/EG betreffende de technische specificaties voor interoperabiliteit inzake het subsysteem „rollend materieel — geluidsemissies” van het conventionele trans-Europese spoorwegsysteem en op Beschikking 2006/861/EG betreffende de technische specificaties inzake interoperabiliteit van het subsysteem „rollend materieel — goederenwagens” van het conventionele trans-Europese spoorwegsysteem (Kennisgeving geschied onder nummer C(2010) 2546)** ..... 112

---

**Rectificaties**

- ★ **Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1333/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 inzake levensmiddelenadditieven (PB L 354 van 31.12.2008)** ..... 114



## II

(Niet-wetgevingshandelingen)

## VERORDENINGEN

## VERORDENING (EU) Nr. 356/2010 VAN DE RAAD

van 26 april 2010

**tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen, in het licht van de situatie in Somalië**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name op artikel 215, leden 1 en 2,

Gelet op Besluit 2010/231/GBVB van de Raad van 26 april 2010 betreffende beperkende maatregelen tegen Somalië en tot intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2009/138/GBVB <sup>(1)</sup>,

Gelet op het gezamenlijke voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties (hierna „Veiligheidsraad” genoemd) heeft op 20 november 2008 krachtens hoofdstuk VII van het Handvest van de Verenigde Naties Resolutie 1844 (2008) aangenomen, waarbij het bij Resolutie 733 (1992) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties (UNSCR) opgelegde algemene en volledige wapenembargo tegen Somalië wordt bevestigd en aanvullende beperkende maatregelen worden ingevoerd.
- (2) De aanvullende beperkende maatregelen hebben betrekking op inreisbeperkingen en op financiële beperkende maatregelen tegen personen en entiteiten die door de Veiligheidsraad of door het krachtens UNSCR 751 (1992) betreffende Somalië opgerichte Sanctiecomité (hierna het „Sanctiecomité” genoemd) zijn aangewezen. Naast het algemene wapenembargo stelt de resolutie een specifiek verbod in op de directe en indirecte levering, verkoop of overdracht van wapens en militaire uitrusting, alsook een specifiek verbod op de verstrekking van daarmee verband houdende bijstand en diensten, aan de personen en entiteiten die voorkomen op de door het Sanctiecomité opgestelde lijst.
- (3) De beperkende maatregelen zijn gericht tegen personen en entiteiten die door de Verenigde Naties (VN) zijn aangewezen omdat zij handelingen verrichten of steunen die

de vrede, de veiligheid of de stabiliteit van Somalië bedreigen, met inbegrip van handelingen die het akkoord van Djibouti van 18 augustus 2008 of het politieke proces bedreigen, dan wel de federale overgangsinstellingen of de missie van de Afrikaanse Unie in Somalië (AMISOM) bedreigen met geweld, of omdat zij het wapenembargo en aanverwante maatregelen hebben geschonden, of de levering van humanitaire hulp aan Somalië of de toegang tot, of verdeling van, humanitaire hulp in Somalië belemmeren.

- (4) De Raad van de Europese Unie heeft op 16 februari 2009 Gemeenschappelijk Standpunt 2009/138/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Somalië <sup>(2)</sup> aangenomen, dat onder meer voorziet in financiële beperkende maatregelen ten aanzien van natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen die door de VN op de lijst zijn geplaatst, alsook in een verbod op de directe en indirecte verstrekking van bijstand en diensten die verband houden met wapens en militaire uitrusting aan dergelijke personen, entiteiten of lichamen.
- (5) Op 19 maart 2010 heeft de Veiligheidsraad UNSCR 1916 (2010) aangenomen waarin onder meer wordt besloten om een aantal beperkingen en verplichtingen uit hoofde van de sanctieregeling te versoepelen om de levering van voorraden en de verlening van technische bijstand door internationale, regionale en subregionale organisaties mogelijk te maken, en de tijdige verstrekking van dringend noodzakelijke humanitaire hulp door de VN te waarborgen.
- (6) Op 12 april 2010 heeft het Sanctiecomité de lijst van personen en entiteiten op wie beperkende maatregelen van toepassing zijn, vastgesteld.

<sup>(1)</sup> Zie bladzijde 17 van dit Publicatieblad.

<sup>(2)</sup> PB L 46 van 17.2.2009, blz. 73.

- (7) Op basis daarvan heeft de Raad, op 26 april 2010, Besluit 2010/231/GBVB vastgesteld.
- (8) Deze maatregelen vallen binnen het toepassingsgebied van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie; om met name te garanderen dat zij in alle lidstaten door de marktdeelnemers uniform worden toegepast, is derhalve een wetgevingshandeling van de Unie noodzakelijk voor de uitvoering van de maatregelen voor zover het de Unie betreft.
- (9) Bij Verordening (EG) nr. 147/2003 van de Raad van 27 januari 2003 betreffende een aantal beperkende maatregelen ten aanzien van Somalië <sup>(1)</sup> is een algemeen verbod ingesteld op het verstrekken van technisch advies, bijstand, opleiding, financiering of financiële bijstand in verband met militaire activiteiten, aan personen, entiteiten of lichamen in Somalië. Er dient een nieuwe verordening van de Raad te worden aangenomen om de maatregelen betreffende de natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen die door de VN op de lijst zijn geplaatst, uit te voeren.
- (10) Deze verordening eerbiedigt de fundamentele rechten en neemt de beginselen in acht die met name in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie <sup>(2)</sup> zijn erkend, en met name het recht op een doeltreffende voorziening in rechte en op een onpartijdig gerecht, het recht op eigendom en het recht op de bescherming van persoonsgegevens. Deze verordening dient te worden toegepast overeenkomstig deze rechten en beginselen.
- (11) Voorts eerbiedigt deze verordening ten volle de verplichtingen van de lidstaten uit hoofde van het Handvest van de Verenigde Naties en het juridisch bindende karakter van de resoluties van de Veiligheidsraad.
- (12) Aangezien de situatie in Somalië voorts een specifieke bedreiging vormt voor de internationale vrede en de veiligheid in de regio, en om te zorgen voor samenhang met het wijzigings- en herzieningsproces van de bijlage bij Besluit 2010/231/GBVB van de Raad, dient de bevoegdheid tot wijziging van bijlage I bij deze verordening te worden uitgeoefend door de Raad.
- (13) De procedure tot wijziging van bijlage I bij de verordening dient in te houden dat de aangewezen personen, entiteiten en lichamen in kennis worden gesteld van de redenen voor plaatsing op de lijst, zoals meegedeeld door het Sanctiecomité, zodat zij opmerkingen kunnen indienen. Indien er opmerkingen worden ingediend of substantieel nieuw bewijsmateriaal wordt overgelegd, toetst de Raad zijn besluit in het licht van die opmerkingen en brengt hij de betrokken personen, entiteiten of lichamen daarvan op de hoogte.
- (14) Om een zo groot mogelijke rechtszekerheid binnen de Unie te verzekeren, dienen de namen en andere relevante gegevens voor de identificatie van natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen waarvan de tegoeden en economische middelen krachtens deze verordening worden bevroren, openbaar te worden gemaakt.
- (15) Elke verwerking van persoonsgegevens van natuurlijke personen uit hoofde van deze verordening dient de bepalingen te respecteren van Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens <sup>(3)</sup>, alsook van Richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens <sup>(4)</sup>.
- (16) De lidstaten stellen de op te leggen sancties vast voor overtredingen van de bepalingen van deze verordening. Deze sancties moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

In deze verordening wordt verstaan onder:

- a) „tegoeden”: financiële activa en economische voordelen van enigerlei aard, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:
- i) contanten, cheques, geldvorderingen, wissels, postwissels en andere betaalmiddelen;
  - ii) deposito's bij financiële instellingen of andere entiteiten, saldi op rekeningen, schulden en schuldbewijzen;
  - iii) in het openbaar en onderhands verhandelde waardepapieren en schuldbewijzen, inclusief aandelen, certificaten van waardepapieren, obligaties, promesses, warrants, schuldbekentenissen, derivatencontracten;
  - iv) renten, dividenden of andere inkomsten uit of waarde voortkomende uit of gegenereerd door activa;
  - v) krediet, recht op compensatie, garanties, uitvoeringsgaranties of andere financiële verplichtingen;

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2003, blz. 2.

<sup>(2)</sup> PB C 364 van 18.12.2000, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.

- vi) kredietbrieven, cognossementen, koopbrieven;
- vii) bewijsstukken van een belang in fondsen of financiële middelen;
- b) „bevrozing van tegoeden”: het voorkomen van het op enigerlei wijze muteren, overmaken, corrigeren en gebruiken van, toegang hebben tot of omgaan met tegoeden, met als gevolg wijzigingen van hun omvang, bedrag, locatie, eigenaar, bezit, onderscheidende kenmerken, bestemming of verdere wijzigingen waardoor het gebruik van bedoelde tegoeden, inclusief het beheer van een beleggingsportefeuille, mogelijk zou worden gemaakt;
- c) „economische middelen”: activa van enigerlei aard, materieel of immaterieel, roerend of onroerend, die geen tegoeden zijn, maar kunnen worden gebruikt om tegoeden, goederen of diensten te verkrijgen;
- d) „bevrozing van economische middelen”: het voorkomen van het gebruiken van economische middelen om op enigerlei wijze tegoeden, goederen of diensten te verkrijgen, inclusief, maar niet noodzakelijkerwijs beperkt tot het verkopen, verhuren of verhypothekeren ervan;
- e) „Sanctiecomité”: het comité van de Veiligheidsraad opgericht krachtens UNSCR 751 (1992) betreffende Somalië;
- f) „technische bijstand”: alle technische steun in verband met reparaties, ontwikkeling, vervaardiging, assemblage, beproeving, onderhoud of enige andere technische dienstverlening; technische bijstand kan worden verleend in de vorm van instructies, advies, opleiding, overdracht van praktische kennis of vaardigheden of adviesdiensten; met inbegrip van mondelinge vormen van bijstand;
- g) „beleggingsdiensten”:
  - i) het ontvangen en doorgeven van orders met betrekking tot één of meer financiële instrumenten;
  - ii) het uitvoeren van orders voor rekening van cliënten;
  - iii) het handelen voor eigen rekening;
  - iv) portefeuillebeheer;
  - v) beleggingsadvies;
  - vi) het overnemen van financiële instrumenten en/of plaatsen van financiële instrumenten met plaatsingsgarantie;
  - vii) het plaatsen van financiële instrumenten zonder plaatsingsgarantie; of

viii) het exploiteren van multilaterale handelsfaciliteiten,

mits de activiteit betrekking heeft op een van de financiële instrumenten die zijn genoemd in sectie C van bijlage I bij Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten <sup>(1)</sup>;

h) „grondgebied van de Unie”: het grondgebied waarop de Verdragen van toepassing zijn, onder de in de Verdragen bepaalde voorwaarden;

i) „motivering”: het deel van de door het Sanctiecomité verstrekte memorie dat openbaar kan worden gemaakt, en/of, waar van toepassing, de door het Sanctiecomité verstrekte beschrijving van de redenen.

#### Artikel 2

1. Alle tegoeden en economische middelen die toebehoren aan of eigendom zijn, in het bezit zijn of onder zeggenschap staan van een natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of lichaam die in bijlage I zijn vermeld, worden bevroren.

2. Aan of ten behoeve van de in bijlage I genoemde natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen mogen geen tegoeden of economische middelen direct of indirect ter beschikking worden gesteld.

3. In bijlage I worden natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen vermeld, die overeenkomstig UNSCR 1844 (2008) worden aangewezen door de Veiligheidsraad of het Sanctiecomité.

4. Het is verboden bewust en opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben de in de leden 1 en 2 bedoelde maatregelen direct of indirect te omzeilen.

5. De verbodsbepaling van lid 2 geeft geen aanleiding tot enigerlei aansprakelijkheid van de betrokken natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen, die tegoeden of economische middelen ter beschikking hebben gesteld, indien deze niet wisten en geen gegronde reden hadden om te vermoeden dat hun acties een inbreuk zouden zijn op die verbodsbepaling.

#### Artikel 3

1. Artikel 2, lid 2, is niet van toepassing op de bijboeking op bevroren rekeningen van:

a) rente of andere inkomsten op bevroren rekeningen; of

<sup>(1)</sup> PB L 145 van 30.4.2004, blz. 1.

b) betalingen die verschuldigd zijn uit hoofde van contracten of overeenkomsten die zijn gesloten of verplichtingen die zijn ontstaan vóór de datum waarop de natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of lichaam als bedoeld in artikel 2 door het Sanctiecomité of de Veiligheidsraad is aangewezen,

mits deze rente, andere inkomsten en betalingen onder artikel 2, lid 1, blijven vallen.

2. Artikel 2, lid 2, vormt geen belemmering voor de creditering van bevroren rekeningen door financiële instellingen of kredietinstellingen in de Unie die tegoeden ontvangen die naar de rekening van een op de lijst voorkomende natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of lichaam zijn overgemaakt, op voorwaarde dat de bijgeboekte bedragen eveneens worden bevroren. De financiële instelling of kredietinstelling brengt de bevoegde autoriteiten in de lidstaten als vermeld op de websites waarvan de lijst in bijlage II is opgenomen, onverwijld op de hoogte van dergelijke verrichtingen.

#### Artikel 4

1. Artikel 2, leden 1 en 2, zijn niet van toepassing op de terbeschikkingstelling van tegoeden of economische middelen die nodig zijn voor de tijdige verstrekking van dringend noodzakelijke humanitaire hulp in Somalië door de Verenigde Naties of de gespecialiseerde organisaties of programma's ervan, of door humanitaire organisaties die een waarnemersstatus bij de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties hebben en die humanitaire hulp verlenen of hun uitvoerende partners.

2. De vrijstelling van lid 1 geeft geen aanleiding tot enigerlei aansprakelijkheid van de betrokken natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen, die tegoeden of economische middelen ter beschikking hebben gesteld, indien deze niet wisten en geen gegronde reden hadden om te vermoeden dat hun acties niet onder die vrijstelling zouden vallen.

#### Artikel 5

1. In afwijking van het bepaalde in artikel 2 kunnen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten als vermeld op de websites waarvan de lijst in bijlage II is opgenomen, op door hen passend geachte voorwaarden toestemming geven voor de vrijgave van bepaalde bevroren tegoeden of economische middelen, of voor de beschikbaarstelling van bepaalde tegoeden of economische middelen, indien aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- a) de betrokken bevoegde autoriteit heeft vastgesteld dat de tegoeden of economische middelen:
- i) nodig zijn ter dekking van de basisbehoeften van de in bijlage I genoemde personen en de familieleden die van hen afhankelijk zijn, zoals voedsel, huur of hypotheeklasten, geneesmiddelen of geneeskundige behandelingen, belastingen, verzekeringspremies of openbare nutsvoorzieningen;
  - ii) uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van redelijke honoraria en vergoeding van gemaakte kosten in verband met de verlening van juridische diensten; of

iii) uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van honoraria of kosten voor alleen het houden of beheren van bevroren tegoeden of economische middelen; en

b) de betrokken lidstaat heeft het Sanctiecomité in kennis gesteld van deze vaststelling en van zijn voornemen deze toestemming te verlenen, en het Sanctiecomité heeft binnen drie werkdagen na de kennisgeving daartegen geen bezwaar geuit.

2. In afwijking van artikel 2 mogen de in bijlage II vermelde bevoegde autoriteiten van de lidstaten toestemming geven voor de vrijgave of de beschikbaarstelling van bepaalde bevroren tegoeden of economische middelen, indien zij hebben vastgesteld dat deze nodig zijn voor de betaling van buitengewone kosten, mits de betrokken lidstaten die vaststelling hebben bekendgemaakt aan het Sanctiecomité, en het Sanctiecomité die vaststelling heeft goedgekeurd.

3. De betrokken lidstaat stelt de andere lidstaten en de Commissie in kennis van elke op grond van de leden 1 en 2 verleende toestemming.

#### Artikel 6

In afwijking van artikel 2 kunnen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten als vermeld op de websites waarvan de lijst in bijlage II is opgenomen, het vrijgeven van bepaalde bevroren tegoeden of economische middelen toestaan indien aan volgende voorwaarden is voldaan:

- a) de tegoeden of economische middelen zijn het voorwerp van een justitieel, administratief of arbitrair retentierecht dat is vastgesteld voor de datum waarop de in artikel 2 bedoelde natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of lichaam door het Sanctiecomité of de VN-Veiligheidsraad is aangewezen, of van een justitieel, administratief of arbitrair vonnis dat van vóór die datum dateert;
- b) de tegoeden of economische middelen worden uitsluitend aangewend om te voldoen aan vorderingen die door een dergelijk retentierecht zijn gewaarborgd of door een dergelijk vonnis geldig zijn verklaard, overeenkomstig de wet- en regelgeving tot vaststelling van de rechten van de personen die titularis zijn van dergelijke vorderingen;
- c) het retentierecht of het vonnis komt niet ten goede aan een natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of lichaam bedoeld in bijlage I bij deze verordening;
- d) het retentierecht of het vonnis is niet in strijd met de openbare orde van de betrokken lidstaat; en
- e) het retentierecht of het vonnis is door de lidstaat gemeld aan het Sanctiecomité.

*Artikel 7*

Bevriezing van tegoeden of economische middelen of de weigering om tegoeden of economische middelen beschikbaar te stellen, die te goeder trouw wordt uitgevoerd in overeenstemming met deze verordening, mag geen aanleiding geven tot enigerlei aansprakelijkheid van de natuurlijke persoon of rechtspersoon of de entiteit die deze maatregel implementeert, of van de directeuren of werknemers daarvan, tenzij het bewijs wordt geleverd dat de tegoeden en economische middelen als gevolg van nalatigheid zijn bevroren.

*Artikel 8*

1. Er wordt een verbod ingesteld op de directe of indirecte verstrekking aan de in bijlage I genoemde natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen van:

- a) technische bijstand in verband met militaire activiteiten of met de levering, verkoop, overdracht, fabricage, het onderhoud of gebruik van goederen en technologie die zijn opgenomen in de Gemeenschappelijke EU-lijst van militaire goederen <sup>(1)</sup>;
- b) financiering of financiële bijstand in verband met militaire activiteiten of met de levering, verkoop, overdracht, fabricage, het onderhoud of gebruik van goederen en technologie die zijn opgenomen in de Gemeenschappelijke EU-lijst van militaire goederen;
- c) beleggingsdiensten in verband met militaire activiteiten of met de levering, verkoop, overdracht, fabricage, het onderhoud of gebruik van goederen en technologie die zijn opgenomen in de Gemeenschappelijke EU-lijst van militaire goederen.

2. Het is verboden bewust en opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben direct of indirect het in lid 1 bedoelde verbod te omzeilen.

3. De verbodsbepaling van lid 1, onder b), geeft geen aanleiding tot enigerlei aansprakelijkheid van de betrokken natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen, die financiering of financiële bijstand verstrekten, indien deze niet wisten en geen gegronde reden hadden om te vermoeden dat hun acties een inbreuk zouden zijn op die verbodsbepaling.

*Artikel 9*

1. Onverminderd de geldende regels inzake rapportage, vertrouwelijkheid en beroepsgeheim dienen natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen:

- a) alle informatie die de naleving van deze verordening vergemakkelijkt, bijvoorbeeld betreffende rekeningen en bedragen die overeenkomstig artikel 2 zijn bevroren, onverwijld te verstrekken aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar zij hun woonplaats hebben of gevestigd zijn, als vermeld op de websites waarvan de lijst in bijlage II is opgenomen, en deze informatie direct of via deze bevoegde autoriteiten aan de Commissie te doen toekomen; en

- b) bij de verificatie van deze informatie samen te werken met de bevoegde autoriteiten als vermeld op de websites waarvan de lijst in bijlage II is opgenomen.

2. Alle overeenkomstig dit artikel verstrekte of ontvangen informatie mag uitsluitend worden gebruikt voor de doeleinden waarvoor de informatie werd verstrekt of ontvangen.

*Artikel 10*

De Commissie en de lidstaten stellen elkaar onverwijld in kennis van de krachtens deze verordening getroffen maatregelen en wisselen onderling alle andere voor deze verordening relevante informatie waarover zij beschikken uit, met name betreffende inbreuken, handhavingproblemen en uitspraken van nationale rechtbanken.

*Artikel 11*

De Commissie wordt gemachtigd bijlage II te wijzigen op basis van de door de lidstaten verstrekte informatie.

*Artikel 12*

1. Wanneer de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties of het Sanctiecomité een natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of lichaam op de lijst plaatst en een motivering voor de aanwijzing heeft verstrekt, neemt de Raad die natuurlijke persoon of rechtspersoon, die entiteit of dat lichaam op in bijlage I. De Raad stelt de betrokken natuurlijke persoon of rechtspersoon of entiteit of het betrokken lichaam in kennis van zijn besluit en van de motivering, hetzij rechtstreeks, indien het adres bekend is, hetzij middels de bekendmaking van een kennisgeving, zodat zij daarover opmerkingen kunnen indienen.

2. Indien er opmerkingen worden ingediend of substantieel nieuw bewijsmateriaal wordt overgelegd, toetst de Raad zijn besluit en brengt hij de personen, entiteiten of lichamen daarvan op de hoogte.

*Artikel 13*

Indien de VN besluit een persoon, entiteit of lichaam van de lijst te schrappen, of de identificatiegegevens van een persoon, entiteit of lichaam op de lijst te wijzigen, past de Raad bijlage I dienovereenkomstig aan.

*Artikel 14*

Bijlage I bevat, wanneer beschikbaar, informatie die door de Veiligheidsraad of het Sanctiecomité is verstrekt, en die nodig is om de betrokken natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen te kunnen identificeren. Met betrekking tot natuurlijke personen kan die informatie bestaan uit namen, inclusief aliases, geboortedatum en geboorteplaats, nationaliteit, paspoort- en identiteitskaartnummers, geslacht, adres (indien bekend) en functie of beroep. Met betrekking tot rechtspersonen, entiteiten of lichamen kan die informatie namen, plaats en datum van registratie, registratienummer en de plaats van vestiging omvatten. Bijlage I vermeldt tevens de datum van aanwijzing door de Veiligheidsraad of door het Sanctiecomité.

<sup>(1)</sup> PB C 69 van 18.3.2010, blz. 19.

*Artikel 15*

1. De lidstaten stellen bepalingen vast betreffende de sancties die gelden voor overtredingen van deze verordening en nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat zij worden toegepast. De sancties moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn.

2. De lidstaten stellen de Commissie na de inwerkingtreding van deze verordening onverwijld in kennis van de desbetreffende bepalingen en delen haar alle latere wijzigingen ervan mee.

*Artikel 16*

1. De lidstaten wijzen de in deze verordening bedoelde bevoegde autoriteiten aan en identificeren hen op of door middel van de websites waarvan de lijst in bijlage II is opgenomen.

2. De lidstaten delen de Commissie na de inwerkingtreding van deze verordening onverwijld mee welke hun bevoegde autoriteiten zijn en brengen haar alle latere wijzigingen ter kennis.

3. Waar deze verordening een meldingsplicht bepaalt, of van de verplichting de Commissie te informeren of op een andere wijze met haar te communiceren, wordt daartoe gebruik gemaakt van het adres en de andere contactgegevens die zijn vermeld in bijlage II.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 26 april 2010.

*Artikel 17*

Deze verordening is van toepassing:

- a) op het grondgebied van de Unie, met inbegrip van haar luchtruim;
- b) aan boord van vliegtuigen of vaartuigen die onder de rechtsbevoegdheid van een lidstaat vallen;
- c) op alle zich op het grondgebied of buiten het grondgebied van de Unie bevindende personen die onderdaan van een lidstaat zijn;
- d) op alle volgens het recht van een lidstaat erkende of opgerichte rechtspersonen, entiteiten of lichamen;
- e) op alle rechtspersonen, entiteiten of lichamen ten aanzien van alle geheel of gedeeltelijk binnen de Unie verrichte zakelijke transacties.

*Artikel 18*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Voor de Raad  
De voorzitter  
C. ASHTON

---



## BIJLAGE I

## NATUURLIJKE PERSONEN EN RECHTSPERSONEN, ENTITEITEN OF LICHAMEN BEDOELD IN DE ARTIKELEN 2 EN 8

## I. Natuurlijke personen

1. Yasin Ali Baynah (alias a) Ali, Yasin Baynah, b) Ali, Yassin Mohamed, c) Baynah, Yasin, d) Baynah, Yassin, e) Baynax, Yasiin Cali, f) Beenah, Yasin, g) Beenah, Yassin, h) Beenax, Yasin, i) Beenax, Yassin, j) Benah, Yasin, k) Benah, Yassin, l) Benax, Yassin, m) Beynah, Yasin, n) Binah, Yassin, o) Cali, Yasiin Baynax) Geboren: circa 1966. Nationaliteit: Somalië. Andere nationaliteit: Zweden. Verblijfplaats: Rinkeby, Stockholm, Zweden; Mogadishu, Somalië.
2. Hassan Dahir Aweys (alias a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Hassan Dahir, c) Awes, Shaykh Hassan Dahir, d) Aweyes, Hassen Dahir, e) Aweys, Ahmed Dahir, f) Aweys, Sheikh, g) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, h) Dahir, Aweys Hassan, i) Ibrahim, Mohammed Hassan, j) OALS, Hassan Tahir, k) Uways, Hassan Tahir, l) „Hassan, Sheikh”) Geboren: 1935. Burger van: Somalië. Nationaliteit: Somalië. Verblijfplaats: Somalië; Eritrea.
3. Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (alias a) Al-Turki, Hassan, b) Turki, Hassan, c) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, d) Turki, Sheikh Hassan, e) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, f) Xirsi, Xasan Cabdulle) Geboren: circa 1944. Geboorteplaats: Ogaden-regio, Ethiopië. Nationaliteit: Somalië. Verblijfplaats: Somalië.
4. Ahmed Abdi aw-Mohamed (alias a) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, b) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, c) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, d) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, e) „Godane”, f) „Godani”, g) „Mukhtar, Shaykh”, h) „Zubeyr, Abu”) Geboren: 10 juli 1977. Geboorteplaats: Hargeysa, Somalië. Nationaliteit: Somalië.
5. Fuad Mohamed Khalaf (alias a) Fuad Mohamed Khalif, b) Fuad Mohamed Qalaf, c) Fuad Mohammed Kalaf, d) Fuad Mohamed Kalaf, e) Fuad Mohammed Khalif, f) Fuad Khalaf, g) Fuad Shongale, h) Fuad Shongole, i) Fuad Shangole, j) Fuad Songale, k) Fouad Shongale, l) Fuad Muhammad Khalaf Shongole) Nationaliteit: Somalië. Verblijfplaats: Mogadishu, Somalië. Alternatieve verblijfplaats: Somalië.
6. Bashir Mohamed Mahamoud (alias a) Bashir Mohamed Mahmoud, b) Bashir Mahmud Mohammed, c) Bashir Mohamed Mohamud, d) Bashir Mohamed Mohamoud, e) Bashir Yare, f) Bashir Qorgab, g) Gure Gap, h) „Abu Muscab”, i) „Qorgab”) Geboren: circa 1979-1982. Alternatieve geboortedatum: 1982. Nationaliteit: Somalië. Verblijfplaats: Mogadishu, Somalië.
7. Mohamed Sa'ïd (alias a) „Atom”, b) Mohamed Sa'ïd Atom, c) Mohamed Siad Atom) Geboren: circa 1966. Geboorteplaats: Galgala, Somalië. Verblijfplaats: Galgala, Somalië. Alternatieve verblijfplaats: Badhan, Somalië.
8. Fares Mohammed Mana'a (alias a) Faris Mana'a, b) Fares Mohammed Manaa) Geboren: 8 februari 1965. Geboorteplaats: Sadah, Jemen. Paspoortnummer: 00514146; Plaats van afgifte: Sanaa, Jemen. Identiteitskaart nr.: 1417576; plaats van afgifte: Al-Amana, Jemen; datum van uitreiking: 7 januari 1996.

## II. Rechtspersonen, entiteiten of lichamen

AL-SHABAAB (ook bekend als a) Al-Shabab, b) Shabaab, c) The Youth, d) Mujahidin Al-Shabaab Movement, e) Mujahideen Youth Movement, f) Mujahidin Youth Movement, g) MYM, h) Harakat Shabab Al-Mujahidin, i) Hizbul Shabaab, j) Hisb'ul Shabaab, k) Al-Shabaab Al-Islamiya, l) Youth Wing, m) Al-Shabaab Al-Islaam, n) Al-Shabaab Al-Jihaad, o) The Unity Of Islamic Youth, p) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, q) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, r) Mujaahidiin Youth Movement) Plaats: Somalië.

---

## BIJLAGE II

**WEBSITES VOOR INFORMATIE OVER DE IN ARTIKEL 3, LID 2, ARTIKEL 5, ARTIKEL 6 EN ARTIKEL 9  
BEDOELDE BEVOEGDE AUTORITEITEN EN ADRES VOOR KENNISGEVINGEN AAN DE EUROPESE  
COMMISSIE**

## BELGIË

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

## BULGARIJE

<http://www.mfa.government.bg>

## TSJECHIË

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

## DENEMARKEN

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

## DUITSLAND

<http://www.bmw.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

## ESTLAND

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

## IERLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

## GRIEKENLAND

<http://www.yplex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

## SPANJE

[www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales](http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales)

## FRANKRIJK

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

## ITALIË

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

## CYPRUS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

## LETLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

## LITOUWEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

## LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

## HONGARIJE

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/felelos\\_illetekes\\_hatosagok.htm](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm)

## MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## NEDERLAND

[www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale\\_rechtsorde/Internationale\\_Sancties/Bevoegde\\_instnties\\_algemeen](http://www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instnties_algemeen)

## OOSTENRIJK

[http://www.bmeia.gv.at/view.php?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=)

## POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGAL

<http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm>

## ROEMENIË

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

## SLOVENIË

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SLOWAKIJE

<http://www.foreign.gov.sk>

## FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

## ZWEDEN

<http://www.ud.se/sanktioner>

## VERENIGD KONINKRIJK

<http://www.fco.gov.uk/en/about-us/what-we-do/services-we-deliver/business-services/export-controls-sanctions/>

Adres voor kennisgevingen aan de Europese Commissie:

Europese Commissie  
DG Buitenlandse betrekkingen  
Directoraat A. Crisisplatform en beleidscoördinatie in het GBVB  
Eenheid A.2. Crisisbeheersing en conflictpreventie  
CHAR 12/106  
1049 Brussel  
BELGIË

E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)  
Tel. +32 22955585  
Fax +32 22990873

---

## VERORDENING (EU) Nr. 357/2010 VAN DE COMMISSIE

van 23 april 2010

**tot wijziging van Verordening (EU) nr. 185/2010 van 4 maart 2010 houdende vaststelling van gedetailleerde maatregelen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke basisnormen inzake luchtvaartbeveiliging**

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gelet op Verordening (EG) nr. 300/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2008 inzake gemeenschappelijke regels op het gebied van de beveiliging van de burgerluchtvaart en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2320/2002 <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 820/2008 van de Commissie van 8 augustus 2008 houdende vaststelling van maatregelen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke basisnormen inzake luchtvaartbeveiliging <sup>(2)</sup> bevat veiligheidsprocedures met betrekking tot de levering van vloeistoffen en manipulatieaantonende tassen. Deze verordening wordt echter ingetrokken met ingang van 29 april 2010.
- (2) Verordening (EG) nr. 820/2008 wordt vervangen door Verordening (EU) nr. 185/2010 van de Commissie van 4 maart 2010 houdende vaststelling van gedetailleerde maatregelen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke basisnormen inzake luchtvaartbeveiliging <sup>(3)</sup>. Verordening (EU) nr. 185/2010 bevat geen veiligheidsprocedures met betrekking tot de levering van vloeistoffen en manipulatieaantonende tassen.

- (3) Teneinde de luchtvaart te beschermen tegen wederrechtelijke daden die de veiligheid ervan in gevaar brengen, moeten ook in Verordening (EU) nr. 185/2010 veiligheidsprocedures worden opgenomen voor leveringen van vloeistoffen, spuitbussen, gels en manipulatieaantonende tassen die aan de luchtzijde van luchthavens in de Unie worden verkocht.
- (4) Verordening (EU) nr. 185/2010 treedt in werking op 29 april 2010. De onderhavige verordening moet dan ook op dezelfde datum in werking treden.
- (5) Verordening (EU) nr. 185/2010 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 19, lid 1, van Verordening (EG) nr. 300/2008 ingestelde Comité voor de beveiliging van de burgerluchtvaart,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bijlage bij Verordening (EU) nr. 185/2010 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Ze is van toepassing met ingang van 29 april 2010.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 april 2010.

*Voor de Commissie*

*De voorzitter*

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> PB L 97 van 9.4.2008, blz. 72.

<sup>(2)</sup> PB L 221 van 19.8.2008, blz. 8.

<sup>(3)</sup> PB L 55 van 5.3.2010, blz. 1.

## BIJLAGE

De bijlage bij Verordening (EU) nr. 185/2010 wordt als volgt gewijzigd:

1) In hoofdstuk 8 wordt punt 8.3 ingevoegd:

„8.3. AANVULLENDE BEPALINGEN MET BETREKKING TOT DE BEVEILIGING VAN LAG'S EN MANIPULATIEAANTONENDE TASSEN DIE BESTEMD ZIJN OM ALS VLUCHTBENODIGDHEDEN TE WORDEN GEBRUIKT

1. Manipulatieaantonende tassen die bestemd zijn om als vluchtbenodigdheden te worden gebruikt, worden geleverd in een manipulatieaantonende verpakking aan de luchtzijde van een luchthaven of aan een om beveiligingsredenen beperkt toegankelijke zone.
2. Vanaf de eerste inontvangstneming van de LAG's en manipulatieaantonende tassen aan de luchtzijde of in een om beveiligingsredenen beperkt toegankelijke zone tot de verkoop ervan aan boord van het luchtvaartuig, worden de LAG's en manipulatieaantonende tassen beveiligd tegen manipulatie door onbevoegden.
3. Gedetailleerde bepalingen voor de aanvullende bepalingen met betrekking tot de beveiliging van LAG's en manipulatieaantonende tassen die bestemd zijn om als vluchtbenodigdheden te worden gebruikt, zijn vastgesteld in een afzonderlijk besluit.”.

2) In hoofdstuk 9 wordt punt 9.3 ingevoegd:

„9.3. AANVULLENDE BEPALINGEN MET BETREKKING TOT DE LEVERING VAN LAG'S EN MANIPULATIEAANTONENDE TASSEN

1. Manipulatieaantonende tassen worden geleverd in een manipulatieaantonende verpakking aan de luchtzijde van een luchthaven, voorbij het punt waarop de instapkaarten worden gecontroleerd, of aan een om beveiligingsredenen beperkt toegankelijke zone.
  2. Vanaf de eerste inontvangstneming van de LAG's en manipulatieaantonende tassen aan de luchtzijde of in een om beveiligingsredenen beperkt toegankelijke zone tot de verkoop ervan in het verkooppunt, worden de LAG's en manipulatieaantonende tassen beveiligd tegen manipulatie door onbevoegden.
  3. Gedetailleerde bepalingen voor de aanvullende bepalingen met betrekking tot de beveiliging van LAG's en manipulatieaantonende tassen zijn vastgesteld in een afzonderlijk besluit.”.
-

## VERORDENING (EU) Nr. 358/2010 VAN DE COMMISSIE

van 23 april 2010

**tot wijziging van Verordening (EU) nr. 185/2010 van 4 maart 2010 houdende vaststelling van gedetailleerde maatregelen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke basisnormen inzake luchtvaartbeveiliging**

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gelet op Verordening (EG) nr. 300/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2008 inzake gemeenschappelijke regels op het gebied van de beveiliging van de burgerluchtvaart en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2320/2002<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De beperkingen op het vervoer van vloeistoffen, spuitbussen en gels (LAG's) door passagiers die aankomen met een vlucht uit een derde land en overstappen op een luchthaven in de Unie leiden tot operationele problemen op deze luchthavens en veroorzaken ongemakken voor de betrokken passagiers.
- (2) Verordening (EG) nr. 820/2008 van de Commissie van 8 augustus 2008 houdende vaststelling van maatregelen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke basisnormen inzake luchtvaartbeveiliging<sup>(2)</sup> voorziet in vrijstellingen van de toepassing van deze beperkingen indien aan bepaalde voorwaarden is voldaan. Na te zijn nagegaan of aan die voorwaarden is voldaan op luchthavens in bepaalde derde landen en of die landen in het verleden goed hebben samengewerkt met de Unie en haar lidstaten, heeft de Commissie dergelijke vrijstellingen toegekend.
- (3) Aangezien Verordening (EG) nr. 820/2008 met ingang van 29 april 2010 wordt ingetrokken, worden deze vrijstellingen eveneens ingetrokken. De beperkingen op het vervoer van vloeistoffen, spuitbussen en gels door passagiers die aankomen met een vlucht uit een derde land en overstappen op een luchthaven in de Unie blijven echter van toepassing, zoals bepaald in Verordening (EU) nr. 297/2010 van 9 april 2010 tot wijziging van Verorde-

ning (EG) nr. 272/2009 ter aanvulling van de gemeenschappelijke basisnormen voor de beveiliging van de burgerluchtvaart<sup>(3)</sup>.

- (4) De vrijstellingen van de beperkingen op het vervoer van vloeistoffen, spuitbussen en gels door passagiers die aankomen met een vlucht uit een derde land moeten dan ook worden verlengd als de derde landen in kwestie blijven voldoen aan de voorwaarden voor de toekenning van de vrijstellingen.
- (5) Verordening (EU) nr. 185/2010 van 4 maart 2010 houdende vaststelling van gedetailleerde maatregelen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke basisnormen inzake luchtvaartbeveiliging<sup>(4)</sup> moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (6) Verordening (EU) nr. 297/2010 van 9 april 2010 is van toepassing met ingang van 29 april 2010. De onderhavige verordening moet dan ook op dezelfde datum in werking treden.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 19, lid 1, van Verordening (EG) nr. 300/2008 ingestelde Comité voor de beveiliging van de burgerluchtvaart,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bijlage bij Verordening (EU) nr. 185/2010 wordt gewijzigd zoals uiteengezet in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Ze is van toepassing met ingang van 29 april 2010.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 april 2010.

Voor de Commissie  
De voorzitter  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> PB L 97 van 9.4.2008, blz. 72.  
<sup>(2)</sup> PB L 221 van 19.8.2008, blz. 8.

<sup>(3)</sup> PB L 90 van 10.4.2010, blz. 1.  
<sup>(4)</sup> PB L 55 van 5.3.2010, blz. 1.

## BIJLAGE

Hoofdstuk 4 van de bijlage wordt als volgt gewijzigd:

1. Punt 4.0.4 wordt vervangen door:

„4. In deze bijlage wordt verstaan onder:

- a) „vloeistoffen, spuitbussen en gels” (LAG's): dit omvat ook pasta's, lotions, mengsels van vaste stoffen en vloeistoffen en de inhoud van drukreceptiënten, bijvoorbeeld tandpasta, haargel, dranken, soepen, siropen, parfum, scheerschuim en substanties met een soortgelijke consistentie;
- b) „manipulatieaantonende tas”: een tas die beantwoordt aan de aanbevolen richtsnoeren inzake beveiligingscontrole van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie.”

2. Punt 4.1.3.4 wordt vervangen door:

„4. Vloeistoffen, spuitbussen en gels (LAG's) die passagiers bij zich dragen, mogen worden vrijgesteld van een beveiligingsonderzoek voor zover ze:

- a) zich in individuele verpakkingen bevinden met een capaciteit van hoogstens 100 milliliter of gelijkwaardig en verpakt zijn in één transparante hersluitbare plastic zak met een capaciteit van hoogstens 1 liter, waarbij de inhoud gemakkelijk in de plastic zak past en de zak volledig gesloten is; of
- b) tijdens de reis worden gebruikt en nodig zijn om medische redenen of met het oog op een speciaal dieet, inclusief babyvoeding. De betrokken passagier moet op verzoek een bewijs van authenticiteit van de vrijgestelde LAG voorleggen; of
- c) aan de luchtzijde van een luchthaven, voorbij het punt waarop de instapkaarten worden gecontroleerd, gekocht zijn in een verkooppunt dat aan goedgekeurde beveiligingsprocedures in het kader van het beveiligingsprogramma van de luchthaven is onderworpen, voor zover ze verpakt zijn in een manipulatieaantonende tas waarin duidelijk is aangegeven dat de inhoud op die dag aan de luchtzijde van die luchthaven is gekocht; of
- d) in de om beveiligingsredenen beperkt toegankelijke zone zijn verkregen in een verkooppunt dat aan goedgekeurde beveiligingsprocedures in het kader van het beveiligingsprogramma van de luchthaven is onderworpen; of
- e) in een andere luchthaven in de Unie zijn verkregen, op voorwaarde dat ze verpakt zijn in een manipulatieaantonende tas waarin duidelijk is aangegeven dat de inhoud op die dag aan de luchtzijde van die luchthaven is gekocht; of
- f) aan boord van een luchtvaartuig van een communautaire luchtvaartmaatschappij zijn verkregen, op voorwaarde dat ze verpakt zijn in een manipulatieaantonende tas waarin duidelijk is aangegeven dat de inhoud op die dag aan boord van dat luchtvaartuig is gekocht; of
- g) zijn verkregen in een luchthaven in een derde land dat in Aanhangsel 4-D is vermeld, op voorwaarde dat ze verpakt zijn in een manipulatieaantonende tas waarin duidelijk is aangegeven dat de inhoud tijdens de voorbije 36 uur aan de luchtzijde van die luchthaven is gekocht. De uitzonderingen waarin dit punt voorziet, verstrijken op 29 april 2011.”

3. Het volgende Aanhangsel 4-D wordt toegevoegd:

**„AANHANGSEL 4-D**

Luchthaven(s) vanaf dewelke vluchten vertrekken naar luchthavens in de Unie:

— **Canada:**

Alle internationale luchthavens

— **de Republiek Kroatië:**

De luchthaven van Dubrovnik (DBV)

De luchthaven van Pula (PUY)

De luchthaven van Rijeka (RJK)

De luchthaven van Split (SPU)

De luchthaven van Zadar (ZAD)

De luchthaven van Zagreb (ZAG)

— **Maleisië**

De Internationale luchthaven van Kuala Lumpur (KUL)

— **de Republiek Singapore:**

De luchthaven van Changi (SIN)

— **Verenigde Staten van Amerika**

Alle internationale luchthavens"

---



**VERORDENING (EU) Nr. 359/2010 VAN DE COMMISSIE****van 26 april 2010****tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) <sup>(1)</sup>,Gelet op Verordening (EG) nr. 1580/2007 van de Commissie van 21 december 2007 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de Verordeningen (EG) nr. 2200/96, (EG) nr. 2201/96 en (EG) nr. 1182/2007 van de Raad in de sector groenten en fruit <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 138, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

Bij Verordening (EG) nr. 1580/2007 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in bijlage XV, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 138 van Verordening (EG) nr. 1580/2007 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 27 april 2010.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 april 2010.

*Voor de Commissie,  
namens de voorzitter,*

Jean-Luc DEMARTY

*Directeur-generaal Landbouw en  
plattelandontwikkeling*<sup>(1)</sup> PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB L 350 van 31.12.2007, blz. 1.

## BIJLAGE

## Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	JO	94,2
	MA	84,5
	TN	113,3
	TR	95,1
	ZZ	96,8
0707 00 05	MA	47,7
	TR	115,4
	ZZ	81,6
0709 90 70	MA	86,8
	TR	95,1
	ZZ	91,0
0805 10 20	EG	46,1
	IL	59,5
	MA	53,3
	TN	49,5
	TR	75,7
	ZZ	56,8
0805 50 10	IL	58,2
	TR	67,6
	ZA	70,1
	ZZ	65,3
0808 10 80	AR	92,8
	BR	81,3
	CA	113,4
	CL	85,7
	CN	79,2
	MK	26,2
	NZ	120,4
	US	131,1
	UY	68,9
	ZA	83,0
	ZZ	88,2
0808 20 50	AR	92,3
	CL	102,3
	CN	76,1
	NZ	167,4
	ZA	86,8
	ZZ	105,0

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

# BESLUITEN

## BESLUIT 2010/231/GBVB VAN DE RAAD

van 26 april 2010

### betreffende beperkende maatregelen tegen Somalië en tot intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2009/138/GBVB

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 29,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 10 december 2002 Gemeenschappelijk Standpunt 2002/960/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Somalië <sup>(1)</sup> vastgesteld in het verlengde van de Resoluties 733 (1992), 1356 (2001) en 1425 (2002) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties (UNSCR) met betrekking tot een wapenembargo tegen Somalië.
- (2) De Raad heeft op 16 februari 2009 Gemeenschappelijk Standpunt 2009/138/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Somalië en tot intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2002/960/GBVB <sup>(2)</sup> vastgesteld, ter uitvoering van UNSCR 1844 (2008) waarbij beperkende maatregelen worden ingevoerd tegen degenen die een vreedzaam politiek proces trachten te voorkomen of blokkeren en degenen die de federale overgangsinstellingen van Somalië of de missie van de Afrikaanse Unie in Somalië (AMISOM) bedreigen met geweld of actie ondernemen die de stabiliteit in Somalië of de regio ondermijnt.
- (3) De Raad heeft op 1 maart 2010 Besluit 2010/126/GBVB van de Raad aangenomen tot wijziging van Gemeenschappelijk Standpunt 2009/138/GBVB <sup>(3)</sup> en tot uitvoering van UNSCR 1907 (2009), waarin alle landen werd opgeroepen in overleg met hun nationale autoriteiten en in overeenstemming met hun nationale wetgeving en met het internationale recht alle vracht naar en van Somalië op hun grondgebied, met inbegrip van zee- en luchthavens, te inspecteren indien het betrokken land beschikt over informatie op grond waarvan een redelijk vermoeden bestaat dat de vracht voorwerpen omvat waarvan de levering, verkoop, overbrenging of uitvoer verboden is krachtens het algemene en volledige wapenembargo dat tegen Somalië is ingesteld op grond van punt 5 van UNSCR 733 (1992), zoals aangevuld en gewijzigd bij latere resoluties.
- (4) De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties (hierna de „Veiligheidsraad” genoemd) heeft op 19 maart 2010 UNSCR 1916 (2010) aangenomen, waarbij onder meer het mandaat van de monitoring group als bedoeld in punt 3 van UNSCR 1558 (2004) wordt verlengd en wordt besloten bepaalde beperkingen en verplichtingen in het kader van de sanctieregeling te verlichten om de levering van goederen en technische bijstand door internationale, regionale en subregionale organisaties mogelijk te maken en de tijdige verstrekking van dringend noodzakelijke humanitaire hulp door de Verenigde Naties (VN) te waarborgen.
- (5) Op 12 april 2010 heeft het bij punt 11 van UNSCR 751 (1992) betreffende Somalië ingestelde Sanctiecomité (hierna het „Sanctiecomité” genoemd) de lijst van personen en entiteiten op wie beperkende maatregelen van toepassing zijn, vastgesteld.
- (6) Duidelijkheidshalve dienen de maatregelen die zijn opgelegd bij Gemeenschappelijk Standpunt 2009/138/GBVB, gewijzigd bij Besluit 2010/126/GBVB van de Raad, alsmede de ontheffingen waarin UNSCR 1916 (2010) voorziet, in één wetgevingsinstrument te worden opgenomen.
- (7) Gemeenschappelijk Standpunt 2009/138/GBVB moet derhalve worden ingetrokken.
- (8) Dit besluit eerbiedigt de fundamentele rechten en neemt de beginselen in acht die met name in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie <sup>(4)</sup> zijn erkend, en met name het recht op een doeltreffende voorziening in rechte en op een onpartijdig gerecht, het recht op eigendom en het recht op de bescherming van persoonsgegevens. Dit besluit dient te worden toegepast overeenkomstig deze rechten en beginselen.
- (9) Voorts eerbiedigt dit besluit ten volle de verplichtingen van de lidstaten uit hoofde van het Handvest van de Verenigde Naties en het juridisch bindende karakter van de resoluties van de Veiligheidsraad.

<sup>(1)</sup> PB L 334 van 11.12.2002, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 46 van 17.2.2009, blz. 73.

<sup>(3)</sup> PB L 51 van 2.3.2010, blz. 18.

<sup>(4)</sup> PB C 364 van 18.12.2000, blz. 1.

- (10) De procedure tot wijziging van de lijst in de bijlage bij dit besluit dient in te houden dat de aangewezen personen, entiteiten en lichamen in kennis worden gesteld van de redenen voor plaatsing op de lijst, zoals meegedeeld door het Sanctiecomité, zodat zij opmerkingen kunnen indienen. Indien er opmerkingen worden ingediend of substantieel nieuw bewijsmateriaal wordt overgelegd, toetst de Raad zijn besluit in het licht van die opmerkingen en brengt hij de betrokken personen, entiteiten of lichamen daarvan op de hoogte.
- (11) Voor de uitvoering van bepaalde maatregelen is nieuw optreden van de Unie nodig,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

#### Artikel 1

1. De rechtstreekse of onrechtstreekse levering, verkoop of overdracht aan Somalië van wapentuig en aanverwant materiaal van alle soorten, waaronder wapens en munitie, militaire voertuigen en militaire uitrusting, paramilitaire uitrusting, en onderdelen daarvoor, door onderdanen van de lidstaten of vanaf het grondgebied van de lidstaten, ongeacht de vraag of de goederen daar oorspronkelijk vandaan komen, is verboden.

2. De rechtstreekse of onrechtstreekse verstrekking aan Somalië van technisch advies, financiële of andere bijstand, en opleiding in verband met militaire activiteiten, waaronder met name technische opleiding en bijstand in samenhang met de levering, de fabricage, het onderhoud of het gebruik van de in lid 1 genoemde goederen door onderdanen van de lidstaten of vanaf het grondgebied van de lidstaten, is verboden.

3. Leden 1 en 2 zijn niet van toepassing op:

- a) de levering, verkoop of overdracht van wapentuig en aanverwant materieel van alle soorten en de rechtstreekse of onrechtstreekse verstrekking van technisch advies, financiële of andere bijstand, alsmede opleiding in verband met militaire activiteiten, die alleen bestemd zijn voor de ondersteuning van of het gebruik door AMISOM overeenkomstig punt 4 van UNSCR 1744 (2007), of die alleen bestemd zijn voor gebruik door landen en regionale organisaties die maatregelen treffen overeenkomstig punt 6 van UNSCR 1851 (2008) en punt 10 van UNSCR 1846 (2008);
- b) de levering, verkoop of overdracht van wapentuig en aanverwant materieel van alle soorten en de rechtstreekse of onrechtstreekse verstrekking van technisch advies, die alleen bestemd zijn voor de hulp bij de ontwikkeling van de instellingen van de veiligheidssector, in overeenstemming met het politieke proces als omschreven in de punten 1, 2 en 3 van UNSCR 1744 (2007), en mits het Sanctiecomité niet binnen vijf werkdagen na ontvangst van de kennisgeving een negatief besluit heeft genomen;
- c) de levering, verkoop of overdracht van niet-dodelijke militaire uitrusting die uitsluitend voor humanitaire of beschermende doeleinden bestemd is, of van materieel dat bestemd is voor programma's van de Unie of de lidstaten voor het opzetten van instellingen, onder meer op het gebied van

veiligheid, die in het kader van het vredes- en verzoeningsproces worden uitgevoerd en waaraan vooraf door het Sanctiecomité goedkeuring is verleend, noch op beschermende kleding, waaronder scherfwerende vesten en militaire helmen, die door VN-personeel, vertegenwoordigers van de media, medewerkers van humanitaire organisaties en ontwikkelingswerkers en aanverwant personeel louter voor persoonlijk gebruik tijdelijk naar Somalië worden uitgevoerd.

#### Artikel 2

De in artikel 3, artikel 5, lid 1, en artikel 6, leden 1 en 2, bepaalde beperkende maatregelen worden opgelegd aan personen en entiteiten die door het Sanctiecomité zijn aangewezen, en:

- die handelingen verrichten of steunen die de vrede, de veiligheid of de stabiliteit van Somalië bedreigen, met inbegrip van handelingen die het akkoord van Djibouti van 18 augustus 2008 of het politieke proces bedreigen, dan wel de federale overgangsinstellingen of AMISOM bedreigen met geweld;
- die het wapenembargo en de aanverwante maatregelen als genoemd in artikel 1 hebben geschonden;
- die de levering van humanitaire bijstand aan Somalië of de toegang tot, of verdeling van, humanitaire bijstand in Somalië belemmeren.

De lijst van de bedoelde personen en entiteiten is vervat in de bijlage.

#### Artikel 3

De lidstaten nemen de nodige maatregelen ter voorkoming van de rechtstreekse en onrechtstreekse levering, verkoop of overdracht van wapens en militaire uitrusting, en van de rechtstreekse of onrechtstreekse verstrekking van technische bijstand of opleiding, financiële en andere bijstand, waaronder investeringen, tussenhandel of andere financiële diensten, die verband houden met militaire activiteiten of met de levering, de verkoop, de overdracht, de fabricage, het onderhoud of het gebruik van wapens en militaire uitrusting, aan de in artikel 2 bedoelde personen of entiteiten.

#### Artikel 4

1. De lidstaten inspecteren in overleg met hun nationale autoriteiten en in overeenstemming met hun nationale wetgeving en met het internationale recht alle vracht naar en van Somalië op hun grondgebied, met inbegrip van zee- en luchthavens, indien zij over informatie beschikken op grond waarvan een redelijk vermoeden bestaat dat de vracht voorwerpen omvat waarvan de levering, verkoop, overbrenging of uitvoer krachtens artikel 3 verboden is.

2. Met betrekking tot luchtvaartuigen en schepen die vracht vervoeren van en naar Somalië, moet van alle goederen die een lidstaat binnenkomen of verlaten, vóór de aankomst of het vertrek een additionele aangifte worden gedaan.

3. Aangetroffen voorwerpen waarvan de levering, verkoop, overbrenging of uitvoer krachtens artikel 3 verboden is, worden door de lidstaten geconfisqueerd en vernietigd (hetzij geheel vernietigd, hetzij buiten werking gesteld).

#### Artikel 5

1. De lidstaten nemen de nodige maatregelen om de binnenkomst op of doorreis via hun grondgebied van de in artikel 2 bedoelde personen te beletten.

2. Lid 1 verplicht lidstaten niet eigen onderdanen te beletten hun grondgebied binnen te komen.

3. Lid 1 is niet van toepassing wanneer het Sanctiecomité:

a) per geval bepaalt dat de binnenkomst of doorreis op humanitaire gronden, die ook een geloofsplicht kunnen inhouden, gewettigd is,

b) per geval bepaalt dat een ontheffing de doelstellingen van vrede en nationale verzoening in Somalië en stabiliteit in de regio bevordert.

4. In de gevallen waarin een lidstaat krachtens lid 3 machtiging verleent tot binnenkomst in of doorreis via zijn grondgebied van door het Sanctiecomité aangewezen personen, geldt deze machtiging alleen voor het doel waarvoor zij is verleend en alleen voor de personen waarop zij betrekking heeft.

#### Artikel 6

1. Alle tegoeden en economische middelen die rechtstreeks of onrechtstreeks in bezit zijn of onder zeggenschap staan van de in artikel 2 bedoelde personen of entiteiten, of die worden gehouden door entiteiten waarvan de eigendom of de zeggenschap rechtstreeks of onrechtstreeks berust bij die personen of entiteiten, dan wel bij personen of entiteiten die namens deze of op hun aanwijzing handelen, als aangewezen door het Sanctiecomité, worden bevroren. De betrokken personen en entiteiten worden genoemd in de bijlage.

2. Tegoeden of economische middelen worden rechtstreeks noch onrechtstreeks aan of ten behoeve van de in lid 1 bedoelde personen of entiteiten ter beschikking gesteld.

3. Lidstaten mogen ontheffingen van de in de leden 1 en 2 genoemde maatregelen toestaan voor tegoeden en economische middelen die:

a) noodzakelijk zijn ter dekking van basisuitgaven, zoals betalingen voor voedsel, huur of hypotheeklasten, geneesmiddelen of geneeskundige behandelingen, belastingen, verzekeringspremies of openbare voorzieningen;

b) uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van redelijke honoraria en de vergoeding van gemaakte kosten in verband met de verlening van juridische diensten;

c) uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van honoraria of kosten, overeenkomstig het nationaal recht, voor alleen het houden of beheren van bevroren tegoeden en economische middelen;

d) noodzakelijk zijn ter dekking van uitzonderlijke uitgaven, na kennisgeving door de betrokken lidstaat aan het Sanctiecomité en goedkeuring door dit comité;

e) het voorwerp zijn van een justitieel, administratief of arbitraal retentierecht of uitspraak; in dat geval kunnen de tegoeden en economische middelen worden gebruikt om het retentierecht uit te oefenen of de uitspraak ten uitvoer te leggen mits het retentierecht of de uitspraak vóór de aanwijzing van de betrokken persoon of entiteit door het Sanctiecomité is ingegaan, respectievelijk is gedaan, en niet ten goede komt aan een in artikel 2 genoemde persoon of entiteit, een en ander na kennisgeving door de betrokken lidstaat aan het Sanctiecomité.

4. De in lid 3, onder a), b) en c), bedoelde ontheffingen kunnen worden verleend na kennisgeving aan het Sanctiecomité door de betrokken lidstaat van zijn voornemen om, waar van toepassing, toestemming te verlenen voor de toegang tot dergelijke tegoeden en economische middelen en bij uitblijven van een negatief besluit van het Sanctiecomité binnen drie werkdagen na deze kennisgeving.

5. Lid 2 is niet van toepassing op de bijboeking op bevroren rekeningen van:

a) rente of andere inkomsten op die rekeningen; of

b) betalingen die verschuldigd zijn krachtens contracten, overeenkomsten of verplichtingen die zijn gesloten of ontstaan vóór de datum waarop beperkende maatregelen op deze rekeningen van toepassing werden,

mits deze rente, andere inkomsten en betalingen onder lid 1 blijven vallen.

6. De leden 1 en 2 zijn niet van toepassing op de terbeschikkingstelling van tegoeden, andere financiële activa of economische middelen die nodig zijn voor de tijdige verstrekking van dringend noodzakelijke humanitaire hulp in Somalië door de VN, gespecialiseerde agentschappen of programma's daarvan, humanitaire organisaties met de status van waarnemer in de Algemene Vergadering van de VN die humanitaire hulp verstrekken, of hun uitvoerende partners.

#### Artikel 7

De Raad stelt de in de bijlage vervatte lijst op en wijzigt deze overeenkomstig de aanwijzingen van de Veiligheidsraad of het Sanctiecomité.

*Artikel 8*

1. Wanneer de Veiligheidsraad of het Sanctiecomité een persoon, entiteit of lichaam op de lijst plaatst en een motivering voor de aanwijzing heeft verstrekt, neemt de Raad die persoon, die entiteit of dat lichaam op in de bijlage. De Raad stelt de betrokken persoon of entiteit of het betrokken lichaam in kennis van zijn besluit en van de motivering, hetzij rechtstreeks, indien het adres bekend is, hetzij middels de bekendmaking van een kennisgeving, zodat zij daarover opmerkingen kunnen indienen.

2. Indien er opmerkingen worden ingediend of substantieel nieuw bewijsmateriaal wordt overgelegd, toetst de Raad zijn besluit en brengt hij de personen, entiteiten of lichamen daarvan op de hoogte.

*Artikel 9*

De bijlage bevat, wanneer beschikbaar, informatie die door de Veiligheidsraad of het Sanctiecomité is verstrekt, en die nodig is om de betrokken entiteit personen of te kunnen identificeren. Met betrekking tot personen kan die informatie bestaan uit namen, inclusief aliassen, geboortedatum en geboorteplaats, nationaliteit, paspoort- en identiteitskaartnummers, geslacht, adres (indien bekend) en functie of beroep. Met betrekking tot entiteiten kan die informatie namen, plaats en datum van registratie,

registratienummer en de plaats van vestiging omvatten. De bijlage vermeldt tevens de datum van aanwijzing door de Veiligheidsraad of door het Sanctiecomité.

*Artikel 10*

Dit besluit wordt zo nodig herzien, gewijzigd of ingetrokken op basis van door de Veiligheidsraad genomen besluiten.

*Artikel 11*

Gemeenschappelijk Standpunt 2009/138/GBVB wordt ingetrokken.

*Artikel 12*

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

Gedaan te Luxemburg, 26 april 2010.

Voor de Raad  
De voorzitter  
C. ASHTON

## BIJLAGE

## LIJST VAN DE IN ARTIKEL 2 BEDOELDE PERSONEN EN ENTITEITEN.

## I. Personen

1. Yasin Ali Baynah (alias a) Ali, Yasin Baynah, b) Ali, Yassin Mohamed, c) Baynah, Yasin, d) Baynah, Yassin, e) Baynax, Yasiin Cali, f) Beenah, Yasin, g) Beenah, Yassin, h) Beenax, Yasin, i) Beenax, Yassin, j) Benah, Yasin, k) Benah, Yassin, l) Benax, Yassin, m) Beynah, Yasin, n) Binah, Yassin, o) Cali, Yasiin Baynax) Geboren: circa 1966. Nationaliteit: Somalië. Andere nationaliteit: Zweden. Verblijfplaats: Rinkeby, Stockholm, Zweden; Mogadishu, Somalië.
2. Hassan Dahir Aweys (alias a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Hassan Dahir, c) Awes, Shaykh Hassan Dahir, d) Aweyes, Hassen Dahir, e) Aweys, Ahmed Dahir, f) Aweys, Sheikh, g) Aweys, Sheikh Hassan Dahir, h) Dahir, Aweys Hassan, i) Ibrahim, Mohammed Hassan, j) OAIS, Hassan Tahir, k) Uways, Hassan Tahir, l) „Hassan, Sheikh”) Geboren: 1935. Burger van: Somalië. Nationaliteit: Somalië. Verblijfplaats: Somalië; Eritrea.
3. Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (alias a) Al-Turki, Hassan, b) Turki, Hassan, c) Turki, Hassan Abdillahi Hersi, d) Turki, Sheikh Hassan, e) Xirsi, Xasan Cabdilaahi, f) Xirsi, Xasan Cabdulle) Geboren: circa 1944. Geboorteplaats: Ogaden-regio, Ethiopië. Nationaliteit: Somalië. Verblijfplaats: Somalië.
4. Ahmed Abdi aw-Mohamed (alias a) Abu Zubeyr, Muktar Abdirahman, b) Abuzubair, Muktar Abdulrahim, c) Aw Mohammed, Ahmed Abdi, d) Aw-Mohamud, Ahmed Abdi, e) „Godane”, f) „Godani”, g) „Mukhtar, Shaykh”, h) „Zubeyr, Abu”) Geboren: 10 juli 1977. Geboorteplaats: Hargeysa, Somalië. Nationaliteit: Somalië.
5. Fuad Mohamed Khalaf (alias a) Fuad Mohamed Khalif, b) Fuad Mohamed Qalaf, c) Fuad Mohammed Kalaf, d) Fuad Mohamed Kalaf, e) Fuad Mohammed Khalif, f) Fuad Khalaf, g) Fuad Shongale, h) Fuad Shongole, i) Fuad Shangole, j) Fuad Songale, k) Fouad Shongale, l) Fuad Muhammad Khalaf Shongole) Nationaliteit: Somalië. Verblijfplaats: Mogadishu, Somalië. Alternatieve verblijfplaats: Somalië.
6. Bashir Mohamed Mahamoud (alias a) Bashir Mohamed Mahmoud, b) Bashir Mahmud Mohammed, c) Bashir Mohamed Mohamud, d) Bashir Mohamed Mohamoud, e) Bashir Yare, f) Bashir Qorgab, g) Gure Gap, h) „Abu Muscab”, i) „Qorgab”) Geboren: circa 1979-1982. Alternatieve geboortedatum: 1982. Nationaliteit: Somalië. Verblijfplaats: Mogadishu, Somalië.
7. Mohamed Sa'ïd (alias a) „Atom”, b) Mohamed Sa'ïd Atom, c) Mohamed Siad Atom) Geboren: circa 1966. Geboorteplaats: Galgala, Somalië. Verblijfplaats: Galgala, Somalië. Alternatieve verblijfplaats: Badhan, Somalië.
8. Fares Mohammed Mana'a (alias a) Faris Mana'a, b) Fares Mohammed Manaa) Geboren: 8 februari 1965. Geboorteplaats: Sadah, Jemen. Paspoortnummer: 00514146; Plaats van afgifte: Sanaa, Jemen. Identiteitskaart nr.: 1417576. Plaats van afgifte: Al-Amana, Jemen. Datum van uitreiking: 7 januari 1996.

## II. Entiteiten

AL-SHABAAB (ook bekend als a) Al-Shabab, b) Shabaab, c) The Youth, d) Mujahidin Al-Shabaab Movement, e) Mujahideen Youth Movement, f) Mujahidin Youth Movement, g) MYM, h) Harakat Shabab Al-Mujahidin, i) Hizbul Shabaab, j) Hisb'ul Shabaab, k) Al-Shabaab Al-Islamiya, l) Youth Wing, m) Al-Shabaab Al-Islam, n) Al-Shabaab Al-Jihaad, o) The Unity Of Islamic Youth, p) Harakat Al-Shabaab Al-Mujaahidiin, q) Harakatul Shabaab Al Mujaahidiin, r) Mujaahidiin Youth Movement) Plaats: Somalië.

---

**BESLUIT 2010/232/GBVB VAN DE RAAD**  
**van 26 april 2010**  
**tot verlenging van de beperkende maatregelen tegen Birma/Myanmar**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 29,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 27 april 2006 Gemeenschappelijk Standpunt 2006/318/GBVB tot verlenging van de beperkende maatregelen tegen Birma/Myanmar <sup>(1)</sup> vastgesteld. Die maatregelen vervangen de eerdere maatregelen, waarvan de eerste in 1996 waren aangenomen bij Gemeenschappelijk Standpunt 96/635/GBVB <sup>(2)</sup>.
- (2) Bij Gemeenschappelijk Standpunt 2009/351/GBVB van 27 april 2009 <sup>(3)</sup> werd Gemeenschappelijk Standpunt 2006/318/GBVB tot en met 30 april 2010 verlengd.
- (3) Gezien de situatie in Birma/Myanmar, met name het uitblijven van verbetering in de mensenrechtensituatie en van aanzienlijke vorderingen met betrekking tot een inclusief democratiseringsproces, ondanks de afkondiging van een nieuwe kieswet en de aankondiging door de regering van Birma/Myanmar van in 2010 te organiseren meerpartijenverkiezingen, dienen de in Gemeenschappelijk Standpunt 2006/318/GBVB genoemde beperkende maatregelen opnieuw met twaalf maanden te worden verlengd.
- (4) De lijsten van personen en ondernemingen die onder de beperkende maatregelen vallen, dienen te worden gewijzigd om rekening te houden met wijzigingen in de regering, de veiligheidstroepen, de Staatsvrede- en ontwikkelingsraad en de overheidsdiensten in Birma/Myanmar, alsmede in de persoonlijke situatie van de betrokkenen, en om de lijst bij te werken van ondernemingen die eigendom zijn of onder controle staan van het bewind van Birma/Myanmar of van personen die banden hebben met het bewind.
- (5) Voor de uitvoering van bepaalde maatregelen is nieuw optreden van de Unie nodig,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De verkoop, levering, overdracht of uitvoer van wapens en alle soorten aanverwant materieel, waaronder wapens en munitie, militaire voertuigen en militaire uitrusting, paramilitaire uitrusting en onderdelen daarvoor, alsmede uitrusting die kan worden gebruikt voor binnenlandse repressie, aan Birma/Myanmar door onderdanen van de lidstaten of vanaf het grondgebied van de lidstaten — ongeacht of de goederen daar oorspronkelijk vandaan komen — of met gebruik van schepen of vliegtuigen die hun vlag voeren, is verboden.

2. Het volgende is verboden:

- a) het verlenen van technische bijstand, diensten als tussenhandelaar en andere aan militaire activiteiten gerelateerde diensten, en de levering, de fabricage, het onderhoud of het gebruik van wapens en alle soorten aanverwant materieel, met inbegrip van wapens en munitie, militaire voertuigen en uitrusting, paramilitaire uitrusting en onderdelen daarvoor, en van uitrusting die voor binnenlandse repressie kan worden gebruikt, direct of indirect, aan natuurlijke of rechtspersonen, entiteiten of lichamen in, of voor gebruik in Birma/Myanmar;
- b) het verstrekken van financieringsmiddelen of financiële bijstand in verband met militaire activiteiten, met inbegrip van met name subsidies, leningen en exportkredietverzekering voor de verkoop, de levering, de overdracht of de uitvoer van wapens en aanverwante uitrusting, alsmede van uitrusting die kan worden gebruikt voor binnenlandse repressie, of voor het verlenen van aanverwante technische bijstand, diensten als tussenhandelaar en andere diensten, direct of indirect, aan personen, entiteiten of lichamen in, of voor gebruik in Birma/Myanmar;
- c) het bewust en opzettelijk deelnemen aan activiteiten die ertoe strekken of tot gevolg hebben dat de in a) of b) bedoelde verbodsbepalingen worden omzeild.

*Artikel 2*

1. Artikel 1 is niet van toepassing op:

- a) de verkoop, levering, overdracht of uitvoer van niet-dodelijke militaire uitrusting, alsmede uitrusting die kan worden gebruikt voor binnenlandse repressie, die uitsluitend is bedoeld voor humanitair of beschermend gebruik, of voor programma's voor institutionele opbouw van de VN of de EU, of van materieel dat bedoeld is voor crisisbeheersingsoperaties van de EU of de VN;
- b) de verkoop, levering, overdracht of uitvoer van mijnopruiingsuitrusting en materieel voor gebruik bij mijnopruiingsoperaties;
- c) het verstrekken van financieringsmiddelen of financiële bijstand in verband met dergelijke uitrusting of dergelijke programma's en operaties;
- d) het verstrekken van technische bijstand in verband met dergelijke uitrusting of dergelijke programma's en operaties,

mits deze uitvoer van tevoren door de terzake bevoegde autoriteit is goedgekeurd.

2. Artikel 1 is niet van toepassing op beschermende kleding, met inbegrip van kogelvrije vesten en militaire helmen, die door personeel van de Verenigde Naties, personeel van de EU of haar lidstaten, vertegenwoordigers van de media, medewerkers van humanitaire en ontwikkelingsorganisaties en daarmee geassocieerd personeel, louter voor persoonlijk gebruik tijdelijk naar Birma/Myanmar wordt uitgevoerd.

<sup>(1)</sup> PB L 116 van 29.4.2006, blz. 77.

<sup>(2)</sup> PB L 287 van 8.11.1996, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 108 van 29.4.2009, blz. 54.



### Artikel 3

1. De verkoop, de levering, de overdracht of de uitvoer van uitrusting en technologie bestemd voor ondernemingen die actief zijn in de volgende sectoren in Birma/ Myanmar, door onderdanen van de lidstaten of vanaf het grondgebied van de lidstaten — ongeacht of de goederen daar oorspronkelijk vandaan komen — of met gebruik van schepen of vliegtuigen waarover de lidstaten rechtsmacht uitoefenen, is verboden:

- a) houtkap en houtverwerking;
- b) winning van goud, tin, ijzer, koper, wolfram, zilver, steenkool, lood, mangaan, nikkel en zink;
- c) winning en verwerking van edelstenen en halfedelstenen, met inbegrip van diamanten, robijnen, saffieren, jade en smaragden.

2. Het is verboden:

- a) technische bijstand te verlenen of opleiding te verstrekken met betrekking tot uitrusting en technologie bestemd voor ondernemingen die actief zijn in de in lid 1 bedoelde sectoren in Birma/Myanmar;
- b) financieringsmiddelen of financiële bijstand te verstrekken voor de verkoop, de levering, de overdracht of de uitvoer van deze uitrusting of technologie bestemd voor de in bijlage I genoemde ondernemingen die actief zijn in de in lid 1 genoemde sectoren in Birma/Myanmar, of voor het verlenen of verstrekken van aanverwante technische bijstand of opleiding.

### Artikel 4

Het is verboden de volgende producten aan te schaffen, in te voeren of te vervoeren vanuit Birma/Myanmar naar de Unie:

- a) rondhout, hout en houtproducten;
- b) goud, tin, ijzer, koper, wolfram, zilver, steenkool, lood, mangaan, nikkel en zink;
- c) edelstenen en halfedelstenen, met inbegrip van diamanten, robijnen, saffieren, jade en smaragden.

### Artikel 5

Het volgende is verboden:

- a) het verstrekken van een lening of van krediet aan de in bijlage I genoemde ondernemingen die actief zijn in de in artikel 3, lid 1, bedoelde sectoren in Birma/Myanmar;
- b) het verwerven of uitbreiden van een deelneming in de in bijlage I genoemde ondernemingen die actief zijn in de in artikel 3, lid 1, bedoelde sectoren in Birma/ Myanmar, inclusief de volledige verwerving van dergelijke ondernemingen en de verwerving van aandelen of participatieve effecten;
- c) het oprichten van een joint venture met de in bijlage I genoemde ondernemingen die actief zijn in de in artikel 3, lid 1, bedoelde sectoren in Birma/Myanmar, en met dochterondernemingen of filialen onder hun controle.

### Artikel 6

1. Het in artikel 3, lid 1, en in artikel 4 bedoelde verbod laat onverlet dat verplichtingen worden uitgevoerd die voortvloeien uit contracten voor goederen die vóór 19 november 2007 onderweg waren.

2. Het in artikel 3 bedoelde verbod laat onverlet dat verplichtingen worden uitgevoerd die voortvloeien uit contracten die vóór 19 november 2007 zijn gesloten en die betrekking hebben op investeringen die voor die datum in Birma/Myanmar zijn gedaan door in de lidstaten gevestigde ondernemingen.

3. Het in artikel 5, onder a), respectievelijk onder b) neergelegde verbod:

- i) laat onverlet de uitvoering van verplichtingen die voortvloeien uit contracten of overeenkomsten gesloten vóór de datum waarop de betrokken onderneming op de lijst werd geplaatst, zoals aangegeven in bijlage I;
- ii) geldt niet voor de uitbreiding van een deelneming in een van de in bijlage I genoemde ondernemingen als die uitbreiding voortvloeit uit een overeenkomst die met de betrokken onderneming is gesloten vóór de datum waarop zij op de lijst werd geplaatst, zoals aangegeven in bijlage I.

### Artikel 7

Het is verboden om bewust en opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die ertoe strekken of tot gevolg hebben dat, rechtstreeks of onrechtstreeks, bepalingen van de artikelen 3, 4 en 5 worden omzeild.

### Artikel 8

Niet-humanitaire hulp of ontwikkelingsprogramma's worden opgeschort. Uitzonderingen worden gemaakt voor projecten en programma's ter ondersteuning van:

- a) mensenrechten, democratie, goed bestuur, conflictpreventie en capaciteitsopbouw van de civiele samenleving;
- b) gezondheidszorg en onderwijs, armoedebestrijding, en in het bijzonder het voorzien in de elementaire levensbehoeften van de armste en meest kwetsbare bevolkingsgroepen;
- c) milieubescherming, met name programma's waarin het probleem van niet-duurzame, buitensporige houtkap resulterend in ontbossing wordt aangepakt.

De programma's en projecten moeten worden uitgevoerd via VN-organen, niet-gouvernementele organisaties en door middel van gedecentraliseerde samenwerking met plaatselijke civiele autoriteiten. In dit verband zal de Europese Unie de regering van Birma/Myanmar blijven aanspreken op haar verantwoordelijkheid meer inspanningen te leveren om de millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling van de VN te verwezenlijken.

De programma's en projecten moeten zoveel mogelijk worden vastgesteld, gecontroleerd, uitgevoerd en geëvalueerd in overleg met de civiele samenleving en met alle democratische groeperingen, waaronder de Nationale Liga voor Democratie.

### Artikel 9

1. De lidstaten nemen de nodige maatregelen om binnenkomst op of doorreis via hun grondgebied te beletten van:

a) hooggeplaatste leden van de Staatsvrede- en ontwikkelingsraad (SPDC), Birmese gezagsdragers uit de sector toerisme, hooggeplaatste leden van de strijdkrachten, van de regering of van de veiligheidstroepen die als beleidsmakers of uitvoerders verantwoordelijk zijn voor het beleid dat Birma/Myanmar belet een democratie te worden, of personen die van dit beleid profiteren, alsmede de familieleden van bovengenoemde personen, zijnde de natuurlijke personen die in bijlage II worden genoemd;

b) hooggeplaatste leden van de Birmese strijdkrachten, alsmede hun familieleden, zijnde de natuurlijke personen die in bijlage II worden genoemd.

2. Lid 1 houdt niet in dat de lidstaten verplicht zijn de binnenkomst op hun grondgebied van hun eigen onderdanen te beletten.

3. Lid 1 laat de gevallen onverlet waarin lidstaten uit hoofde van het internationaal recht gebonden zijn, en wel:

a) als gastland van een internationale intergouvernementele organisatie;

b) als gastland van een internationale conferentie die is bijeengeroepen door, of plaatsvindt onder auspiciën van, de Verenigde Naties;

c) krachtens een multilaterale overeenkomst die voorrechten en immuniteiten verleent; of

d) krachtens het Concordaat (Verdrag van Lateranen) van 1929, dat werd gesloten tussen de Heilige Stoel (Staat Vaticaanstad) en Italië.

4. Lid 3 wordt ook geacht van toepassing te zijn op gevallen waarin een lidstaat optreedt als gastland van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE).

5. De Raad wordt naar behoren geïnformeerd over alle gevallen waarin een lidstaat krachtens lid 3 of lid 4 een ontheffing verleent.

6. De lidstaten kunnen ontheffing van de krachtens lid 1 opgelegde maatregelen verlenen voor reizen die worden gemaakt om humanitaire redenen, of voor de bijwoning van intergouvernementele, met inbegrip van door de Europese Unie geïnitieerde, vergaderingen of vergaderingen waarvoor een lidstaat als fungerend Voorzitter van de OVSE als gastheer optreedt, waar een politieke dialoog plaatsvindt die direct bevorderlijk is voor democratie, mensenrechten en de rechtsstaat in Birma/Myanmar.

7. Een lidstaat die de in lid 6 bedoelde vrijstellingen wil verlenen, brengt zulks schriftelijk ter kennis van de Raad. De vrijstelling wordt geacht te zijn toegestaan, tenzij één of meer leden van de Raad binnen twee werkdagen na ontvangst van de kennisgeving van de voorgestelde vrijstelling schriftelijk bezwaar

maken bij de Raad. In dat geval besluit de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen om de voorgestelde ontheffing al dan niet toe te staan.

8. In de gevallen waarin een lidstaat krachtens de leden 3, 4, 6 en 7 machtiging verleent tot binnenkomst op of doorreis via zijn grondgebied van de in bijlage II vermelde personen, geldt deze machtiging alleen voor het doel waarvoor ze is verleend en alleen voor de daarbij betrokken personen.

### Artikel 10

1. Alle tegoeden en economische middelen die gehouden worden door, in bezit zijn of onder zeggenschap staan van de individuele leden van de regering van Birma/ Myanmar en van de in bijlage II genoemde natuurlijke of rechtspersonen, entiteiten of lichamen, die banden met hen hebben, worden bevroren.

2. Er worden geen tegoeden of economische middelen direct of indirect aan of ten behoeve van de in bijlage II genoemde natuurlijke of rechtspersonen, entiteiten of lichamen ter beschikking gesteld.

3. De bevoegde autoriteit kan op door haar passend geachte voorwaarden toestemming geven voor het vrijgeven van bepaalde bevroren tegoeden of economische middelen of voor het ter beschikking stellen van bepaalde tegoeden of economische middelen nadat zij heeft vastgesteld dat die tegoeden of andere economische middelen:

a) noodzakelijk zijn voor het dekken van uitgaven voor de basisbehoeften van de in bijlage II genoemde personen en de leden van hun gezin die van hen afhankelijk zijn; zoals betalingen voor levensmiddelen, huur of hypotheeklasten, geneesmiddelen of medische behandelingen, belastingen, verzekeringpremies en openbare voorzieningen;

b) uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van redelijke honoraria en vergoeding van gemaakte kosten in verband met de verlening van juridische diensten;

c) uitsluitend bestemd zijn voor de betaling van honoraria of kosten voor het routinematig houden of bewaren van bevroren tegoeden of economische middelen;

d) noodzakelijk zijn voor de betaling van buitengewone lasten, mits de bevoegde autoriteit de andere bevoegde autoriteiten en de Commissie ten minste twee weken vóór zij de toestemming geeft, in kennis stelt van de redenen waarom zij meent dat specifieke toestemming moet worden gegeven.

4. Lid 2 is niet van toepassing op het overmaken op bevroren rekeningen van:

a) rente of andere inkomsten uit deze rekeningen; of

b) betalingen die verschuldigd zijn krachtens contracten, overeenkomsten of verplichtingen die zijn gesloten of ontstaan vóór de datum waarop de beperkende maatregelen op deze rekeningen van toepassing werden,

op voorwaarde dat alle eventuele rente, overige inkomsten en betalingen onder de toepassing van lid 1 blijven vallen.

5. Het volgende is verboden:

- a) het verstrekken van een lening of van krediet aan de in bijlage III genoemde ondernemingen die eigendom zijn van of gecontroleerd worden door het regime of personen of entiteiten die daar banden mee hebben, of het verwerven van obligaties, depositocertificaten, warrants of schuldbewijzen van deze ondernemingen;
- b) het verwerven of uitbreiden van een deelneming in de in bijlage III genoemde ondernemingen die eigendom zijn van of gecontroleerd worden door het regime of personen of entiteiten die daar banden mee hebben, inclusief de volledige verwerving van dergelijke ondernemingen en de verwerving van aandelen en participatieve effecten;
- c) het oprichten van een joint venture met de in bijlage III genoemde ondernemingen, en met dochterondernemingen of filialen onder hun controle.

6. Het bepaalde in lid 5, onder a), laat onverlet de uitvoering van verplichtingen die voortvloeien uit contracten of overeenkomsten gesloten vóór de datum waarop de betrokken onderneming op de lijst werd geplaatst, zoals aangegeven in bijlage III.

7. Het verbod in lid 5, onder b), geldt niet voor de uitbreiding van een deelneming in een van de in bijlage III genoemde ondernemingen als die uitbreiding voortvloeit uit een overeenkomst die met de betrokken onderneming is gesloten vóór de datum waarop zij op de lijst werd geplaatst, zoals aangegeven in bijlage III.

#### Artikel 11

Bilaterale bezoeken van hoge regeringsfunctionarissen (ministers en ambtenaren op het niveau van politiek directeur en hoger) aan Birma/Myanmar blijven opgeschort. De Raad kan in uitzonderlijke omstandigheden afwijkingen van deze regel toestaan.

#### Artikel 12

De lidstaten geven geen toestemming voor het toevoegen van militair personeel aan de diplomatieke vertegenwoordigingen van Birma/Myanmar in de lidstaten. Alle militair personeel dat verbonden is aan de diplomatieke vertegenwoordigingen van de lidstaten in Birma/Myanmar blijft teruggetrokken.

#### Artikel 13

De Raad besluit, op voorstel van een lidstaat of de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid, tot de nodige wijzigingen van de lijst in de bijlage II.

#### Artikel 14

Dit besluit wordt voortdurend getoetst. Het wordt naargelang het geval verlengd of gewijzigd, in het bijzonder wat betreft de in de bijlagen I en III genoemde ondernemingen, indien de Raad oordeelt dat de doelstellingen ervan niet zijn bereikt.

#### Artikel 15

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Het is van toepassing tot en met 30 april 2011.

Gedaan te Brussel, 26 april 2010.

Voor de Raad  
De voorzitter  
C. ASHTON

## BIJLAGE I

Lijst van ondernemingen bedoeld in artikel 3, lid 2, punt b), en de artikelen 5 en 14

HOUT & ZAAGHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
1.	Alkernal Representative Office, 142 A Dharmazedi Rd, Bahan, Yangon	
2.	Asia Wood Co Ltd 24 Myawaddy Min Gyi St, Industrial Zone (4) Hlaing Tha Yar, Yangon	
3.	Aung Chanthar 1018 Myittar St, Ward 9, SOKAA, Yangon	
4.	Aung Gonyi 9B Ngwe Kyar Yan Yeithka, SOKAA, Yangon	
5.	Aung Khant Phyo Coop Ltd 144A Kyaikwine Pagoda Rd, Ward 3, MYGNN, Yangon	
6.	Aung Khin & Sons 1-3, Thikhwa Pan St, Cor of Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
7.	Aung Kyin 11 Mani MaybKhalat St, KMDGG, Yangon	
8.	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin St, Kyeemyindaing Yangon	
9.	Aung Zeya 33 Seikkan Industrial Zone, HLTA, Yangon	
10.	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
11.	Aye Myittar 1820/21-22 P. Moe Nin St, HLTA, Yangon	
12.	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Room 5, Maha Bandoola St, Cor of 46th St, BTHHGG, Yangon	
13.	C.D. Industries & Construction Co Ltd 105(b) Parami Road, Mayangon, Yangon	
14.	Century Dragon Co Ltd 3-5 Min Gyi Maha Min Gaung St, Industrial Zone (2), Hlaing Tha Yar, Yangon	
15.	Chantha Rm 3, Cor of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA, Yangon	
16.	Coffer Manufacturing Co Ltd Rm (803), 8th floor, Myaing Hay Wun Condo, Kyaik Wine Pagoda Road, Mayangon, Yangon	
17.	Dagon Timber Ltd, 262-264, Rm A03-01, Dagon Centre, Pyay RD, Myayangone, Sanchaung, Yangon	
18.	Diamond Mercury Co Ltd Bldg 2, Rm 21/22, Pyay Rd, 8th mile junction, Mayangon, Yangon	
19.	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethmu 6th St, Industrial Zone, (1), SPTAA, Yangon	
20.	Family 798, 10th St, Myothit Ward (B), Insein, Yangon	
21.	Flying Tiger Wood Industry Ltd, 171-173, 51st St, Pazundaung, Yangon	
22.	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
23.	Friend 300 A-B, Yarzardirit St, Ward 72, SDGNN, Yangon	
24.	Fudak Enterprise Co Ltd 120 De Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	

HOUT & ZAAGHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
25.	Good Myanmar Trading Co Ltd 60-B Aung Myay Thasi Ave, Kamayut, Yangon	
26.	Green Gold Industrial Co Ltd 209 Than Thu Mar Rd, 23 Ward, Thingankyunm, Yangon	
27.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 216/222 Rm 7B, Maha Bandoola St, Bo Myet Hu Housing, Pazundaung, Yangon	
28.	Hla Shwe, U & Family 18/19 64 Ward, Industrial Zone 2, South Dagon, Yangon	
29.	Hong Kong Nu San International Co Ltd 120 (twin-B), Waizayanda Housing Complex, Waizayanda Rd, TGKNN, Yangon	
30.	Htay 145 Kanaung Lane (7) NOKAA, Yangon	
31.	Htoo Furniture, aka Htoo Wood Products, aka Htoo Wood based Industry, aka Htoo Wood 21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	
32.	Htoo Trading Co Ltd 5 Pyay Rd, Hlaing, Yangon	
33.	Khaing Su Thu Trading and Industrial Co Ltd 205 Myin Wun U Aung Thu St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
34.	Khine Industries 42 Ba Maw Ah in Wun St, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
35.	Khine International Co Ltd 116/8 15th St, LMDWW, Yangon	
36.	Kyi Kyi Saw Mill & Wood Trading 55 Thameinbayan RD, Tamwe, Yangon	
37.	Lay Pyay Hnyin Manufacturing co Ltd 168 Set Hmu 1st Street, Industrial Zone 1 Shwe Pyi Tha, Yangon	
38.	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay St, Cor of Sethmu 6th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
39.	Lin Win Co Ltd 89 Hnin Si Kone Rd, Ahlone, Yangon	
40.	Maha Nandar Co Ltd 90 Thudhamar St, NOKAA, Yangon	
41.	Master Timber Excel Ltd 146a pyay Rd, 9th mile, Mayangon, Yangon	
42.	Master Timber Exel Ltd (KLN Group) 282, Room 8, 1st floor, Seikkantha St, KTDA, Yangon	
43.	Miba Gon Shein 709, Cor of Hlawga St, Ward 21 SDGNN, Yangon	
44.	Mingala Family 107 Thumana St, South Ward 2, TCAA, Yangon	
45.	Myanmar Channel Quest International Co Ltd 42-242 Kanaung Myinthar Gyi 4th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
46.	Myanmar Forest Timber Association 504-506, Merchant St., Kyauktada Tsp, Yangon	
47.	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co Ltd 288-290, 0905 MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
48.	Myanmar Shwe Hintha International Co Ltd 226, Blk 18, Bo Tayza St, shwe Paukkan Ind Zone, NOKAA, Yangon	
49.	Myanmar Singh Ltd 18-20 Botahtaung Lane (4), Botahtaung, Yangon	
50.	Myanmar Touchwood Ltd 805, 37 La Pyat Wun Plaza, Alan Pya Pagoda Rd, Dagon, Yangon	

HOUT & ZAAGHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
51.	Myanmar WoodMart Co Ltd Room 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St, MTNTT, Yangon	
52.	Myitmakha International Trading Ltd 19-20 Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
53.	Myo Nwe Thit Trading Co Ltd 147 (G/F), 47th St, Botahtaung, Yangon	
54.	Myotaw 492-493 Sethmu Zone Patt St, Ind Zone 2, Ward 64, SDGNN, Yangon	
55.	Nay Chi Tun Family 4 Thumingalar RD, TGKNN, Yangon	
56.	Nay Chi Tun Family, 729 Laydauntkan St, TGKNN, Yangon	
57.	New Brothers Co Ltd 302a Set Hmu 1st Street, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha Yangon	
58.	New Telesonic Co Ltd 94 Than Chat Wun U Nyunt St, Dagon Port Ind City, Zone 1, SPTAA, Yangon	
59.	New Telesonic Wood & General Trading 218 (B) 36th St, KTDAA, Yangon	
60.	Ngwe Zaw, 728 Ayarwaddy St, Ind Zone 2, SDGNN, Yangon	
61.	Nightingale Co Ltd 221 Botahtung Pagoda Rd, Pazundaung, Yangon	
62.	Nilar 118 Waizayadanar Rd, Ward 8, SOKAA, Yangon	
63.	Phan Nay Wun Co Ltd 47, Room 8-8 Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
64.	Premio Int'l Co Ltd 60/75 Corner of Inwa Street & Bo Tay Za St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
65.	RCC Co Ltd 65 Upper Pazundaing RD, Pazundaing, Yangon	
66.	San Family 1349-1351 Ind Zone 2nd St, SDGNN, Yangon	
67.	San Family 790 Pynma Myaing Rd, Ward A, TGKNN, Yangon	
68.	Scantrade Co Ltd 422-426 4th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
69.	Sein Mandaing 1155-1156 Thudhamar St, Ward 2 NOKAA, Yangon	
70.	Shwe Chain Trading co Ltd Rm 619 6th floor, Nyaung Pin Lay Zay Plaza, Lanmadaw, Yangon	
71.	Shwe Hlaing Bwar 462-463 Yaw A Twinn Wun U Pho HlaingSt, HLTA, Yangon	
72.	Shwe Wel Htay 6 Thmar Deikdi St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
73.	Shwe Yi Oo 113C 4th St, Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
74.	Soe Than Brothers Co Ltd 189 b/2 Seikkantha St, Industrial Zone 1, Hlaing Tha Yar, Yangon	
75.	Star Tek Co Ltd (Woodworking Machine) 74, 5th St, LMDWW, Yangon	
76.	Swe Myo 86 Yadanar St, Ward 8, SOKAA, Yangon	

HOUT & ZAAGHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
77.	Swe Thadar 78 Innwa St, Shwe Pauk Kan Ind Zone, Ward 18, NOKAA, Yangon	
78.	Taw Win Family Co Ltd 355 U Wisara Rd, Sauchaung, Yangon Name of director: Ko Ko Htwe	
79.	Teak Farm Co Ltd Bldg 1, Rm 404, Mingalar Sin Min Housing, Strand Road, Ahlone, Yangon	
80.	Teak Farm Industries Co Ltd 122a Da Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
81.	Teakteam Ltd 50A Seikkantha Street, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
82.	Toenayar Co Ltd 91 (1st floor) MyanmaGonyi St, Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
83.	United Int'l Group Co Ltd 58a/b Setmu Zone Street Industrial Zone 1, South Dagon, Yangon	
84.	United Internation Group (UIG) Cor of West Race Course Rd & Sayasan Rd, Kyaikksan Ward, Yankin, Yangon	
85.	VES Group Co Ltd 83, 50th St, Pazundaung, Yangon	
86.	Win 383 Hla Theingi St, HLTA, Yangon	
87.	Win Enterprise Ltd 66 Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein Street, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
88.	Win Kabar International Timber Trading Top of 6th St, Ward 8, SOKAA, Yangon	
89.	Win & Win Co Ltd 6 Pyay Rd, 6th mile, Hlaing, Yangon	
90.	Wood Technology Industries 247d, Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein Street, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
91.	Yangon Wood Industries Ltd Next to Plywood Factory no 2, Bayint Naung Rd, Ward 4, Hlaing, Yangon	
92.	Yee Shin Co Ltd 63/64 Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
93.	Ye Yint Aung 156 Waizayanda St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
94.	Yin Mar Myat Noe Co Ltd 120a Set Hmu 10th Street, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha, Yangon	
95.	YN Co Ltd 120A Ind Zone, 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
96.	Zambu Yadana Co Ltd 377/379 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
97.	Shwe Chain Manufacturing Co Ltd 168, 62nd St, Ind Zone 1, Mandalay HOUTINDUSTRIËN	
98.	Aung Chan Tha Services Co Ltd 708 Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd, SCHGG, Yangon	
99.	Aung Myanmar, 42/145 Ind Zone 5th St Ind Zone SPTAA, Yangon	
100.	Hau Hau Parquet & Wood Based Industries Pte Ltd 135, 1st floor, 41st St, BTHGG, Yangon	
101.	Hein Soe Co Ltd 54 Cor U Shwe Bin St & Phan Chat Wun U Shwe Ohn St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
102.	Hi-Tech Forest Industrial Co Ltd 216-222, B7, 8th floor, Yuzana Building, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	

HOUT & ZAAGHOUT		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
103.	Laural Ltd, Room 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, Cor of 54th St, Pazundaung, Yangon	
104.	Lin Shing Co (Myanmar) Ltd 42-93 Khayay St, Cor of Sethmu 6th St, Ind Zone 1, SPTAA, Yangon	
105.	Myanmar Yunnan Wood Ind Col Ltd 238 Thityar Pin St, Thuwanna, TGKNN, Yangon	
106.	Myanmar-Nc WoodWork Co Ltd Steel Mill Compound, West Ywama Ward, Insein, Yangon	
107.	Myint Soe (U) 42/280 Kanaung St, SPTAA, Yangon	
108.	National Wood Industry Ltd 113 Waizayandar Rd, Ward 16/2, TGKNN, Yangon	
109.	New Brothers Ltd, 42/302A, Ind Zone, 1st St, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon Noble DSRH (500 beds) Compound, Pyay Rd, MDNN, Yangon	
110.	Scansia Myanmar Ltd Blk 42/300-301, Sethmu 1 St, Ind Zone, SPTAA, Yangon	
111.	Super Chen Co Ltd 88A, 3rd floor, AnawrahtaRd, KTDA, Yangon	
112.	Teak World Co Ltd 110 Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St, TGKNN, Yangon	
113.	Unite of Myanmar Forest Products Joint Venture 422-426 Botahtaung Pagoda Road, Cor of Strand Rd, Botahtaung, Yangon	
114.	Unite of Myanmar Forest Products Joint Venture 10 Kwethit St, Pazundaung, Yangon	
115.	Win Kabar International Timber Trading 89 Waizayanda 3rd St, SOKAA, Yangon	
116.	Win Yadanar 58, A-B, Loikaw St, Ind Zone 1, SDGNN, Yangon	
117.	Wood Rich Manufacturing 349A Zeyar Kaymar St, 8 Mile, MYGNN, Yangon	
118.	YN Co Ltd 120A Ind Zone 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
119.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd A 1-2, 62nd St Sethmu, Mandalay	
120.	Myanmar Yunnan Wood Industries Co Ltd 137-138 Cor of Pho Yazar St & 62nd St, Ind Zone 1, Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
121.	National Wood Industry Ltd Pyinmana Tsp, Mandalay	
122.	Taiho 124, 78th St Bet 36 & 37th St, Mandalay	
123.	Myat Zaw & Young Brothers 52/13 Bogyoke Aung San Rd & Chindwin St, Monywa	
124.	Banner Wood Based Industry 17A Padamyar Industrial Zone Sagaing Division	
HOUTBEWERKINGSMACHINES		
125.	East Union Woodworking Machinery Co Ltd 288/290, Room (906), Shwedagon Pagoda Road, MWEA Tower, Dagon, Yangon	
126.	Everest W Trading Co Ltd 43 Parami Road, 6 Ward, Yankin, Yangon	
127.	Hardware World 111 Shwedagon Pagoda Road, Latha, Yangon	



HOUT & ZAAGHOUT		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
128.	I.S. Tin Win 44, 27th Street, Pabdan Yangon	
129.	Khin Maung Nyunt Trading Co Ltd 506/508 Mogok Street, Industrial Zoner 1, South Dagon, Yangon	
130.	Phan Nay Wun Co Ltd B5, Bayint Naung Road, Shwe Padak Yeik Mon, Mamayut, Yangon	
131.	Star Trek Co Ltd 74, 5th Street, Lamasaw, Yangon	
132.	Wel Wisher Trading Co Ltd 307 Maha Bandoola Street, Botahtaung, Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
133.	A1 Construction & Trading Co., Ltd 41 Nawaday St, Dagon, Yangon	
134.	Concorde Commodities Pte Ltd 339, Rm (1203), Level (12), Bogyoke Aung Sun St, Sakura Tower, Kyauktada Yangon	
135.	Dagon Timber Ltd 262/264 Dagon Centre, Block (A), Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
136.	Diamond Mercury Co., Ltd. Bldg (2), Rm (21/22), Pyay Rd, 8 Mile Junction, Mayangon Yangon	
137.	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Road, FJV Commercial Centre, Botahtaung Yangon	
138.	Green Gold Industrial Co., Ltd 209, Than Thu Mar Rod, (23) Ward, Thingankyun Yangon	
139.	Green Hardwood Enterprise Ltd 422-426 8th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung Yangon	
140.	Hi-Tech Forest Industries Co., Ltd. 216/222, Rm (7/B), Maha Bandoola St., Bo Myat Htun Housing, Pazundaung, Yangon	
141.	Kappa International Timber Trading Ltd. 288/290, Rm (103), 1st floor, Shwedagon Pagoda Road, M.W.E.A. Tower, Dagon Yangon	
142.	Khine Int'l Ltd 116/8, 1st floor, 15th Street, Lanmadaw, Yangon	
143.	Khine Shwe Win Co., Ltd. 102(A), Inya Rd, Kamayut, Yangon	
144.	Lin Win Co., Ltd 89, Hnisi Go St, Ahlone, Yangon	
145.	Master Timber Excel Ltd 146(a) Pyay Rd, 9th mile, Mayangon Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
146.	Mayar (H.K) Ltd. 37, Rm (703/4), Level (7), Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	
147.	Myanmar Goodwood Trading Co., Ltd 189/195, Rm (4), 4th floor, Pansodan St, Pansodan Tower, Kyauktada, Yangon	
148.	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co., Ltd. 288/290 Rm (905), Shwedagon Pagoda Rd, MWEA Tower, Dagon Yangon	
149.	Myanmar Touchwood Ltd 37, Rm (805), Level 8, Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	
150.	New Telesonic Co., Ltd 218 (b), 36th Street, Kyauktada Yangon	
151.	New Wave Co Ltd 81(c), New University Avenue Rd, Bahan Yangon	
152.	Searock Int'l Ltd 339, (0904), Level 9, Bogyoke Aung San St, Sakura Tower, Kyauktada, Yangon	
153.	Sein Yadanar Wut Hmon Co Ltd 16 Bahosi Housing, Lanmadaw Yangon	
154.	Shivah Sawa Shoji 339, Rm 1004, Level 10, Bogyoke Aung San St, Sakura Tower, Kyauktada Yangon	
155.	Taw Win Family Co Ltd 355, U Wisara Road, Sanchaung, Yangon 339, U Wisara Road, Sanchaung, Yangon	
156.	Timber Land Int'l Ltd 158/168, Room 11, 1st Floor, Maha Bandoola Garden St, Kyauktada, Yangon	
157.	Timber World Ltd 173, 31st Street, Pabdean, Yangon	
158.	Well Wisher Trading Co Ltd 307 Maha Bandoola St, Botahtaung Yangon	
159.	Yangon Wood Industries Ltd 4th Quarter, Bayint Naung Rd, Hlaing Yangon	
160.	Zambu Yadana Co Ltd 377/379, Bo Sun Pat Road, Pabedan Yangon	
161.	Zar Ni Zaw Co Ltd 72, 51st St, Pazundaung Yangon	
CONSTRUCTIEHOUT		
162.	AAA 6TH Street, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
163.	AAA 90 No 4 Main Road, Pann Chan Su SPTAA Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
164.	Academy 108 Htar Nar Street, Makyeedan (north East) Ward, KMDGG, Yangon	
165.	Alkernal Rerentative Office 142(a) Dhamazaydi Rd, BHNN, Yangon	
166.	Andaman International Traders Limited (Ext. 37) Bldg. 21/22, Rm# B-1, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
167.	Arkar San 336, No 4 Main Road, SPTAA, Yangon	
168.	Asia Win Mfrg Co Ltd 170-176, #704 (7th floor), MGW Centre, Bo Aung Kyaw St, BTHGG, Yangon	
169.	Aung Aye (u) & Sons 4-5 Anawrahta Rd, Ind Zone (5), HLTA, A, Yangon	
170.	Aung Bawga 91(B) 3rd Street, Industrial Zone, (8) ward, South Okkalapa Yangon	
171.	Aung Chan Tha Construction & Services Co., Ltd. Rm# 708, Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
172.	Aung Cha Tha 1018 Myittar St, (9) Ward, South Okkalappa Yangon	
173.	Aung Chan Tha 72(B), 1st Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
174.	Aung Chan Tha 10 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
175.	Aung Family 118, 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
176.	Aung Family 15, 139th Street, Tamwe, Yangon	
177.	Aung Gabar Timber 79, 6th Lane, Ward (8), SOKAA, Yangon	
178.	Aung Htet 72, Nat Sin St, Kyeemyindaing Yangon	
179.	Aung Kabar 79, 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
180.	Aung Khant Phyo 25, Kyaik Waing Pagoda Road, (3) Ward, Mayangon Yangon	
181.	Aung Khant Phyo Co-op Ltd 144(a) Kyaikwine Pagoda Road, Ward (3), MYGNN, Yangon	
182.	Aung Khin & Sons 1-3 ThikhwaPan St, KMDGG, Yangon	
183.	Aung Kyaw Thein 15(a), 4th Street, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
184.	Aung Kyam Thein 57(a), 4th Street, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa Yangon	
185.	Aung Kyaw Thein 229 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
186.	Aung Kyin 11 Mani May Khalar Street, Kyeemyindaing Yangon	
187.	Aung Si 828 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa	
188.	Aung Su Pan 43, 4th Street, Ward (8), SOKAA, Yangon	
189.	Aung Theikdi 996 Myittar Street (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
190.	Aung Theikdi 13, 6th St., Ward (8), Ind. Zone, South Okkalapa Tsp, Yangon	
191.	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin Street, Kyeemyindaing Yangon	
192.	Aung Thit Tun 46, Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
193.	Aung Thitsar 991 Myittar Street, South Okkalapa Yangon	
194.	Aung Thukha 41 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
195.	Aung Thukha (1) 70/70(a) 1st Street, South Okkalapa Yangon	
196.	Aung Thukha (2) 124/125 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
197.	Aung Thukha (3) 123/126 3rd Street, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
198.	Aung Thukha 71-B/72(a) 1st Street, South Okkalapa Yangon	
199.	Aung Wood Working Enterprise Ltd. Bldg. 3, Rm# 004, (G/F), Waizayanta Rd., Thingangyun Tsp, Yangon	
200.	Aung Zeya 33 SeikkanIndustrial Zone, HLTA, A, Yangon	
201.	Ayarwun 123 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
202.	Aye Gabar Group 151-170 Bogyoke Aung San Road, BTHGG, Yangon	
203.	Aye Gabar Group 282 cor of 81st and 23rd Street, Mandalay	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
204.	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
205.	Aye Myittar 1820/21-22, P Moe Nin St, HLTA, Yangon	
206.	Aye Myittar 115, 37th St, KTDA, Yangon	
207.	Aye, U & Sons 351, Bo Tuay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
208.	Aye, U & Sons 481 Waibargi Rd, Ward L, NOKAA Yangon	
209.	Aye, U & Sons 126 Than Chat Wun U Nyunt St, Industrial Zone, SPTAA Yangon	
210.	Aye's Family Ltd 92 (A-C-D), AFL Building, Kaba Aye Pagoda Road, BHNN, Yangon	
211.	Bamaw Veneer & Timber Products Co Ltd 44 Mya Taung Wun Gyi U Hmo Street, Industrial Zone 3, SPTAA, Yangon	
212.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 136, (1st Floor), 36th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
213.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 17(A) Padamyar Ind Zone, Sagaing	
214.	Bawga Mandaing 41, 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
215.	BDS Moe Wood Industries Co Ltd 196 Bogyoke Aung San Road, BHNN, Yangon	
216.	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Rm 5, Maha Bandoola Street, Botahtaung, Yangon	
217.	BLLB Development Co Ltd 159-161 Myanma Gonyi St, MTNTT	
218.	Chan Nyein Ko 899, Lay Daunk Kan Road, Nga Moe Yeik, Ward Yangon	
219.	Chan Tha Aung 72 Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
220.	Chantha 90(A/B) 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
221.	Chantha Rm, 3, Cor of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA Yangon	
222.	Chantha Gyi 72, Bo Thura St, Zaygi (East Ward), KMDGG, Yangon	
223.	Chanthar 90 (A-B), 6th St, Cor of 2nd Street, Ward 8, SOKAA, Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
224.	Cheung Hing Timber Co 106-108, Hnin Zin Gon Road, Ahlone Tsp., Yangon Name of director: P C Chun	
225.	China Hope Holding 18 Bo Yar Njunt St, DGNN Yangon	
226.	Coffer Manufacturing Co Ltd 803, 8th floor, Myaing Hay Wun, Condominium, Junction 8, Yangon	
227.	Conqueror Trading Co Ltd C-04-03 Building, 262/264, 4th floor, Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
228.	Dagon International Ltd 262-264 Rm A04-01/02/03 Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
229.	Dagon Timber Ltd 262-264 Rm A04-01/02/03 Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
230.	Dagon Timber Ltd 121 F, Sule Pagoda Road, KTDA, A, Yangon	
231.	Dagon Timber Ltd 262-264 Rm A03-01 Dagon Centre, Pyay Rd, Myaynigone, Yangon	
232.	Dana Theikdi 985(a), Thu Mingalar St, Thingankyun Yangon	
233.	Dana Thiri Co Ltd 139 G/F Bogalay Zay St, BTHGG, Yangon	
234.	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethrmu 6th Street, Industrial Zone 1, SPTAA, Yangon	
235.	Doh Bamar 23-27 Nat Sin Street, Cor of Salin Street, KMDGG, Yangon	
236.	Doh Lokehar 514 Zabu Thiri 1st Street, Ward (6/west)TKAA, Yangon	
237.	Doh Myanmar 23/27, Corner of Salin Street and Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
238.	Ever Green Wood Int'l Co., Ltd. Public Construction Compound, Myittar St., Ward (14/1), South Okkalapa Tsp, Yangon	
239.	Family (1) 1011 Thudamar Street, (2) Wtard, North Okkalapa Yangon	
240.	Farlin Timbers Rm 704 (7th floor) 170-6 MGW Tower, Bo Aung Kyaw Street, BTHGG, Yangon	
241.	Five Oceans Co Ltd Bldg 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Road, LMDWW, Yangon	
242.	Flying Tiger Wood Industry Ltd 171-173, 51st Street, PZDGG, Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
243.	Forest Product JV Branch (Upper Myanmar) 37b 26th b St between 64th and 65th, Mandalay	
244.	Friend 200 A-B, Yaarzardinit St, Ward (72), SDGNN, Yangon	
245.	GIG Japan Co Ltd 25 Golden Valley, BHNN, Yangon	
246.	Golden Door 354/347 Bo Tay Za Street, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okklalapa Yangon	
247.	Golden Hawks Int'l Ltd. 158, Bogyoke Aung San Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
248.	Gold Wood Co Ltd (Kaung Shwe) 42(A)/103(A-B) Mahawgari Street, cor of Sethmu 3rd St, Ind Zone 1, SPTAA, Yangon	
249.	Golden Hook Co Ltd 7 Sitha St, Oh Bo St. Mandalay	
250.	Good Myanmar Trading Co Ltd 60B Aung Myay Thasi Ave, KMYTT, Yangon	
251.	Great Jupiter International Co Ltd 81 1st floor Bogyoke Aung San Road, PZDGG, Yangon	
252.	Great Summit Int'l Service Co., Ltd. 615-C/2, Malar Lane, Kamayut Tsp, Yangon	
253.	Great Summit Int'l Service Co., Ltd. 176-178, Banyardala Rd., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
254.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 178-180 50th St, PZDGG, Yangon	
255.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 209 Thanthumar Road, Ward 23, Thwunna, TGKNN, Yangon	
256.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 109, Waizayandar Rd., Ward (3/B), South Okkalapa Tsp, Yangon	
257.	Greenline Myanmar Group Co., Ltd. (GMG) 102-A, Kha Yay Pin Rd., Dagon Tsp, Yangon	
258.	Greenline Myanmar Group Co., Ltd. (GMG) 202, U Wisara Rd., Dagon Tsp, Yangon	
259.	Green Treasure Wood Co Ltd 8-6 River View Housing, Ahlone Kannar Road, AHLNN, Yangon	
260.	Green Treasure Wood Co Ltd Plot 42, 287-289 Sethmu 6th Street, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon	
261.	Hayman Trading Co., Ltd. 7, Shan Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
262.	Hein 24 Kyaung Gyi Street, Kyeemyindaing Yangon	
263.	Hein Htet Aung 188a Waizayander Rd, Qtr, 11, SOKAA Yangon	
264.	Hein Soe Co Ltd 54 Cor of U Shwe Bin St and Phan Chat Wun U Shwe Oh St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
265.	Hein Soe Co Ltd 23 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Road, KMYTT, Yangon	
266.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 23, 64th Street between 26th and 27th Street, Mandalay	
267.	Hla Kyi, U Family 356 Bo Tay Za Street, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
268.	Hla Kyi, U & Family 452 Mya Yadanar Street (Kha) Ward, North Okkalapa Yangon	
269.	Hla Shwe, U 18-19 Ward (64), Ind Zone (2), SDGNN, Yangon	
270.	Hla Shwe, U & Family 223 Banyadala Road, Tamwe Yangon	
271.	Hlaing 71 Waizayantar Road, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
272.	Hlaing Family 8-A Myittar St, Ward 11, SOKAA, Yangon Yangon	
273.	Hmine (U) & Sons 248-249 Makkhayar Minthargyi St, NOKAA, Yangon	
274.	Htate Tan Aung 2734 Pyi Daung Su Road, (63) Ward, Injdustril Zone (2), South Dagon, Yangon	
275.	Htay 145 Kanaung Lane 7, NOKAA, Yangon	
276.	Htet 989 Myittar Street, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
277.	Htet Htet Aung 430 Thitsar Road, Ward 10 SOKAA Yangon	
278.	Htun Htun Tauk 13B, Mingalar St, Nant-tha Gone Ward, ISNN Yangon	
279.	Htun Thit Sa 44 Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
280.	Hundred Smiles Co., Ltd. 359-363, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	



EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
281.	Imperial Builders Co Ltd 46 Eaingyi Street, PZDGG, Yangon	
282.	K.T. Nine 817 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
283.	Kama Gasifier Power Plant 167, Bayint Naung Main Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
284.	Kaung Thant 62 Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
285.	Kaw-Lin – Kathar 1058 Zay Street, Ward 7, TCAA, Yangon	
286.	Kha Yae Nan Int'l Co., Ltd Bldg. 61, Rm# 3-4, Sawbwagyigon Warehouse, Insein Tsp, Yangon	
287.	Khin Hninsi (Daw) 33 Hantharwaddy Street, KMYTT, Yangon	
288.	Khin Maung Latt, U & Family 37/4, 53rd Street, Botahtaung, Yangon	
289.	Khin Myanmar Trading 865 Myittar Street, SOKAA, Yangon	
290.	Khine International Co Ltd 116/8, 15th Street, LMDWW, Yangon	
291.	KKK 106, Si Pin St, (55) Ward, South Dagon Yangon	
292.	Kyan Taing Aung 30, Thamine Station Street, Mayangon Yangon	
293.	Kyan Taing Aung Waizanyantar Road, (9) Ward South Okkapala, Yangon	
294.	Kyaw 209, Banyadala Road, Tamwe, Yangon	
295.	Kyaw Family 2886/2887 Pat St, Industrial Zone (2), South Dagon, Yangon	
296.	Kyaw Soe San 819 Waizayantar Rd, Ward (9), South Okkalapa, Yangon	
297.	Kyaw Than Construction Co. Ltd 139 (G/F), Bogalay Zay Street, BTHGG, Yangon	
298.	Kyi Kyi 55 Thamein Bayan Road, Tamwe, Yangon	
299.	Kyi Kyi 2 Laeyar Shwe Myay, Myittar Nyunt Ward, TMWEE, Yangon	
300.	Kyun Shwe Wah 74 Nat Sin St, Kyeemyindaing Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
301.	La Yaung Lin Co Ltd 25-29 Yadanar Road, Ward 16-2, TGKNN, Yangon	
302.	Lal Way (1) 3-4 P. Moe Nin St, Ward 5, HLTA, A, Yangon	
303.	Lal Way (2) 3-147 Anawrahta Road, Industrial Zone 5, HLTA, A, Yangon	
304.	Laural Ltd Rm 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, cor of 54th Street, PZDGG, Yangon	
305.	Laural Ltd 27, 13th Street, LMDWW, Yangon	
306.	Lay Pyay Hnyin Trading co Ltd 168 (A_B), Sethmu 1st Street, Ind Zone 1, SPTAA, Yangon	
307.	Light World Co., Ltd. 619, (Right) 6th Flr., Blk-A, Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	
308.	Light World Co., Ltd. Field No (H-167, H-168), Ward 1, Industrial Zone1 Pye Gyi, Tagun., Tsp, Mandalay	
309.	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay Street, Cor of Sethmu, 6th Street, Ind Zone 1, SPTAA Yangon	
310.	Lin Win Co Ltd 89 Hninsigon St, AHLNN, Yangon	
311.	Lucky Hand Co Ltd 13 148th Street, MTNTT, Yangon	
312.	Maesod Forestry Ltd 69 Sule Pagoda Road, PBDNN, Yangon	
313.	Maha Engineering Co. Ltd. 20-251, Seikkantha St. KTDAA, Yangon	
314.	Maha Nandar Co. Ltd 90, Thudhamar St. NOKAA, Yangon	
315.	Maha New 29, Ind. Zone (2), Cor. Of Ind. Zone St. and Inn Taw St, SDGNN, Yangon	
316.	Maha Thit Min Co. Ltd. 51 (B), Pyay Rd. 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
317.	Maha Kyaw Mahar Co. Ltd. 50, 46th Street, BTHGG, Yangon	
318.	Mandalar Win Sawmill Co. Ltd. 262-264, C (10-1), Dagon Centre, Pyay Road, SCHGG, Yangon	
319.	Market System Trading (MST Co. Ltd) 501 (C), Dagon Centre, SCHGG, Yangon	
320.	Master Timber Excel Ltd, 282, Rm 8, (1st Floor) Seikkantha Street, KTDAA, Yangon	
321.	MGJ Group Co-op Ltd, 125, 1st Floor, Anawrahta Road, PZDGG, Yangon	
322.	Miba Gon Shein 709, Cor. Of Hlawga Str, Ward (21) SDGNN, Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
323.	Miba Myittar 115/116 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
324.	Miba Myittar 110/111 2nd Street, Industrial Zone (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
325.	Mingala Family 107, Thumana St. South Ward (2), TKAA, Yangon	
326.	Mingalar 28 (B), Zaygyi St. KMDGG, Yangon	
327.	Minn Wun Industries Co. Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
328.	Moe Int'l Co. Ltd. 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
329.	Momentum Trading Co. Ltd. 21-A, Cor. Of U Phoe Hlaing St. and Hla Theingi St. Ind. Zone (3), SPTAA, Yangon	
330.	Multi World Trade Centre 183, Anawrahta St., Kyauktada Tsp, Yangon	
331.	Multi World Trade Co., Ltd. 359-363, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon.	
332.	Mya Gabar Co. Ltd. 106-108, Sint-oh-dan St. LTAA, Yangon	
333.	Myan Aung Myin Int'l Co. Ltd O-140, FMI City, Golden Orchid 4th St. HLTA, Yangon	
334.	Myanma Htate Tan Co. Ltd 61, (4th Flr), Kaing Dan St. LMDWW, Yangon	
335.	Myanma Marble Co. Ltd. Bldg. 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Rd. LMDWW, Yangon	
336.	Myanmar Automobile Group Co., Ltd. K-38/39, Bayint Naung Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
337.	Myanmar Channel Quest Int'l Co. Ltd. 42-242, Kanaung Minthar Gyi 4th St. Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
338.	Myanmar China Hardwood Products Co. Ltd. 422-426, Strand Road, Cor. Of Botahtaung Pagoda Rd. BTHGG, Yangon	
339.	Myanmar China Hardwood Products Co. Ltd Ward (22), SDGNN, Yangon	
340.	Myanmar Chinlax Trading Co., Ltd. 382, Inya Myaing Lane (4), Thuwunna, Thingankyun Tsp, Yangon.	
341.	Myanmar Development Int'l Co. Ltd. 53-61, Strand Road, Cor. Of Theinbyu Rd, BTHGG, Yangon	
342.	Myanmar Guan Soon Ltd 106-108, Sint-oh-dan St, LTAA, Yangon	
343.	Myanmar May Kaung Wood Based Ind. Co. 288-290, #0906 (9th floor), MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Road, DGNN, Yangon	
344.	Myanmar Shin Poong Daewoo Pharma Co. 22, Yaw Min Gyi Rd. DGNN, Yangon	
345.	Myanmar Shwehintha Int'l Co., Ltd. 226, Botayza St., Blk. No. (18), Shwe Paukkan Ind. Zone, North Okkalapa Tsp, Yangon	
346.	Myanmar Singh Ltd. 18-20 Botahtaung Lane (4), BTHGG, Yangon	
347.	Myanmar Technologies Industry Co. Ltd. 1389-1391, Hlaing River Road, Ind. Zone (2), Ward (63), SDGNN, Yangon	
348.	Myanmar Timber Enterprise Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
349.	Myanmar Timber Enterprise 504-506, Merchant Road, KTDA, Yangon	
350.	Myanmar Wood Mart Co. Ltd, (Ext 1504) Rm# 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St. MTNTT, Yangon	
351.	Myanmar-NC Wood Work Co. Ltd. Steel Mill Compound, West Ywama Ward, ISNN, Yangon	
352.	Myint 970, Yadanar St, SOKAA, Yangon	
353.	Myitmakha Engineering Co., Ltd. 206-207, Dhamma Thukha Kyaung St., Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
354.	Myitmakha International Trading Co., Ltd. 19-20, Bahosi Ward, Bogyoke Aung San St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
355.	Myitmakha International Trading Co., Ltd. 1, Bayint Naung Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
356.	Myitmakha Int'l Trading Ltd. 55-64 Mingalardon Garden, Yangon Ind, MDNN, Yangon	
357.	Myo Nwe Thit Trading Co. Ltd. 147, (G/F) 47th St. BTHGG, Yangon	
358.	Myodaw Eain Yar 1080, Shukhintha Rd. East Ward 6, TAAA, Yangon	
359.	Myotaw 492-493, Sethmu Zone Patt St. Ind. Zone (2), Ward (64), SDGNN, Yangon	
360.	Myo Taw 495 Min Nadar St, Dawbon Yangon	
361.	Naing Lay (U) 7, 139th St. TMWEE, Yangon	
362.	Nay Chi Tun Family, 4, Thumingalar Rd. TGKNN, Yangon	
363.	Nay Chi Tun 729 Lay Daunk Kan Road Yangon	
364.	New Telesonic Co. Ltd 94, Yhan Chat Wun U Nyunt St. Dagon Port Ind. City, Zone (1), SPTAA, Yangon	
365.	New Telesonic Wood and General Trading 218 (B), 36th St. KTDA, Yangon	
366.	Ngwe Nan Taw 119-120, 3rd St. Ward (8), Ind. Zone, SOKAA, Yangon	
367.	Ngwe San Eain 22-23 (A), U Wisara Rd. NDGNN, Yangon	
368.	Ngwe Zaw 728, Ayarwaddy St. Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
369.	Nifty Int'l Co. Ltd. Rm #7, Bldg 30-A, Yaw Min Gyi Rd. DGNN, Yangon	
370.	Nightingale Co. Ltd. 221, Botahtaung Pagoda Rd. PZDGG, Yangon	
371.	Nilar 118, Waizayandar Rd. Ward (8), SOKAA, Yangon	
372.	Nitco Industrial Co. Ltd. 175, (G/F), 47th St. BTHGG, Yangon	
373.	Nyein Chan Aung 122 Waizayantar Road, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
374.	Nyo (Daw) Family 113/8, Oakkyin Station St. HLGG, Yangon	
375.	OAC 289, Rm #10, East Yankin, YKNN, Yangon	
376.	Ohn Kywe & Co. Ltd. 81, Harkhar St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
377.	One Star General Trading Co. Ltd. 87, (2nd Flr), Bogyoke Aung San Rd, Cor. of 49th St. and 50th St. PZDGG, Yangon	
378.	Pacific Rim Asia Co. Ltd. (PRA) 145 (E), Thiri Mingalar St. 8th Mile, MYGNN, Yangon	
379.	Padamyar Construction and Woodworks Co. 19-20, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd. LMDWW, Yangon	
380.	Pale Shwe Wah Timber Co., Ltd. B-156/158, 34th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
381.	Phan Nay Wun Co. Ltd. 47, Rm # 8-9, Sawbwagyigon, ISNN, Yangon	
382.	Phyo Mauk 106 Nat Sin, Kyeemyindaing Yangon	
383.	Pioneer Venture Ltd. 7-8, Bahosi Housing, Bogyoke Aung San St. LMDWW, Yangon	
384.	Pyi See Pwar Ltd, 45, Baho Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
385.	R.C.C Co., Ltd. (Chitosan) 65, Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
386.	Red Sea Brothers Co. Ltd. 43, (2nd Flr), 43rd St. BTHGG, Yangon	
387.	San & Family 790 Pyinma Myaing Street, (a) ward, Thingankyun, Yangon	
388.	San Aye (U), 531-B, Myittar St. Cor. of Thihathu St. SOKAA, Yangon	
389.	San Myint & Family 189, Waizayantar Rd, (16) ward, South Okkalapa, Yangon	
390.	San Myint, U Family 9, 139th Street, Tamwe Yangon	
391.	Sanfoco Wood Industries Ltd. 1B, Plot-22, Pinma Thit Seik St, SDGNN, Yangon	
392.	Sarmi, U & Family 12, 53rd St, Botahtaung Yangon	
393.	Se Than E(1/2), U Wisara Street, Economic Development Zone North Dagon Yangon	
394.	Sein Family 9, 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
395.	Sein Htay Han 812, Waisayamtar Rd, (9) Ward South Okkalapa Yangon	
396.	Sein Mandaing 1155-1156, Thudhamar St. Ward (2), NOKAA, Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
397.	Sein Pan Myaing 1019, Rm (2), Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
398.	Shadow 990, Myittar St. Ward (9), SOKAA, Yangon	
399.	Shwe Chain Manufacturing Co., Ltd. 619 (R), 6th Flr., Blk. (A), Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	
400.	Shwe Gon Thar Trading Suite 297, Bo Sun Pat St., Pabedan Tsp, Yangon	
401.	Shwe Hinthar 70 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
402.	Shwe Hlaing Bwar 462-463, Yaw A-twinn-wun U Pho Hlaing St. HLTA, Yangon	
403.	Shwe Me Co. Ltd. 785-787, (11th Flr), Maha Bandoola Rd. Cor of 13th St. LMDWW, Yangon	
404.	Shwe Me Industry Ltd. 51-52, Cor. Panle Wun U Shwe Bin St. & Twin Thin Tke Wun U Tun Nyo St. SPTAA, Yangon	
405.	Shwe Nandaw F-306, Pauk Pagoda St. Ward (6), 8th Mile, MYGNN, Yangon	
406.	Shwe Ni Timber Co. Ltd. 12, 14th St. LMDWW, Yangon	
407.	Shwe Nyaung Pin 109, Arthawka St., Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
408.	Shwe Nyaung Pin 71, Bago River St. Ward (58), DGSKNN, Yangon	
409.	Shwe Pearl Ngwe Pearl 730-731, Ayarwaddy St. Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
410.	Shwe Tagon 813, Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
411.	Shwe Takhar 347-354, Bo Tayza St. Shwe Paukkan Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
412.	Shwe Tha Min 816 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
413.	Shwe Tha Pyay Co. Ltd. 5 (B-3), Yankin Centre, YKNN, Yangon	
414.	Shwe Thit 5(a), 6th Street Industrial Zone, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
415.	Shwe Twin Wah 46, Bo Hmu Ba Htoo St. NDGNN, Yangon	
416.	Shwe Wah Tun 26/27 Chin Dwin Street, Industrial Zone (2), South Dagon Yangon	
417.	Shwe Wel Htay 6, Thmar Deikdi St. Kyauk Myaung, TMWEE, Yangon	
418.	Shwe Yi Oo 113(C), 4th St. Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
419.	Shwe Yi Moe 227(a) Banyadala Rd, Tamwe Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
420.	Silver Born Trading Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
421.	Silver Valley Wood Industry Ltd. 65, Konzaydan St. PBDNN, Yangon	
422.	SK Wood Industries Ltd. 82-C, Pyay Rd. 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
423.	Soe Junction of Thitsar St. & Station Rd., Near Moe Kaung Pagoda Rd., Kanbe, Yankin Tsp, Yangon	
424.	Soe 453, Top of Nga-mo-Yeik 5th St., Thingankyun Tsp, Yangon	
425.	Soe Thiha Pa(50), Pyi Daung Su Rd, (38) Ward, North Dagon, Yangon	
426.	Soe Thiri Co., Ltd. 808, Kyaw Thu St., Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
427.	Southern Myanmar Timber Co. Ltd. 4 (A-2), Padaethar St. Myaynigon, SCHGG, Yangon	
428.	Special 53, Kyuntaw St., Sanchaung Tsp, Yangon	
429.	Star Tek Co. Ltd. (Woodworking Machine) 74, 5th Street, LMDWW, Yangon	
430.	Sun Myint & Association 70 (K), Ngwe Wut Hmon Ward, BHNN, Yangon	
431.	Swe Myo 86 Yadanar St, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
432.	Swe Thahar 78, Innwa St. Shwe Pauk Kan Ind. Zone, Ward (18), NOKAA, Yangon	
433.	Taw Win Family Co. Ltd. 355 U Wisara Rd, Saunhaung, Yangon 339 U Wisara Rd, Saunhaung, Yangon	
434.	T&M Group Decoration Centre 5, Lion City Food Centre, Bayint Naung Rd. KMYTT, Yangon	
435.	TKK Int'l Ltd. 127, (G/F), 51st St., Pazundaung Tsp, Yangon	
436.	Teak Farm Industries Co. Ltd. 122 (A), Depeyinn Wun Htauk U Myel St. Ind. Zone (2), HLTA, Yangon	
437.	Teak World Co. Ltd. 110, Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St. TGKNN, Yangon	
438.	Than Hlaing (U) 105, Arthawka St. Ward (13), HLGG, Yangon	
439.	Than Hlaing (U) 55(A), Arthawka St. Ward (13), HLGG, Yangon	
440.	Than Than Sein & Sein Hinthar 87, Yadanar St. Ward (8), SOKAA, Yangon	
441.	Than Tun 1055, 7th Zay St. Ward (6), TCAA, Yangon	
442.	Theik Nan Shin Co., Ltd. 27, 13th St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
443.	Thein Industry Dvpt. Ent. Ltd. 23 (A), Pyihtaungsu St. TGKNN, Yangon	
444.	Thiha 4 Than Thu Mar Road, Bo Tayze Ward, Thangankyun Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
445.	Thiri Khit Tayar 68 (B), Waizayandar Rd. Ward (11), SOKAA, Yangon	
446.	Thiri Yadanar Myint 61, 27th St. PBDNN, Yangon	
447.	Thu Htet Thar 52, Nat Sin St. KMDGG, Yangon	
448.	Timber Land Int'l Ltd 158/168, (1st Floor), Maha Bandoola Garden St. KTDA, Yangon	
449.	Tin Aung (U)-Tun Hla (Daw) 280-C, Cor. of Waizayanda Rd. & Byamaso Rd. SOKAA, Yangon	
450.	Tin Oo (U) Brothers No 18 & 29, 5th St. Ward (5), Ind. Zone SOKAA, Yangon	
451.	Tin Shwe U & Brothers 112(C) Arthawka St, (15) Ward, Hiaing Yangon	
452.	Tin Win Tun Co Tin Win Tun Int'l Trading Co., Ltd Bldg. C-1, Rm 002, Strand Rd., Thiri Mingalar Garden Housing, Loot Latt Yay Ward, Ahlone Tsp, Yangon Name of director: (Monywa) Tin Win	
453.	Toenayar Co. Ltd. 91, (1st Floor), Myanma Gonyi St. Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
454.	Top Winner 26 (B-3), Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
455.	TPS Garden Furniture 22/2 (B), Khattar St. SCHGG, Yangon	
456.	Traditions 24, Inya Myaing Rd., Golden Valley, Bahan Tsp, Yangon	
457.	Tri Vadana Enterprise 99, 3-D, U Aung Kain Lane, Than Lwin St. BHNN, Yangon	
458.	Tricer Company Limited 78, Phone Gyi St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
459.	Tun Family 1030/1031 Thu Mingstar (Thumingalar) St, (16/1) Ward, South Okkalapa Yangon	
460.	Tun Kyi, U & Sons 44 Waizayanatar Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
461.	Tun Nay Lin Rm #003, Bldg B-2, 215 Banyadala Rd, Tamwe Yangon	
462.	Tun Nay Lin Family 6, 139th St, Ma-U-Gone, Tamwe Yangon	
463.	Tun Pwar 1055-1056, Maung Makan Kanthar St. Ward (19), SDGNN, Yangon	
464.	U Chit B (1/08-9) Banyadala Rd, Tamwe Yangon	
465.	Uni Brothers Co. Ltd. 28, 49th St. BTHGG, Yangon	
466.	United Myanmar Forest Products Joint Venture 10, Kwetthit St. PZDGG, Yangon	
467.	United Myanmar Forest Products Joint Venture 422-426, Botahtaung Pagoda Rd. Cor. of Strand Rd. BTHGG, Yangon	



EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
468.	United Internation Group (U.I.G) Cor. of West Race Course Rd. & Saya San Rd. Kyaikkasan, YKNN, Yangon	
469.	VES Group Co. Ltd. 83, 50th St. PZDGG, Yangon	
470.	Vivid Media 27, Wardan St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
471.	Win 59-60, Cor. of Khaymarthi Rd. & A-ma-rar St. Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
472.	Win 91, Cor. of Zizawa St. & Thudamar St. Ward (2), NOKAA, Yangon	
473.	Win 383, Hla Theingi St. HLTA, Yangon	
474.	Win Enterprise 158, Rm# (6-C), Kyaikkasan Rd. TMWEE, Yangon	
475.	Win Enterprise Co. Ltd. 166, Ahlon Rd, AHLNN, Yangon	
476.	Win Kabar Int'l Timber Trading 89 Waizayantar (3) St, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
477.	Win Kabar Int'l Timber Trading Top of 6th St, Ward (8), SOKAA, Yangon	
478.	Win Kabar Trading Co. Ltd 146, Sint-oh-dan St. Ward (4), LTAA, Yangon	
479.	Win Kyaw Thu 6/8(b) Botahtaung (4)th Street, Botahtaung Yangon	
480.	Win Marlar Aung Trading Co., Ltd. Bldg. 5, Rm# 202, Thiri Mingalar Housing, Ahlone Tsp, Yangon No (G-5), A/C, Hpoyarzar Street, Pyigyitagun Township, Industrial Zone (12), Mandalay Name of director: Win Ko	
481.	Win Yadanar Ent. Co. Ltd. Saya San Rd. Cor. of West Race Course Rd., Kyaikkasan Ward, YKNN, Yangon	
482.	Wint Wint 345 Kanaung Min Tha Gyi St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
483.	Wood Industry (Myanmar) Ltd. 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
484.	Wood Rich Co. Ltd. 223, Kyaington St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
485.	Wood Working Machinery Co. Ltd. 4, Baya Theikdi St. HLGG, Yangon	
486.	Wood World Trading Ent. Ltd. 19, Myay Nu St. SCHGG, Yangon	
487.	Wunna 144/148 Hlaw Kar Street, (55) Ward, South Dagon Yangon	
488.	Yadanar Moe Co Ltd 502 Olympic Tower (3), Lay DaunkKan Rd, Thingankyun Yangon	
489.	Yadanar Moe Co Ltd Pa-50, Blk 38 (Extension), Pyihtaungsu Main Rd. NDGNN, Yangon	
490.	Yadanar Shwe Sin Min Co Ltd 349-A, Zeyar Kaymar St. 8th Mile, MYGNN, Yangon	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
491.	Yaung Ni Oo 164/5 Yadana St (16/1) Ward, Thingankun Yangon	
492.	Yee Shin Co., Ltd. 25-26, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
493.	Yee Shin Co., Ltd. 63-64, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
494.	Ye Yint Aung 156 Waisayanter Rd, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
495.	Yinmar Co. Ltd. 45 (A), Yaw Min Gyi Rd, DGNN, Yangon	
496.	Yinmar Myat Noe Co. Ltd 120-A, Ind. Zone, SPTAA, Yangon	
497.	Yinmar Myat Noe Co. Ltd 73 (A), Unversity Ave Rd. BHNN, Yangon	
498.	YN Co. Ltd. 120(A), Ind. Zone 10th St. Ind. Ward, SPTAA, Yangon	
499.	Yoma 5(b) Myittar Street (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
500.	Yoma 351, Myittar St. Ward (17), SOKAA, Yangon	
501.	Yoma Timber Trading 1010, Myittar St., Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
502.	Yoma Timber Trading 110-B, 2nd St., Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
503.	Yoma Timber Trading 12, 6th St., Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
504.	Ywat Hla 3 (Ka), 6th St, Railway Myay 6th St. Zone, SOKAA, Yangon	
505.	Ywet Hla 3(A) 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
506.	Zabu Yadanar Co. Ltd. 521, Mogok St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
507.	Zambu Yadanar Co. Ltd. 377-379, Rm# 3, Bo Sun Pat St. PBDNN, Yangon	
508.	Zaw 87, Yadanar St. Ward (8), SOKAA, Yangon	
509.	Zaw Enterprise Ltd. 9-11 54th St. BTHGG, Yangon	
510.	Zenith Myanmar Advantage (ZMA) 50, Latha St. LTAA, Yangon	
511.	Zin Yaw 132/133, No. 4 Main Road, SPTAA, Yangon	
	<b>Mandalay</b>	
512.	Ayegabar Timber Co. Ltd. 282, Cor. of 81st and 23rd St, Mandalay	
513.	Forest Product J.V. Branch (Upper Myanmar) 37 (B), 26th (B) St. Bet. 64th St. and 65th St. Mandalay	
514.	Golden Hook Co. Ltd. 7, Sitha St, Oh Bo St. Mandalay	

EXPORTEURS VAN CONSTRUCTIEHOUT		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
515.	Hi-Tech Forest Industries Co. Ltd. 23, 64th St. Bet. 26th St. and 27th St. Mandalay	
516.	Myanmar Teak Wood Ind. Co. Ltd. No 2 Sawmill, Amarapura Tsp. Mandalay	
517.	Myanmar Timber Enterprise A.D.B. (1), At the foot of Mandalay Hill, Mandalay	
518.	Shwe Chain Mfrg. Co. Ltd. 168, 62nd St. Ind. Zone (1), Mandalay	
519.	Upper Myanmar Wood and Lumber Co-op (Branch) 37 (B), 27th (B) St, Bet 64th St. and 65th St. Mandalay	
520.	Light World Co., Ltd. 155, 30th St., Bet. 82nd St. & 83rd St., Chan Aye Thar San Tsp., Mandalay	
521.	Pyi See Pwar Ltd. 71-Hta, 10th St., Bet. 74th St. & 75th St., Oo Boketaw Qtr., Mandalay	
522.	Win Malar Aung Trading Co., Ltd. G-5 (A), Industrial Zone (1), Pyi Gyi Dagun Tsp, Mandalay	
523.	Yee Shin Co., Ltd. 287, 82nd St., Bet. 27th & 28th St., Mandalay	
524.	Tun Family 105-106, Bogyoke Nay Win St. Thanlyin	
525.	Mahar Kyaw Mahar Co. Ltd 5, Nayapati Sithu St. Salin Tsp, Magway	
526.	Thiri Khit Tayar 106, 7th St. Mingalar Ward, Pyinmana	
527.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 17-A, Padamyar Ind. Zone, Sagaing Division	

IJZER- & STAALGIETERIJEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
528.	111 (Triple One), 111, 2nd St., Industrial Zone, Okkalapa (South) Tsp, Yangon	
529.	Aung Chanthar, 1, Cor. of Nanmatu 1st St., & Zaung Tu St., Zone (3), Dagon Myothit (South) Tsp, Yangon	
530.	Excellence Mineral Casting Co., Ltd. Plot No 142, U Tayoke Gyi St., Industrial Zone (4), Hlaing Tharya Tsp, Yangon	
531.	MET Co-op Ltd. 42-49, Industrial Rd., Ind. Zone, Shwepyitha Tsp, Yangon	
532.	Sein Win & Bros (U) 45, 55th St., (2) Ward, Pazundaung Tsp, Yangon	
533.	Win (U) & Sons 19 (B), Yadana Theingi St., Zone (3), South Dagon Tsp, Yangon	
534.	Aung Naing Thu I/H-171, Cor. of 61st St & Awarat St., Industrial Zone, Mandalay	
535.	Aung Naing Thu Cor. 41st St., & Sein Pan Rd., Near No. (3) Bus Stop, Mandalay	
536.	Aung Naing Thu Plot-589, D/13-16, Yangon Main Rd., May Zin Thein St., Htein Kone Ward, Zone (1), Mandalay	
MIJNBOUWONDERNEMINGEN		
537.	Asia Guiding Star Services Rm 21, Bldg 207, Anawratha Rd, Pabedan, Yangon	

IJZER- & STAALGIETERIJEN		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
538.	Boom Tip Private Co Ltd 001-C (G/F), Shwegon Plaza, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
539.	Chit Thein Mining Joint Venture 556, 6th Street, East Gyogone, Insein, Yangon	
540.	Concordia International B-2, R-5, Myanmar Info-Tech, Hlaing, Yangon	
541.	Concordia International 3rd-5th Floor, Shwegon Plaza Office Tower, Kaba Aye Pagoda Rd, Bahan, Yangon	
542.	Delco Ltd 5D Thurein Yeikmon, Bayint Naung Road, Hlaing, Yangon	
543.	East Asia Gold Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
544.	East One Mining Co Ltd 56 Aung Thabyay St, Kyuntaw South Ward, Sanchaung, Yangon	
545.	East One Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
546.	Explorers Consulting Ltd Bldg 4, Room 4, Bayint Naung St, Saunh Hay Man Housing, North Dagon, Yangon	
547.	Future Engineering & Gold Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
548.	Haw Khan Co Ltd 37 (tha-2), Sibintharyar St, Parami, Myayagon, Yangon	
549.	Htarwara mining company Name of director: Maung Ko	
550.	Ivanhoe Myanmar Holdings Ltd 88 Room 302 Pyay Road, Int'l Business Centre, Hlaing, Yangon	
551.	Jinghpaw Academy Co Ltd D2-A Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Qtr, South Okkalapa Tsp, Yangon	
552.	KTM Mineral Prod Coop Society Nya-73, Yuzana St, Bayint Naung Warehouse, MYGNN, Yangon	
553.	Kang Long Gold Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
554.	Kang Long Gem Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
555.	Kayah Golden Gate Mining Co Ltd 233/235 3rd floor, 32nd Street, Pabedan, Yangon	
556.	KTM Enterprise Ltd 30A University Avenue Road, Bahan, Yangon	
557.	Kwan Lon Regional Development Co Ltd 30, Room 1, Yaw Min Gyi Rd, Dagon, Yangon	
558.	Lamintayar Mining Co Ltd 124 (G/F) 52nd St, Pazundaung, Yangon	
559.	Maha Dana Mining Co Ltd 5 Hospital Street, Bauk Htaw, Pyithaya, Yankin, Yangon	
560.	Ma Naw Ahla 112A Phone Gyi Street, Lanmadaw, Yangon	
561.	May Flower Mining Enterprise Ltd, 159-161 Myanmar Gongyi St, MTNTT, Yangon	
562.	MGJ Group Coop Ltd 125, 1st Floor, Anawratha Rd, Pazundaung, Yangon	
563.	Mining Enterprise no 1 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	
564.	Mining enterprise no 2 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	

IJZER- & STAALGIETERIJEN		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
565.	Mining enterprise no 3 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	
566.	Moon Co Ltd 70-K, Ngwe Wut Hmon Yeiktha, Shwe Taung Gyar, Bahan, Yangon	
567.	Myanmar Austino Resources Ltd 03-04 Sedona Hotel, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin, Yangon	
568.	Myanmar BPL Resources Ltd, 189 Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
569.	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd 1 Shwe Li Street, Bahan, Yangon	
570.	Myanmar First Dynasty Mines Ltd 88, Unit b302, IBC Compund, Pyay Rd, 6.5 mile, Hlaing, Yangon	
571.	Myanmar Ivanhoe Copper Trading Co Ltd 70(l), Bo Chein Lane, Pyay Road, 6th Mile, Hlaing, Yangon	
572.	Myanmar Shwe Kone Lone Mining Co 14 Wut Kyaung St, Pazundaung, Yangon	
573.	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 7 Thiri Yadanar Yeiktha, Michaungkan Bk 3, WAizayandar RD,TGKNN, Yangon	
574.	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 100/101A Pale Myothit, 3 Main Rd, Cor of Baydar Lane (2), MDNN, Yangon	
575.	Myanmar Tin/Tungsten Co Ltd 171, 28th St, Pabedan, Yangon	
576.	Nan Cherry International Co Ltd 10, 001, Near Bayint Naung Tower, Bayint Naung Rd, Kamayut, Yangon	
577.	Oil & Gas Services Co Ltd 23 Thukha St, Yankin, Yangon	
578.	Panthu Geological Services Co-operative Ltd 262/264, Room (B/03-04), 3rd floor, Dagon Centre, Pyay Road, Sanchaung, Yangon	
579.	Sandi Mining Co Ltd 170/176 Room 201, 2nd floor, Bo Aung Kyaw Street, MGW Centre, Bohahtaung, Yangon	
580.	Sea Sun Star Mining Prod. & Marketing Co 16A, Room 17 (3rd floor), Ma Kyee Kyee St, Sanchaung, Yangon	
581.	Shan Yoma Nagar Co Ltd 19 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Rd, Kamayut, Yangon	
582.	Shwe Mounng Taan Trading & Mining Co 117 (1st floor) 42nd St, BTHGG, Yangon	
583.	Shwe Thanlwin Co Ltd 61-W, Bayint Naung Rd, Hlsing, Yangon	
584.	Smart Technical Services Co Ltd 5th Floor, Banyadala Road, City Bank Bldg, Mingala Taung, Nyunt, Yangon	
585.	Thein Than Mining Co Ltd 266 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
586.	Theingi Shwe Sin Co Ltd 293 (1st floor) Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
587.	Vantage Co Ltd 80, 50th Street, Pazundaung, Yangon	
588.	Wa Regional Development General Trading Co Ltd 8 Kan St, 6 Mile, Hlaing, Yangon	
589.	Yadanar Win Co Ltd 117, 1st floor, 42nd St, BTHGG, Yangon	
590.	Zarli Group of Companies 18 Inya Road, Kamayut, Yangon	
591.	Concordia International 5 (GF) SY Bldg, Bet 77 & 78th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	

IJZER- & STAALGIETERIJEN		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
592.	Future Engineering and Gold Mining Co Ltd 197, 32nd St bet 79 and 80th St, Mandalay	
593.	Shwe Thanlwin Co Ltd, 78th St, opposite 42nd St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
594.	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1-F, Cor of 27 & 78th St, Mandalay	
595.	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd Barite Powdering Plant, Thazi	
596.	Myanmar Ivanhoe Copper Ltd Salingyi/Salingyi Tsp, Monywa	
597.	Sea Sun Star Mining Prod & Marketing Co Ltd 432 Yuzana Ward, Myitkyina	
598.	May Flower Mining Ent Ltd, Inbyin, Kalaw	
599.	Kayah Golden Gate Mining Co Da-5, Padauk St, Dhamaryon Ward, Loikaw	
	UITRUSTING EN BENODIGDHEDEN VOOR DE MIJNBOUW Mijnbouw en mijnbouwuitrusting	
600.	Diethelm Technology 400/406 Merchant Street, Botahtaung, Yangon	
601.	Geocomp Myanmar Ltd 360 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
602.	Jinghpaw Academy Co., Ltd. D2 (A), Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, (14/3) Qtr., South Okkalapa Tsp, Yangon	
603.	Lamintayar Co., Ltd. 124, (G/F), 52nd St., Pazundaung Tsp, Yangon Tel. (01) 203531, 293055, (09) 5006900	
604.	M-Ways Ltd 274A Rm 1 (1st floor) Pyay RD, SCHGG, Yangon	
605.	Ma Naw Ahla 112 (A), Phone Gyi St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
606.	Ma Naw Ahla D2-A, Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Quarter, South Okkalapa Tsp, Yangon	
607.	Mantra Machinery & Trading Co Ltd 17 Pan Chan Street, Sanchaung, Yangon	
608.	MSP Ltd 7 Waizayanatar Rd, Thiriyadana Yeiktha, Thingankyan, Yangon	
609.	Myanmar JPN Equipment Trading Co., Ltd. Blk. No. (2), Ywama Curve, Bayint Naung Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
610.	Myanmar Tractors Ltd 16 Mya Martar St, Industrial Zone, Thaketa, Yangon	
611.	Phan Nay Wun Co Ltd B5 Shwe Padauk Yeik Mon, Shwe Yinmar St, Kamayut, Yangon	
612.	SAKAMOTO International Co., Ltd. 33-A, Pyay Rd., 7 1/2 Mile, Mayangon Tsp, Yangon	
613.	Shwe Kywe 101-102 Bldg B, Laydauntkan Rd, Thumingalar Ward, TGKNN, Yangon	
614.	Sum Cheong (Myanmar) Limited 8-A, Khabaung St., Hlaing Tsp, Yangon	
615.	Sum Cheong (Myanmar) Ltd. Thaketa Ind. Ward, Ayeyarwun Rd., Thaketa Tsp, Yangon	

IJZER- & STAALGIETERIJEN		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
616.	Supreme Enterprise Limited. 73 (Nya), Yuzana St., Bayint Naung, Mayangon Tsp, Yangon	
617.	Techno Marketing Ltd 50 Thumingalar Housing Estate, Laydauntkan Rd, TGKNN, Yangon	
618.	Thein Than Mining Co., Ltd. 266, Shwe Bon Thar St., Pabedan Tsp, Yangon	
619.	Tractors World Co Ltd Room 88, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan, Yangon	
620.	Tractors World Co., Ltd. (Ingersollrand) Rm# No. 7-B & 8-B, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan Tsp, Yangon	
621.	TWP Co Ltd 1B, Ind. Zone, Ward 23, SDGNN, Yangon	
622.	United Machinery Co Ltd 1947b Bogyoke Lane, Yangon Pathein Highway Road, Hlaing Tha Yar, Yangon	
623.	Kyin Lon 234, 83rd Street (Bet 27th and 28th Streets), Mandalay	
624.	Myanmar Tractors Ltd 30, 27th Street, (between 68th and 69th St), Mandalay	
625.	Myanmar Tractors & Trading Co., Ltd. Mashikahtaung Qtr., Pharkant-Sittaung Rd.,	
626.	United Machinery Co., Ltd. G-16, Kywee-se-kan 8th St., Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
627.	United Machinery Co., Ltd. Yumar (2) Ward, Pharkant Sethmu Rd., Pharkant	
	ZINKBEDRIJVEN	
628.	Ko Nyein Maung 167 U Chit Maung Rd, Bahan, Yangon	
629.	Lucky Sunday Shed (59) Rm (4) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
630.	Maung Maung Thein & Sons 475 Baho Rd, West Gyo Gon, Insein, Yangon	
631.	Myat Noe Khin Shed (8) Rm (1) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
632.	Tint Lwin, KO & Brothers 1 (B) East Race Course Ed, Tamwe, Yangon	
	ZINK	
633.	Aung Soe Moe 123, 36th Street, Kyauktada, Yangon	
634.	Ayeyarwaddy Shed (25), Rm (10) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
635.	Chit Meik Swe Shed (56) Rm (2/3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
636.	Golden Egg 33, 27th Street, Pabedan, Yangon	
637.	Golden Egg Shed (11), Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
638.	Hla Thu Kha Shed (57), Rm (5), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
639.	Kaung Set Lin Shed (70A), Rm (1/2) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
640.	Mawlamyaing Shed (68) Rm (4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	

IJZER- & STAALGIETERIJEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
641.	Moe Myittar Shed (56) Rm (4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
642.	Mogok Family Shed (94) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
643.	Myat Noe Khin Shed (8) Rm (1), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
644.	New Hein Shed (55) Rm (8), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
645.	New Light Shed (59) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
646.	New Seven Shed (56) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
647.	Oriental Shed (8) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
648.	R S Hla Myint Aung Shed (75A) Rm (1), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
649.	San Thit Shed (55) Rm (7), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
650.	Shwe Htoo Myat Shed (57) Rm (8), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
651.	Shwe Maw Li Shed (8) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
652.	Taw Win Tha Zin Shed (17) Rm (9), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
653.	Yadanabon Shed (58) Rm (9), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
654.	Zaw Myint & Brothers Shed (56) Rm (10), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
655.	Zaw Win Shed (107) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
656.	Zaw Win Shed (108) Rm (3/4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
657.	Zaw Win 10 Bayint Naung Rd, Mayangon, Yangon	
658.	Zaw Win (2) Shed (107) Rm (5), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	

EDELSTENEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
659.	Ayawaddy Mandalay 330A, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangon, Yangon	
660.	Deal Export and Import Enterprise 216, Bo Aung Kyaw Street, Batahtaung, Yangon	
661.	Gold Uni Investment Co., Ltd. 54, Pyay Road, Hlaing Tsp, Yangon	
662.	Hta Wa Ra Gems Shop (1008), Kaba Aye Pagoda Road, Sedona Hotel, Yankin, Yangon	
663.	Jade Land Jewellery Co., Ltd. 263, Thinbyu Road, Botahtaung Yangon	
664.	Manawmaya Gems and Jewellery 527, New University Avenue Road, Bahan Yangon	



EDELSTENEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
665.	Myanmar ruby enterprise co Ltd 22/24 Sule Pagoda Road, Kyauktada Township, Yangon	
666.	Myanmar gems enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
667.	Myanmar pearl enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
668.	Nandawun Souvenir Shop 55, Baho Road, Ahlone Tsp, Yangon	
669.	Ruby Dragon Jade and Gem Co., Ltd. 39A, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon	
670.	Sunny Gems 379, Bogyoke Aung San St., Pabedan, Yangon	
671.	The Rich Gems 303, U Wisara Road, Sanchaung Tsp, Yangon	
GOUDHANDELAREN/GOUDSMEDEN & GOUDWINKELS		
672.	Ah Choon 181 Bogyoke Aung San Market, East Wing, Pabedan, Yangon	
673.	AK 01-05, Lanamdaw Plaza, Maha Bandoola St., Lanmadaw Tsp	
674.	Alunkhant Jewel Art 41, Zaya Waddy St., Baho Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
675.	Ar-tiar Silver Smith & Gold Plating 522, 28th St., Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp., Yangon	
676.	Arkar (Ko) (Thar Gyi) 22, Innwa St., Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
677.	Aung 77/70 Upper Pazundaung Road, Pazundaung, Yangon	
678.	Aung Chantha Rm 48, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
679.	Aung Naing Win 28 (G/F), Seiktha Thukha St., Kyauk Myaung, Tamwe Yangon	
680.	Aung Nay Lin 14, Kanna Zay, Pann Pin Gyi St., Kyi Myin Daing Tsp, Yangon	
681.	Aung Nilar Super World Hall 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp. Yangon	
682.	Aung Soe Hla 84, 29th St., Pabedan Pabedan Tsp, Yangon	
683.	Aung Thamardi (Nagani) 35 (G/F), Shwebontha Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
684.	Aung Thitsar Gold & Jewellery Shop 643 & 629, Maha Bandoola St., Bet. 21st St., & 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
685.	Aung Thitsar Oo 119 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
686.	Aung Yadanar 238, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
687.	Aung Zabu 61 Thamein Bayan Rd, Tamwe, Yangon	
688.	Awarat 3 A, Kyaik Waing Pagoda Rd, 3 Ward, Mayangon, Yangon	
689.	Aye Kyi Thar Jewellery & Gold Shop 61, Eain Gyi St., Yaykyaw, Pazundaung Tsp, Yangon	

EDELSTENEN		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
690.	Bangkok 631 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
691.	Banhoe 663, maha Bandoola Road, Corner of 20th St & Latha St., Latha Tsp, Yangon	
692.	Bhone Han Gyaw 196, Bogyoke Aung San Market (East Wing), Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
693.	Boe Yadanar Co., Ltd. 45, Tay Nu Yin St., 7 1/2 Mile, Pyay Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
694.	Cartia Diamond House 137 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
695.	Chaung Ho 719, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
696.	Chaung Kyin 635 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
697.	Chein Hauk (Chein Hawt) 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
698.	Chein Kinn 199, Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
699.	Chein San (Chain San) 639 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
700.	Chein Sweet (Chain Sweet) 537/541 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
701.	Chein Win 675B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
702.	Chin Yi 707, Maha Bandoola Road, Between 18th St. and Sin Oh Dan St., Latha Tsp, Yangon	
703.	Chitti (Chit Tee) Bldg 1, Rm 001, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
704.	Chone Whar 647 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
705.	Chong Li 641, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
706.	City Love C-14, Super World (1), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
707.	Crown (Tharaphu) 212, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
708.	Daung Sandar 117A, Lay Daunk Kan Rd, Thingankyun, Yangon	
709.	Diamond Crown 78 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
710.	Diamond Glory (B-1) Super World (1), Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
711.	Diamond Mart Bogyoke Aung San Market (North Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
712.	Diamond Palace 665 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
713.	Diamond Queen 75, U.T.C Compound, Inya Road, Ward (9), Kamayut Tsp, Yangon	
714.	Doh A-Myo-Thar 65, Upper Pazundaung St., Pazundaung Tsp, Yangon	
715.	Double Dragon 75/77 Top Floor, Wadan St, Lanmadaw, Yangon	

EDELSTENEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
716.	Ei Shwe Sin 537 (G/F) Maha Bandoola St, Padeban, Yangon 539, Maha Bandoola St, Padeban, Yangon	
717.	Ever 96/97, Yangon-Insein Road, (3) Qtr., Hlaing Tsp, Yangon	
718.	Everest Gold Shop 3-A, Kyaikwine Pagoda Road, (3) Qtr, Hlaing Tsp, Yangon	
719.	Flying Elephant 516, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
720.	Emperor Jewellery 127-C2, Old Yaydashay Rd., Bahan Tsp, Yangon	
721.	Emperor Jewellery, 22, West Shed (C), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
722.	Forever A 2/005 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
723.	Fun Fun Gems, Jewellery & Souvenir 9-2, Khabaung St., Hlaing Tsp, Yangon	
724.	Gems Jade Carving & Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangone Tsp, Yangon	
725.	Gold 1000 573, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
726.	Gold 2000 Goldsmiths & Jewellery 711, Maha Bandoola St., Bet. 18th St., & Sin-oh-dan St., Latha Tsp, Yangon	
727.	Gold & Emerald Co., Ltd. 134, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
728.	Gold Fish 144 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
729.	Golden Banner 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
730.	Golden Bell Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
731.	Golden Crown 725, Maha Bandoola St., Cor. of 17th St., Infront of Than Zay, Latha Tsp, Yangon	
732.	Golden Crown 77, 44th St., Botahtaung Tsp, Yangon 104, 50th St., Pazundaung Tsp, Yangon 30, Dawna Road, Pazundaung Tsp, Yangon	
733.	Golden Crown - Tai Inn 725, Mahabandoola Rd., Top of 17th St., Latha Tsp, Yangon 633, maha Bandoola Road, Latha Township, Yangon	
734.	Golden Lion World 56, 29th St., Upper Block, Pabedan Tsp, Yangon	
735.	Golden Palace 701/703 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
736.	Golden Palace 743 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
737.	Golden Pearl 136, Bogyoke Market (West Wing) Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon. 25, 1st Fl., FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
738.	Golden Shawl 22, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
739.	Golden Tiger 635, Maha Bandoola St., Cor. of 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
740.	Hall Mark Gems & Jewellery 16, Front Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	

EDELSTENEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
741.	Hanhawaddy 77/70 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
742.	Hein 120, 29th Street, Pabedan, Yangon 16, 46th Street, Bothataung Tsp, Yangon	
743.	Hein Sin 81(B), 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
744.	Hla Hla Maw 66, Shed 3, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
745.	Hla Myint Mo 136 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
746.	Hla Thida Station Road, Corner of Mya Yadanar Zay, Mayanggone Tsp, Yangon	
747.	Hla Tun (U) & Than Win (Daw) 20, Aung Tayza Byine0Yay0Oh-Sin Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
748.	Hlaing Htate Htar 65, Saya San Road, Bahan Tsp, Yangon W(18/19) (G/F), Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingala Taung Nyunt Tsp, Yangon	
749.	Hlyan Hlyan Wai Rm. 5/500 (G/F), Aung Chanthat Housing, Shwegondaing Rd., Bahan Tsp, Yangon	
750.	Ho Saan 653B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
751.	Hong Kong 515/B, Rm. 9, Maha Bandoola Road, Between Shwebontha St and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
752.	Hong Le (Hone Lee) 677A Matha Bandoola St, Latha, Yangon	
753.	Hon Sein 62, 24th St., Between 83rd St., and 84th St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
754.	Htate Tan Aung Yadanar 10, Kyauk Myaung (Face Raw), Kyaikasan Rd., Tamwe Tsp, Yangon	
755.	Htate Tan Construction 83, 12th St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
756.	Htate Tann 683, Maha Bandoola St., Cor. of 19th St., Latha Tsp, Yangon 10/11, Mingaladon Market, Mingalardon Tsp, Yangon	
757.	Htay 911C Pyay Rd, 10th Mile, Insein, Yangon	
758.	Htay Aung Bldg 5, Rm. 3, Infort of Pazundaung Market, Pazundaung St (Upper), Yangon	
759.	Htay Htay (Daw) 364, Maydarwi Road, Norht Okkalar Tsp, Yangon	
760.	Hton (U) Rm5, (G/F), Lanmadaw Plaza, Lanmadaw St., Lanmadaw Tsp, Yangon. 528, Maha Bandoola Rd. Between 27th & 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
761.	Htoo 537 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
762.	Htoo Khant 189 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
763.	Htun 530, Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
764.	Ka Naung 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 499 (B), Maha Bandoola Road, Corner of 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	

EDELSTENEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
765.	Kanbawza 59, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
766.	Kaung 124, 1st DL., 29th St., Pabedan tsp, Yangon	
767.	Kaung Kywe 66, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
768.	Kaung Lin 24, G/F, Aung Mingalar St., Tamwe Tsp, Yangon	
769.	Kaung Lon 519/5 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
770.	Kaungkinsetkyar Jewellery Co., Ltd. A-524, New University Avenue St., Bahan Tsp, Yangon	
771.	Kaung San A-295, 35th St., Between 81th St and 82nd St., Chan Aye Thazan Tsp, Yangon	
772.	Kha Yan Thone Khwa 501 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
773.	Khine Thazin 26-B, New Yaydarshay St., Bahan Tsp, Yangon	
774.	Khit San 73/75 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
775.	Khit San Yadanar Co-op Ltd. 88, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
776.	Khit Sann Yadanar Co-op Ltd. No 2, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
777.	Kin Sein 77, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
778.	KKK 160 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
779.	Ko Cho 277, Shwebontha (Middle) St., Pabedan Tsp, Yangon 236, Shwebontha (Middle) St., Pabedan Tsp, Yangon 97, Banyar Dala Road. Corner of 125 St., Yangon	
780.	Ko Nyo 217, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
781.	Ko Nyo 204 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
782.	Kong Soon Jewellery & Godl Shop 83, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
783.	Kyaing Thin 25, WestRace Course Rd., Bahan Tsp, Yangon	
784.	Kyauk Seim (Kyauk Seinn) 673B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
785.	Kyaw Myint (Ko) 236, 35th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
786.	Kyi 25, Kyi Taw St., Mingalataung Nyunt Tsp, Yangon	
787.	Kyi Sin 102, Latha St., Latha Tsp, Yangon. 6, Shed 2, Insein Market, Thiri St., Insein Tsp, Yangon	
788.	Kyin Sein Goldsmith 295, Anawratha Rd., Lanamadaw Tsp, Yangon	
789.	Kyin Shun Gold Shop 747-B, Bet. 16th & Lanamadaw St., Maha Bandoola Rd., Lanamadaw Tsp, Yangon	

EDELSTENEN		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
790.	Kyone Shin 647, Maha Bandoola Rd., Latha Tsp, Yangon	
791.	La Yadanar 198, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
792.	Lamin Yadanar 20C Hledan St, Kamayut, Yangon	
793.	Larb Shwin (D-2) Super World 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
794.	Lashio Lucky B 01-10 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
795.	Lei Yee Win 72, East Shed (D), Bogyoke Market, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	
796.	Lin Yon 80, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
797.	Lon Hin 46-47, Bldg-1, G/F, Hlaing River Rd., Insein Tsp, Yangon	
798.	Lone Mein (Lon Mei) Bldg 6, Rom 002, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
799.	Lucky Jewellery & Gold Shop 141-142, Nawarat Bldg, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon	
800.	Lucky Tai Sin 603 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
801.	Maha Doke 501, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
802.	Make Set 113 Anawratha St, Kyauktada, Yangon	
803.	Manaw Maya 21, 2nd Fl., Myanma Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
804.	Mandalay 3/17, Between 62nd and 63rd St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
805.	Maung Kain A 01-04 Maha Bandoola St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
806.	Maung Mya 138, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
807.	May & Mark Gems 12, Inya Road, Kamayut Tsp, Yangon	
808.	Meik Set 113, 37th St., Corner of Anawrahta Rd., Kyauktada Tsp, Yangon	
809.	Min Lwin 12, Kyauk Myaung Market, (Front Row), Tamwe Tsp, Yangon	
810.	Mingalar 24, (3rd Fl.,) Mingalar Market, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
811.	MK Gems G-2, 262-264, Dagon Centre, MK Fashion, Pyay Road, Yangon Yankin Centre Shopping Mall, MK Fashion Square, Saya San Road, Yinkin Tsp, Yangon 104, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon 1-B, Pyay Road, 6 Miles, Hlaing Tsp, Yangon	
812.	Moe Hnin (Ko) & Khin mAr Win (Ma) Mee Kwet Market, Bo Aung Kyaw St., Yangon	
813.	Moe Khan 148, Corner of 24th St., and 83rd St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
814.	Moe Makha 507/519 Rm 3 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	

EDELSTENEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
815.	Moe Nat Thu Bldg 5 Rm 4 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
816.	Moe Pwint Phyu 79, 125 St., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
817.	Mogok Aster Gems Shop Rm1 & 17, Bldg 158, 47th St., (Upper Block), Botataung Tsp, Yangon	
818.	Mya Nan Dar 497 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
819.	Mya Nandaw 739, Maha Bandoola Rd., Between Lanmadaw St., and 17th St., Latha Tsp, Yangon	
820.	Mya Shwe Sin 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
821.	Mya Shwe Yon 669B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
822.	Mya Theingi 56 Ma Gyi Gyi St, Sanchaung, Yangon	
823.	Myanmar VES Joint Venture Co., Ltd. 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangone Tsp, Yangon Yangon International Airport, Departure Lounge, Yangon	
824.	Myat Mingalar 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
825.	Myat Shwe Nadi 739 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
826.	Myint 169-175, 1st Fl., (Face Row), San Pya Nga Moe Yeik Market, Yangon	
827.	Myint Thein (Ko) 131, 29th St., (Middle) Pabedan Tsp, Yangon	
828.	Myint Thidar (23-71) 2nd Fl., Mingalar Market, Tamwe Tsp, Yangon (A-26)G/F) Yuzana Plaza, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
829.	Myintmo 53, 29th Street, Pabedan, Yangon	
830.	Nadi Shwe Yee (Nadi Shwe Yi) B 01-13/B Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
831.	Nagar Koe Kaung 505, Maha Bandoola Road, Corner of Shwebonthat St., Pabedan Tsp, Yangon	
832.	Nagar Nyi Naung 73-75-77, Top Flr., Wardan St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
833.	Nagar Shwe Wah 781 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 538, Maha Bandoola Road, pabadann Tsp, Yangon	
834.	Nan War (NanWah) 653 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
835.	Nan Yadana 176, 1st floor, So Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
836.	Nat Nandaw 153, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
837.	Nawarat 631, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
838.	Nawarat Shwe Sin S-5, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
839.	Nay Chi 78, Bogyoke Augn San Market, (East Wing), Pabedan Tsp, Yangon	

EDELSTENEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
840.	Nay La Hnappar Theikdi 1st Fl., Yuzana Palza, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
841.	Nay Lin Htun 527 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
842.	New Shwe Sin 14,15,20,21,22, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St., Mingalardone Tsp, Yangon	
843.	New Tai Sin 729 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
844.	New York 636 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
845.	Ngwe Than Kyaw C-7, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
846.	Nine Dragons 505 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
847.	Nu Jewellery and Goldsmith 45, 2nd Fl., FMI Shopping Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
848.	Nu Yadanar Rm. 69, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
849.	Oh Wai 25, Dhamayon St., Ward 10, Hlaing Tsp, Yangon	
850.	OK 717 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 744, Lanmadaw St., corner of Maha Bandoola Rd., Lanmadaw Tsp, Yangon	
851.	Padamyar Theingi Goldsmith 247, Cor. of Banyar Dala Rd. & Ah-Yoe-Gone St., Tamwe Tsp, Yangon	
852.	Painn (U) Gold Smith Rm. 005, Bldg 1, Pazundaung Garden Ave., Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
853.	Palai Mon (pale Mon) 130 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
854.	Pan Wut Yi 503 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
855.	Pann Let Saung A-26/27, Myaynigon Palza, Bargayar Road, Sanchaung Tsp, Yangon	
856.	Paradise Jewellery 28, (2nd Fl.) Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
857.	Pho Shwe La Min 71 Kyauk Myaung St, Tamwe, Yangon	
858.	Pho Thar Htoo 90, Thura St., Ward 9, Mayangone Tsp, Yangon. X-9, G/F, Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
859.	Phone Han Gyaw 11, Bogyoke Aung San Market, (Nawarat Bldg), Pabedan Tsp, Yangon	
860.	Poe San 83 Anawratha St, kyauktada, Yangon	
861.	Power (1) 671 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
862.	Power (2) 601 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
863.	Power III 44, Pyay Road, Dagon Township, Yangon	
864.	Princess Gems and Jewellery 133, 20th St., Latha Tsp, Yangon	
865.	Pucca 697, MahaBandoola Rd., Cor. of Sint-oh-dan St., Latha Tsp, Yangon	



EDELSTENEN		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
866.	Pyae Sone Ma 60-61, Shed 1, Insein Market, Sawbwayigon, Insein. Yangon	
867.	Pyae Sone Win 222 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
868.	Pyae Wa 89, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
869.	Pyi Wai Shan S4 Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyunt, Yangon S-16, (1st Fl.) Dagon Centre, 262-264, Pyay Road, Sanchaung Tsp.	
870.	Queen Pan Htwar S5 Banyadala Rd, Minagla Taung Nyunt, Yangon	
871.	Raja (Ko) and Brothers 88, Rm. 6, 29th St., Lower Bolck, Ward 6, Pabedan Tsp, Yangon	
872.	Sabei Phyu 507-519, Rm. 6, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
873.	Saint Yadanar Gems and Jewellery 191, Anawrahta Road, Lanmadaw Tsp, Yangon	
874.	San Aung 164 Banyadala Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
875.	San Se Sein 94, Baho Shed, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
876.	San Thit 55, 29th St., (lower Block), Pabedan Tsp, Yangon	
877.	Sann Sann Lon 525, Maha Bandoola Rd., Between 27th and 28th S., Pabedan Tsp, Yangon	
878.	Sann Thit 30-43-66, Shed 1, Insein market, Insein Tsp, Yangon	
879.	Sann Thit Oo 1, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St., Yangon	
880.	Sanpya 146 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
881.	Scott Diamond & Gems 124, Bogyoke Aung San Marke (West Wing), Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
882.	Sein Hteik Htar 56 29th St, Pabedan, Yangon	
883.	Sein Htet 177-B, Shwebontha St., Pabedan Tsp. Yangon	
884.	Sein & Mya 38, Shed 4, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
885.	Sein Myint (mg) Rm 4, Shed 2, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
886.	Sein San Ein 244/246 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
887.	Sein Shwe Nann 679, Maha Bandoola Road, Beteween 19th St., And 20th St., Latha Tsp, Yangon	
888.	Sein Shwe Yadanar Rm.4, Bldg 3, G/F, Moe Kaung Ave, Moe Kaung St., Yankin Tsp, Yangon	
889.	Sein Thone Lone, San Nyein (U) and Sons 79, Bogyoke Market, (Thanbyu Shed), Bogyoke Aung San Rd., Paabedan Tsp, Yangon	
890.	Sein Tun (U) and Ah Choon 181, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
891.	Sein Yadanar 648, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, 134, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	

EDELSTENEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
892.	Sein Zabu Hteik 101 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
893.	Setkyar Shwe Yi 45, West Shed (D), Bogyoke Augn San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
894.	Shinn Long 733, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
895.	Shint Fu (Shin Phu) 530, Maha Bandoola Raod, Between 27th St., and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
896.	Show 516, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
897.	Shu Taing Yin (Shu Tine Yin) 583 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 532-542, Maha Bandoola Road, Between 27th St and Kone Zaydan St., Pabedan Tsp, Yangon	
898.	Shumawa 371, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
899.	Shwe Akari 650, maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
900.	Shwe Bayin Rm 72, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
901.	Shwe Chinthe Kabar 15 G/F, 27th St., Pabedan Tsp, Yangon	
902.	Shwe Hmi 82, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
903.	Shwe Hninsi 521 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
904.	Shwe Ho Family 167 Myin Taw Tha St, 2 North Ward, Thaketa, Yangon	
905.	Shwe Kainnayi (Keinnayi) 178 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
906.	Shwe Khit 500, Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
907.	Shwe Kyi Min (Shwe Kyee Min) 520 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
908.	Shwe Kyin 719 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
909.	Shwe Lee 744 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 23-24, 1st Fl. FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
910.	Shwe Maha 312 Strand Rd, Kyeemyindaing, Yangon	
911.	Shwe Min Tha (Shwe Minthar) 199 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
912.	Shwe Nadi oo 148, 48th St, Botahtaung, Yangon	
913.	Shwe Nagar 6, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
914.	Shwe Naing Ngan 8, Latha Street, Latha Tsp, Yangon	
915.	Shwe Nann Htaik (Shwe Nan htiike) 88, 49th St, Pazundaung, Yangon	
916.	Shwe Nann Htaik 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
917.	Shwe Ou 618 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	

EDELSTENEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
918.	Shwe Pearl 25 1st Fl., FMI Shopping Centre, Pabedan Tsp, Yangon	
919.	Shwe Pyae Soan Rm 23, central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
920.	Shwe Pyi Kyaw Bldg 5, Rm 010, Upper Pazudaung Rd, Pazudaung, Yangon	
921.	Shwe Pyi Soe 32, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
922.	Shwe San Eain 159, Lanmadaw St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
923.	Shwe San Mee 524 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
924.	Shwe Sin Gold & Jewellery 745, Cor of Maha Bandoola St. & Lanmadaw St., Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp. Yangon	
925.	Shwe Sin 746 Maha Bandoola St, Lanmadaw, Yangon	
926.	Shwe Sin Min Jewellery & Gold smith 101, Lower Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
927.	Shwe Sin Nann 16, Mingalardon Market Mingalardon Zay St., Mingalardon Tsp, Yangon	
928.	Shwe Sint 651B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
929.	Shwe Taung Gems & Jewellery 15A Insein Rd, Kamayut, Yangon 244-246, Shwe Bontha Road, Pabedan Tsp, Yangon 131, Weikzar St., Ward (5), Mayangone Tsp, Yangon	
930.	Shwe Tha Zin 535 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
931.	Shwe Thiri 73/75 122th Street, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
932.	Shwe Thitsar 130, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon	
933.	Shwe Thone Si 27, Hlawga St., Ward 19, Yangon	
934.	Shwe Tint De 8, Bogyoke Aung San Market, (Front Row), Pabedan Tsp, Yangon	
935.	Shwe (U) 96, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
936.	Shwe Wah Kyuu 24, Sint-Oh-Dan St., Latha Tsp, Yangon	
937.	Shwe Wut Yi 292 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
938.	Shwe Ya Mone Min 499 Maha Bandoola Street, corner of Shwebontha St., and 29th St. Pabedan, Yangon	
939.	Shwe Ye Win 007, Bldg 5, Pazundaung Garden Ave., Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon 655, Maha Bandoola Road, Between Latha St., and 21st St., Latha Tsp, Yangon	
940.	Shwe Yi Oo 105 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
941.	Shwe Zarli 688, Maha bandoola Road, Between 19th St., and Sin-Oh-Dan St./, Latha Tsp, Yangon	
942.	Shwe Zin 689 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	

EDELSTENEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
943.	Silver Lion 70, central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
944.	Sin Hwa 633A Maha Bandoola St, Between 21st St and Latha St., Latha Tsp, Yangon 706, Maha Bandoola Rd., Corner of 22nd St., Latha Tsp, Yangon 631, Maha Bandoola Road, Corner of 22nd St., Yangon	
945.	Sin Li Bldg 6 Rm 001 Upper Pazundaung Street, Pazundaung, Yangon	
946.	Sin Lon 525 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
947.	Sin Phyu Daw 495, maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
948.	Soon Shin 31, Nawarat Gems Hall, Bogyoke aung San Market, Pabedan Tsp., Yangon	
949.	Star Shwe Sin 163 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
950.	Su Mon Aye 177/179 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
951.	Su Myat Mon 518, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
952.	Tah Lee Gold & Jewellery 75, Hledan Rd., Near Hledan Market, Kamayut Tsp, Yangon	
953.	Tai Aung 53, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
954.	Tai Hin 659 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
955.	Tai Lon S (1-2-19) 1st Fl., Yuzana Palza, Mingala Taungnyunt Tsp, Yangon	
956.	Tai Mee Gold Shop B-(3-4-5) 1st Fl., Yuzana Plaza, Mingalar Taug Nyunt Tsp, Yangon	
957.	Tai Ohnn 645 Maha Bandoola Street, Latha, Yangon	
958.	Tai Sein 637 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
959.	Tai Sung 661 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
960.	Taing Taing Kyaw 436 Theinbyu Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
961.	Take Li (Take Lee) 669 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
962.	Taw Win 733 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
963.	Team Work Int'l Co., Ltd. 216-222, 9-a, 10th Fl., Bo mYat Tun Housing, Maha Bandoola Rd., Pazundaung tsp, Yangon	
964.	Teik Chein 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
965.	Teik Sein (Tate Sein) 507/519 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
966.	Teik Shein (Tate Shein) 520 Maha Bandoola St, Pavedan, Yangon	
967.	Thabawa yadanar Garden 315, Rm 1, anawrahta Rd., Corner of 26th St., Pabedan Tsp, Yangon	
968.	Thadar Yadanar Goldsmith 35, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	

EDELSTENEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
969.	Thai Ung 635, Maha Bandoola Rd., Latha Tsp, Yangon	
970.	Thamada Bldg 6 Rm 7 Insein Rd, Hlsing Yadana Housing, Hlaing, Yangon	
971.	Thamadi 585 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
972.	Thamadi (Scale) 79, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
973.	Than Htike Oo 86, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
974.	Than Phyo 265 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
975.	Than Than Htay 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
976.	Thazin Min 177/179C Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
977.	Thein Than Jewellery 266, Shwe Bon Thar St., Middle Blk., Pabedan Tsp, Yangon	
978.	Theingi Shwe Yi 713 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
979.	Theingi Shwe Zin 709, Maha Bandoola Rd., Between 18th St., and Sin-Oh Dan St., Latha Tsp, Yangon	
980.	Thidar 277(B), Thu Mingalar Rd., Ward 9, South Okkalapa Tsp, Yangon	
981.	Thin Thin Maw 24 Bayint Naung Rd, Mayangon, Yangon	
982.	Thinn Yadanar No 62, G/F) Blk-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
983.	Thiri Yadana 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
984.	Thit Sar 496 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
985.	Thitsar Aung Myin 390, Pyay Road, Hmaw Bi, Yangon	
986.	Thit Sar Oo 687, Mahabandoola St., Latha Tsp, Yangon. 643, Maha Bandoola St., Between 21st and 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
987.	Thwe Ni Store Ltd. 13, (front Row) Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp Yangon	
988.	Time & Treasure Jewellery & Goldsmith 1, West Maykha Lane 1, Mayangone Tsp, Yangon	
989.	Tin Fu 715 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 63, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
990.	Tin Mya (Ma) 23, Bogyoke Market (East Shed A) Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
991.	Toe Toe 502 Maha Bandoola St Pabedan, Yangon	
992.	Triple Six 177/179B Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
993.	Tun 491 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	

EDELSTENEN		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
994.	Tun Myint (Ko) & Brothers 54, Dagon Thiri St., Kyauk Mayaung, Tamwe Tsp, Yangon	
995.	Tun Myint (Ko) (TK Gold Shop) 9-B, 141 S., Ma-U Gone Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
996.	Tun Tun 500 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
997.	Tun Tun 123 29th St, Pavedan, Yangon	
998.	U Hton B01-05 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
999.	U Painn Bldg 1, Rm 005, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
1000.	U Thein Myint & Sons 4 Set Dwin St, Sin Mar Ward, Ahlone, Yangon	
1001.	Victoria Jewellery 62, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
1002.	Victory Jewellery Management Co., Ltd. (VJM) 163, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon 11, Thiri Kanthat St., North Okkala Tsp, Yangon	
1003.	Wan Chain 651 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
1004.	Wan Sin 739, G/F, Maha Bandoola Rd. Corner of 17th St., Latha Tsp. Yangon	
1005.	War War Win 727 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
1006.	Win 157, Rm 3, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
1007.	Win Htein 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
1008.	Win Myat Thu 132 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
1009.	Win Nyunt Nyunt 59 Hledan St, Kamayut, Yangon	
1010.	Win Theingi 75, Upper Pazundaung R., Pazundaung Tsp, Yangon	
1011.	Win Win Shwe Bldg 5 Rm 006 Upper Pazundaung RD, Pazundaung, Yangon	
1012.	Yadana Tun 126 Bo Min Yaung St, Mingala Taung Nyunt, Yangon 217, Shwe Bontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
1013.	Yadana Win 265 Kyaikkasan Rd, Tamwe, Yangon	
1014.	Yadana Win 122 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
1015.	Yadanar 8, Yadanar St., Saya San (South) Ward, Bahan Tsp, Yangon 117, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon (93-94-95) G-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
1016.	Yadanar Myaing 555, Maha Bandoola Rd., Between 26th St., Konzayzan St., Pabedan Tsp, Yangon	
1017.	Yadanar Nandaw 715, Maha Bandoola Rd., Between 17th St., and 18th St., Latha Tsp. Yangon	
1018.	Yadanar Shwe Sin Gold & Jewellery 746, Cor. of Maha Bandoola St. & Lanmadaw St., Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp, Yangon	

EDELSTENEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
1019.	Yadanar Theingi 539, Maha Bandoola Road, Between Konzaydan St., and 27th St., Pabedan Tsp, Yangon	
1020.	Yati B-3, SuperWorld, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
1021.	Yaung Chi Oo 64 29th St, Pabedan, Yangon	
1022.	Yaung Ni Oo 707 Thu Mingalar St, 5 Ward, South Okkalapa, Yangon 116, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
1023.	Yellow Diamond 104 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
1024.	Yelong (Yi Lon) 677B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
1025.	Yelong (Yi Lon) Yadanar S-7 1st floor Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyuny, Yangon F-1, 1st floor, Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyuny, Yangon	
1026.	Zabu Linn/Nat Nan Taw 8, Bogyoke Market (Face Wing), Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1027.	Zabu Tun 70 Hledan St, Kamayut, Yangon	
1028.	Zabuyit 176 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
1029.	Zalat Pan 22 Kyar Kwet Thit St, Tamwe, Yangon	
1030.	Zarmini 75-77, (Top Floor,) Wadan St., Ward (1), Lanmadaw Tsp, Yangon	
1031.	Zarni Than 107, 29th St., (Middle ) Pabedan Tsp, Yangon 23, 1st Fl., Theingyizay Shed E, Latha Tsp, Yangon 5, 1st Fl., Shed A, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
	<b>Mandalay</b>	
1032.	Aung Family A-1, 30th St., Between 72nd and 73rd St, Mandalay	
1033.	Aung Gabar 3-4 corner of 29th St & 84 St Mandalay	
1034.	Aung Thamardi 89th St., Between 21st St., and 22nd St. Mandalay 115, 84th St., Between 29th St and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
1035.	Aung Yadanar 20-22-24, Yuzana (D) Shed, G/F, Zaycho Market, Mandalay	
1036.	Aung Zabu 306 84th St, Bet 37 and 38th St, Mandalay	
1037.	Awarat 104/23, Dana Bwar Nan Shae, Ward 6, Mandalay	
1038.	Boe Yadanar Co., Ltd. 12, Boe Yadanar Bldg., Myintzu Thaka, Saku St., Ward (1), Minbu	
1039.	Cho(U) 127, 35th St., Between 78th St and 79th St. Mandalay 217, 35th St., Corner of 78th St., and 79th St, Mandalay	
1040.	Dragon Palace Jewellery 77th St bet 32 and 33rd St Mandalay	
1041.	Fu Shin 219, Corner of 28th St, and 83rd St, Mandalay	

EDELSTENEN		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
1042.	Fuji Bldg.4, Corner of 84th St and 29th St., Mandalay	
1043.	Galon Min 143, 36th St., Between 77th St and 78th St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
1044.	Golden Crown 159, 29th St., Between 82nd St. and 83rd St, Mandalay. 111, 3rd Fl., 78th St., Between 37th St and 38th St Maha Aung Myay Ts, Yangon	
1045.	Great Diamond Jewellery 273 (A), 80th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	
1046.	Hlyan Tint 6, 84th St., Between 38th St., and 39th St, Mandalay	
1047.	Kaung Lite 322 84th St bet 38 and 39th St, Mandalay	
1048.	Kaung Myat 194 84th St bet 33 and 34th St, Mandalay	
1049.	Kyway Kyway (Ma)- Aye Aye Myint (Ma) 1, Myalay Shed (H), 82nd St., Between 15th St., and 16th St., Mandalay	
1050.	Maung Gyi (U) Jewellery Shop 219, 84th St., Between 32nd and 33rd St, Mandalay	
1051.	Maung Kain 181 Corner of 80th and 29th St, Mandalay	
1052.	Maung Wein Fu Gold smith 132, Corner of 84th St and 26th St., Mandalay	
1053.	Mogok 45-50-51, Yuzana Shed (D), 3rd Fl., Zaycho Market, Mandalay	
1054.	Myitta 7-8-9-10, 84th St., Between 38th and 39th St, Mandalay 423, 84th St., Between 38th and 39th St, Mandalay	
1055.	Nawarat Jewellery Shop 516, Cor. of 80th St. & 31st St., Mandalay	
1056.	Ngwe Ngan Phyu 139, 36th St., Between 77th and 78th St., Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
1057.	New Star 10, 78th St (bet 32 and 33rd St, Mandalay)	
1058.	Nyein Nyein San 215, 84th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	
1059.	Phu Shin 219, Corner of 83rd and 28th St, Mandalay	
1060.	Pound Hwa 109, 84th St., Between 29th St., and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
1061.	Pwint Lann 251, 84th St., Between 33st and 34th St. Mandalay	
1062.	Royal Diamond Jewellery 249, 26th St., Between 82nd St., and 83rd St., Mandalay	
1063.	Seim Mya Yadana 149, Corner of 80th and 28th St, Mandalay	
1064.	Sein Kyaw Moe Thiri Madalar Car Wing (South) 89th St., Between 24th and 25th St, Mandalay	
1065.	Sein Shwe Moe (I) 12(A), Mingalar Market, 73rd St., Between 30th St., and 31st St. Mandalay	
1066.	Sein Shwe Moe (II) 26, 30th St., Between 71st St and 72nd St, Mandalay	
1067.	Sein Tharaphu 289, 28th St between 83rd and 84th St, Mandalay	



EDELSTENEN		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
1068.	Shwe Gabar 33-35, 1st Fl., Sagawah Shed, Zaycho Market, Mandalay	
1069.	Shwe Kyar 114, 78th St., Between 36th and 37th St., Mandalay	
1070.	Shwe Kyay Si 141, 36th St., Between 77th St., and 78th St., Mandalay	
1071.	Shwe La Min 313, 28th St bet 83 and 84th St, Mandalay	
1072.	Shwe Nadi 53, 84th St bet 34 and 35th St, Mandalay	
1073.	Shwe Nagar 442, 80th St bet 27 and 28th St, Mandalay	
1074.	Shwe Oak Or A-9/10, 78th St., Bet. 32nd & 33rd St., Mandalay	
1075.	Shwe Oak Or Zay Cho (South) Shop House, G/F, Mandalay	
1076.	Shwe Pyi Tha 21/28, 89th St, bet 22 and 23rd St, Mandalay	
1077.	Shwe Pyit Taing Htaung Bet 26 and 27th St & bet 88 and 89th St, Mandalay	
1078.	Shwe Wah Phu 19th St., Between 86th St and 87th St., Mandalay	
1079.	Shwe Zarmani 136/138, 84th St bet 31 and 32nd St, Mandalay	
1080.	Soe 4-5, 84th St., Between 38th St., and 39th St, Mandalay	
1081.	Taw Win F 9/7, 66th St., Mandalay	
1082.	Thein Maung (U) Gold Shops and Gold Smith 29, Between 81st and 82nd St., Near Chntral Fire Service Station, Mandalay	
1083.	Theingi Shwe Sin Co., Ltd. 1F, Corner of 27th St., and 78th St. Mandalay	
1084.	Thiri Shwe Zin 311, 84th St bet 38 and 39th St, Mandalay	
1085.	Thuriya Nagar 30th St., Between 71st St and 72nd St. Mandalay	
1086.	Tin Shein 12/14, Yuzana Shed D, Zaycho Market, Mandalay	
1087.	Tin (U) 26, Corner of Bayint Naung Rd., and Kannar St., Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
1088.	Wan Shin 167, 29th St., Between 82nd and 83rd St, Mandalay	
1089.	Weint Fu 132, Corner of 26 and 84th St, Mandalay	
1090.	Weint Li 476, 80th St bet 29 and 30th St, Mandalay	
1091.	Weint San Corner of 27 and 84th St, Mandalay	
1092.	Weint Sann 132-1, 26(B)th St., Between 83rd St and 84th St, Mandalay	
1093.	Weint Sein 63, Corner of 28th and 84th St, Mandalay	
1094.	Win Maung (U) 55, 24th St., Between 83rd St and 84th St., Aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	

EDELSTENEN		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
1095.	Win Myint 183, 81st St., Between 18th St., and 19th St., aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
1096.	Wun Shwin 167, 29th St bet 82 and 83rd St, Mandalay	
1097.	Ya Htike 312, 80th St bet 20 and 21 St, Mandalay	
1098.	Yadana Win 119, 63rd Street bet 19 and 20th St, Mandalay	
1099.	Yadanar Moe 29th St., Between 83rd St., and 84th St., Maha Aung Myay Rsp, Mandalay	
1100.	Zabu Aye 39, 1st Fl., Mya Lay Shed (H), Zaycho Market, Mandalay	
	<b>Da Wei/Kawthaung</b>	
1101.	Bhone Han Gyaw Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thaiy Division	
1102.	Phone Han Gyaw Infornt of Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thaiy Division	
	<b>Myeik</b>	
1103.	Aung Nilar Zay Gyi (Infront, Adipati St., Myeik, Thanin Thaiy Division	
1104.	Phone Han Gyaw Inside of Myeik Market, Myeik, Thanin Thaiy Division	
	<b>Pakokku</b>	
1105.	Khin Maung (U) & Sein Hmi (Daw) Rm.7, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	
1106.	Myint Thein (U) & Win Hein (Daw) Bogyoke St., Ward (12), Pakokku, Magwe Division	
1107.	Paw Oo Thiri Sandar St., Ward (4), Pakokku, Magwe Division	
1108.	Shwe Pin Myint Lut Latt Yay St., Ward (8), Pakokku, Magwe Division	
1109.	Thant Sin 3, Shed (B), South of Myoma Zay, Pakokku, Magwe Division	
1110.	Thein Maung (U) & Yin May (Daw) West of Zay, Pakokku, Magwe Division	
1111.	Tun Hlyan Pwe St., Khan Taw Qtr, Ward 12, Pakokku, Magwe Division. D-12, West of Myom Zay Bldg, Pakokku, Magwe Division	
1112.	Yadanar Shwe Sin 13, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	
	<b>Magway</b>	
1113.	Myat Kyaw (U) & Myint Myint Aye (Daw) 55, Oh Bo 6th St., Magway, Magwe Division	
	<b>Min Bu</b>	
1114.	Boe Yadanar Transport Co., Ltd. 12, Myitzu Thaka Sagu Rd., Ward (1), Min Bu, Magwe Division	
	<b>Myingyan</b>	
1115.	Shwe Mann May East of Zay Gyi, Myingyan, Magway Division	

EDELSTENEN		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
	<b>Pyinmana</b>	
1116.	Cho San Bldg. 25/97, Bo Letyar St., North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1117.	Ever 1/8, Bogyoke St., Mingalar Ward, Pyinmana, Mandalay Division	
1118.	Kaung Like B1-26, A-98, Mingalar Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1119.	Mya Myint Moh 10/14, Bogyoke St., Pyinmana, Mandalay Division	
1120.	Shwe Myint Moh A-29, 135, Bo Letyar St., North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1121.	Win (KO) & Khin Than Lwin (Ma) 3/4, Bogyoke St., Pyinmana, Mandalay Division	
	<b>Monywa</b>	
1122.	Shwe Hnin Si 15, North of Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi, Monywa, Sagaing Division	
1123.	Thamardi 1, Shed (15), Chindwin Yadanar market, Monywa, Sagaing Division	
1124.	Than Tayar 273, Bogyoke Aung San Rd., Monywa, Sagaing Division	
1125.	Tun Tun (U), & Than Than Myint (Daw) 31, Ah-Hta-Ka (1), Bldg., Dhamaryon St., Monywa, Sagaing Division	
1126.	Win Yadanar New Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi Tan, Monywa, Sagaing Division	
	<b>Sagaing</b>	
1127.	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Htaung, (Near Mandalay), Sagaing, Sagaing Division	
	<b>Kale</b>	
1128.	Kalayarna 5/4, Nyaung Pin Thar Qtr., Kale, Sagaing Division	
	<b>Pharkant</b>	
1129.	Pound Hwa Nga/53, Hnget Pyaw Taw Ward, Pharkant, Kachin State	
	<b>Shwebo</b>	
1130.	A Maung (U) 3 Qtr, Shwebo, Sagaing Division	
1131.	Myo Min Chit Shwebo, Sagaing Division	
1132.	Yadanar Aung Sun Phu Street, Shwebo, Sagaing Division	
	<b>Taunggyi</b>	
1133.	Shu Taing Yin La/1, Corner of Bogyoke Aung San St., and Tabin Shwe Htee St., Lanmadaw Qtr, Taunggyi Shan State	
	<b>Lashio</b>	
1134.	Golden Dragon H/Bldg. 1, No 9, Bogyoke St., Lashio, Shan State	
1135.	Lashio Lucky 17, G/F, Myo Ma New Market, Theindi St., Lashio, Shan State	

EDELSTENEN		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
	JADE EN JADEPRODUCTEN	
1136.	Apex Jade 113-120, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1137.	Beauty Jade 40, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1138.	Chang Long Gems & Jewellery Co 216-222 Rm A1, Bo Myat Tun Housing, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
1139.	Eastern Jade 10-19, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1140.	Fu May Jade & Jewellery Rm# 12, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
1141.	Golden House Jade & Gems Co-op Ltd. Rm# 3, Bldg. 11, (1st Flr.), Pan Hlaing St., Pabedan Tsp, Yangon	
1142.	Golden Lion Jewellery & Jade 83 West D Block, Bogyoke Aung San Market, Pabedan, Yangon	
1143.	Happy Jade Co Ltd 110 (1st floor) 50th St, Pazundaung, Yangon	
1144.	Jade Land Jewellery Co Ltd 263 Theinbyu Road, Botataung Township, Yangon	
1145.	Jade Star Gems Co-op. Ltd. 1, 1st Floor, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan, Yangon	
1146.	Kyauk Sein Nagar (Gems) Co 39a Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
1147.	Lucky Jewellery (53-54-76), Nawarat Bldg., Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1148.	Myanmar Arts & Handicrafts Centre 26, 1st floor, Sayasan Plaza, Cor of Sayasan Rd & New University Ave, Bahan, Yangon	
1149.	Myanmar Arts and Handicrafts Centre 69, room 507, Yuzana Condo Tower, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
1150.	Myanmar imperial jade co Ltd 22, Pyay Road, Mayangone Township, Yangon	
1151.	Ok Jewellery & Jade Works G (20-21), Aung San Stadium (North Wing), Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
1152.	Ok Jewellery & Jade Works 34, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1153.	Precious Stone 116, Bogyoke Aung San Market (West Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
1154.	Ruby Dragon Construction Co., Ltd. 32 (G), Kokkine Swimming Pool St., Bahan Tsp, Yangon	
1155.	Ruby Dragon Jade & Gems Co 37A Pyay RD, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
1156.	Sayargyi Co., Ltd. 39, Man Pyay 7th St., Ward (3), Tharkayta Tsp, Yangon	
1157.	Top Top Gems 11, (1st Flr.), Myanma Gems Mart, 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
1158.	Yoko Sun Jade Company 653C Mya Kantha St, Kamayut, Yangon	
1159.	Aung Yadanar Htay 20 Kyauk Sit Tan, Phayargyi West Entrance, Chan Mya Thasi Tsp, Mandalay	
1160.	Fu May Jade & Jewellery 309, 80th St bet 35 and 36th St, Mandalay	

EDELSTENEN		
	Naam	Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
1161.	Jade Flower 119, 78 St bet 36 and 37th St, Mandalay	
1162.	Kyauk Seinn Nagar (Gems) Co Ltd Ta-7, SA-2, Cor of 69 & Theikpan St, Mandalay	
1163.	OK Co Ltd 61, 73rd St, bet 28 and 29th St, Mandalay	
1164.	Ruby Dragon Jewellery Ta-7, SA-2, Cor of 69 & Theikpan St, Mandalay	
1165.	Sein & Mya Cor. of 38th St. & 87th St., Mandalay	
ZILVERSMEDEN EN ZILVERWERK		
1166.	Aung Kya Oo 450 Thein Phyu Rd, MTNTT, Yangon	
1167.	Chan Myae Aung B-95, Khaymarthi Street, NOKAA, Yangon	
1168.	Gandawin 1 Bogyoke Aung San Market (East Shed (D)), PBDNN, Yangon	
1169.	Happy Jewellery & Souvenir 6 Pyay Road, 6 ½ mile HLG, Yangon	
1170.	Hnin Pwint Phyu 143-249, Shwebontha Street, PBDNN, Yangon	
1171.	Hollywood Silver 925 250, (G/F), 39th Street, KTDA, Yangon	
1172.	Khin Silver Ware Shop 82, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1173.	KLN Group 35 Mya Sabei Street, Parami, MYGNN, Yangon	
1174.	Kyaw Win (Ko) 118 Shwebontha Street, PBDNN, Yangon	
1175.	Lin Pa Pa (Ext 515) 614 Bogyoke Aung San Market Shed (B), PBDNN, Yangon	
1176.	Lucky One Brothers 33 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
1177.	Lucky Palace 26 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1178.	Maung Maung (Ko) & Ahmar Sein (Ma) (Ext 406) 20 Bogyoke Market, (Central Shed) PBDNN, Yangon	
1179.	Maung Myint (Ko) & Marlar (Ma) (Ext 406) 24 Bogyoke Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
1180.	Min Aung (Ko) & Theingi (Ma) Ext. 475 33 Bogyoke Aung San Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
1181.	Moe 380, Room 56 (2nd flr), FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
1182.	Moe Han (U) 62, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1183.	Myanmar Craft Silverware 99 Yay Kyaw Road, Upper Pazundaung, MTNTT, Yangon	
1184.	Myint Myint (Ma) & Khin Nyo Win (Ma) 1 Soonlungu Kyaung Street YKNN Yangon	
1185.	Nawarat 791st floor, Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1186.	Nyi Lay (U) Silver Shop 62 Bogyoke Aung San Market (Central Hall), PBDNN, Yangon	

EDELSTENEN		Datum plaatsing op de lijst 19.11.2007
	Naam	
1187.	Pan Set Kyar 477 Artharwaddy St, NOKAA, Yangon	
1188.	Phoenix Silversmith 73-75-77 (Top floor) Warden Street, Ward (1) LMDWW, Yangon	
1189.	Sane Lei 9 Bogyoke Aung San Market (Central Shed) PBDNN, Yangon	
1190.	Seinn Lei 9 Central Hall, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
1191.	Shwe Pyi Yadanar Gold & Silverware Shop 13 (1st floor), Myanma Gem's mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1192.	Silver King 87, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1193.	Silver Lion 70 Central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, PBDNN, Yangon	
1194.	Swe Swe (Ma) (Ext 364) 12 West (A) Bk, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, PBDNN, Yangon	
1195.	Tai Minn Silverware 41-42 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
1196.	Zarmani 75-77 Top Floor, Warden Street, LMDWW, Yangon	
1197.	Zaw Myo Htet Co Ltd. 72 51st Street, PZDGG, Yangon	
	ZILVERSMEDEN BUITEN YANGON	
	<b>Mandalay</b>	
1198.	Aung Co Ltd 13-19 Tharaphi She, Zaycho Market, Mandalay	
1199.	Ba Mhin (u) & Khin Lay (Daw) Family 2(j) Cor of 66th and 24th Street, Mandalay	
1200.	West Banks (2) Cor of 34th and 83rd Street, Mandalay	
1201.	Yadanarbon Silver Shop 47 Hninsi Shed (B), (1st floor), Zaycho, Mandalay	
	<b>Sagaing</b>	
1202.	Ba Hmin (U) & Khin Lay (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1203.	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Hltaung (Near Mandalay) Sagaing	
1204.	Hla Thaug (U) & Win May (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1205.	Hnin Phyu Lwin Man-Shwebo Monywa Rd, Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1206.	Kyaw Zaw (Ko)-Kyyi Lay (Ma) & Sons Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
	<b>Taunggyi</b>	
1207.	Sein Thanadi He-Yar Ywama Village, Inlay-Nyaung Shwe, Southern Shan State, Taunggyi	

## BIJLAGE II

## Lijst bedoeld in de artikelen 9, 10 en 13

Toelichtende noot:

1. Aliassen of spellingvarianten gaan vergezeld van de vermelding „ook bekend onder de naam”.
2. Met „geb.” wordt de geboortedatum bedoeld.
3. Met „gpl.” wordt de geboorteplaats bedoeld.
4. Tenzij anders gepreciseerd, zijn alle paspoorten en identiteitskaarten die van Birma/Myanmar.

## A. RAAD VOOR VREDE EN ONTWIKKELING (SPDC)

Num-mer	Naam (en eventuele aliassen)	Nadere gegevens (functie/titel, geboortedatum en -plaats, nummer paspoort/identiteitsbewijs, echtgeno(o)t(e) of zoon/dochter van ...)	Geslacht (M/V)
A1a	Opperbevelhebber generaal Than Shwe	Voorzitter, geb. 2.2.1933	M
A1b	Kyaing Kyaing	Echtgenote van opperbevelhebber gen. Than Shwe	V
A1c	Thandar Shwe	Dochter van opperbevelhebber gen. Than Shwe	V
A1d	Majoor Zaw Phyoo Win	Echtgenoot van Thandar Shwe Adjunct-directeur export, ministerie van Handel	M
A1e	Khin Pyone Shwe	Dochter van opperbevelhebber gen. Than Shwe	V
A1f	Aye Aye Thit Shwe	Dochter van opperbevelhebber gen. Than Shwe	V
A1g	Tun Naing Shwe, ook bekend onder de naam Tun Tun Naing	Zoon van opperbevelhebber gen. Than Shwe Eigenaar van J and J Company	M
A1h	Khin Thanda	Echtgenote van Tun Naing Shwe	V
A1i	Kyaing San Shwe	Zoon van opperbevelhebber gen. Than Shwe, eigenaar van J's Donuts	M
A1j	Dr. Khin Win Sein	Echtgenote van Kyaing San Shwe	V
A1k	Thant Zaw Shwe, ook bekend onder de naam Maung Maung	Zoon van opperbevelhebber gen. Than Shwe	M
A1l	Dewar Shwe	Dochter van opperbevelhebber gen. Than Shwe	V
A1m	Kyi Kyi Shwe, ook bekend onder de naam Ma Aw	Dochter van opperbevelhebber gen. Than Shwe	V
A1n	Lt.-kol. Nay Soe Maung	Echtgenoot van Kyi Kyi Shwe	M
A1o	Pho La Pyae (Volle Maan), ook bekend onder de naam Nay Shwe Thway Aung	Zoon van Kyi Kyi Shwe en Nay Soe Maung, directeur van Yadanabon Cybercity	M
A2a	Vice-opperbevelhebber gen. Maung Aye	Vicevoorzitter, geb. 25.12.1937	M
A2b	Mya Mya San	Echtgenote van vice-opperbevelhebber gen. Maung Aye	V
A2c	Nandar Aye	Dochter van vice-opperbevelhebber gen. Maung Aye, echtgenote van majoor Pyi Aung (D15g). Eigenaar van Queen Star Computer Co.	V
A3a	Generaal Thura Shwe Mann	Chef Staf, coördinator speciale operaties (land-, zee- en luchtmacht), geb. 11.7.1947	M

Num-mer	Naam (en eventuele aliassen)	Nadere gegevens (functie/titel, geboortedatum en -plaats, nummer paspoort/identiteitsbewijs, echtgeno(o)t(e) of zoon/dochter van ...)	Geslacht (M/V)
A3b	Khin Lay Thet	Echtgenote van Generaal Thura Shwe Mann, geb. 19.06.1947	V
A3c	Aung Thet Mann, ook bekend onder de naam Shwe Mann Ko Ko	Zoon van Generaal Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War (Wah) Company, 5, Pyay Road, Hlaing Township, Yangon, en mede-eigenaar van RedLink Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Road, Bahan Township, Yangon, geb. 19.6.1977	M
A3d	Khin Hnin Thandar	Echtgenote van Aung Thet Mann	V
A3e	Toe Naing Mann	Zoon van Generaal Thura Shwe Mann, geb. 29.06.1978, eigenaar van Global Net en RedLinkCommunications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Road, Bahan Township, Yangon, internet-serviceproviders	M
A3f	Zay Zin Latt	Echtgenote van Toe Naing Mann; dochter van Khin Shwe (J5a) geb. 24.3.1981	V
A4a	Lt.-gen. Thein Sein	„Premier”, geb. 20.4.1945, Pathein	M
A4b	Khin Khin Win	Echtgenote van Lt.-gen. Thein Sein	V
A5a	Generaal (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura is een titel) „Secretaris 1”, geb. 29.5.1950; voorzitter van de Nationale Olympische Raad van Myanmar en voorzitter van Myanmar Economic Corporation	M
A5b	Khin Saw Hnin	Echtgenote van Lt.-gen. (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	V
A5c	Kapitein Naing Lin Oo	Zoon van Lt.-gen. (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	M
A5d	Hnin Yee Mon	Echtgenote van Kapitein Naing Lin Oo	V
A6a	Gen.-maj. Min Aung Hlaing	Hoofd bureau speciale operaties 2 (deelstaten Kayah en Shan), sinds 23.06.2008	M
A6b	Kyu Kyu Hla	Echtgenote van Gen.-maj. Min Aung Hlaing	V
A7a	Lt.-gen. Tin Aye	Hoofd van de militaire aankoopdienst en van UMEHL	M
A7b	Kyi Kyi Ohn	Echtgenote van Lt.-gen. Tin Aye	V
A7c	Zaw Min Aye	Zoon van Lt.-gen. Tin Aye	M
A8a	Gen.-maj. Thar Aye, ook bekend onder de naam Tha Aye	Hoofd bureau speciale operaties 1 (Kachin, Chin, Sagaing), sinds mei 2009, geb. 16.2.1945 (voorheen A11a)	M
A8b	Wai Wai Khaing, ook bekend onder de naam Wei Wei Khaing	Echtgenote van Gen.-maj. Thar Aye (voorheen A11b)	V
A8c	See Thu Aye	Zoon van Gen.-maj. Thar Aye (voorheen A11c)	M
A9a	Gen.-maj. Hla Htay Win	Hoofd opleiding van de strijdkrachten, sinds 23.06.2008 (voorheen B1a). Eigenaar van Htay Co (houtkap en hout)	M
A9b	Mar Mar Wai	Echtgenote van Gen.-maj. Hla Htay Win	V
A10a	Gen.-maj. Ko Ko	Hoofd bureau speciale operaties 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan), sinds 23.6.2008	M



Num-mer	Naam (en eventuele aliassen)	Nadere gegevens (functie/titel, geboortedatum en -plaats, nummer paspoort/identiteitsbewijs, echtgeno(o)t(e) of zoon/dochter van ...)	Geslacht (M/V)
A10b	Sao Nwan Khun Sum	Echtgenote van Gen.-maj. Ko Ko	V
A11a	Lt.-gen. Khin Zaw	Hoofd bureau speciale operaties 4 (Karen, Mon, Tenasserim), sinds mei 2009, voorheen hoofd BSO 6 sinds juni 2008 (voorheen G42a)	M
A11b	Khin Pyone Win	Echtgenote van Lt.-gen. Khin Zaw (voorheen G42b)	V
A11c	Kyi Tha Khin Zaw	Zoon van Lt.-gen. Khin Zaw (voorheen G42c)	M
A11d	Su Khin Zaw	Dochter van Lt.-gen. Khin Zaw (voorheen G42d)	V
A12a	Lt.-gen. Myint Swe	Hoofd bureau speciale operaties 5 (Rangoon/Yangon)	M
A12b	Khin Thet Htay	Echtgenote van Lt.-gen. Myint Swe	V
A13a	Arnt Maung	Directeur-generaal in ruste, directoraat religieuze zaken	M
A14a	Lt.-gen. Ohn Myint	Hoofd bureau speciale operaties 6 (Naypyidaw en Mandalay), sinds mei 2009 (voorheen A8a)	M
A14b	Nu Nu Swe	Echtgenote van Lt.-gen. Ohn Myint	V
A14c	Kyaw Thiha, ook bekend onder de naam Kyaw Thura	Zoon van Lt.-gen. Ohn Myint	M
A14d	Nwe Ei Ei Zin	Echtgenote van Kyaw Thiha	V

## B. REGIONALE BEVELHEBBERS

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. commando)	Geslacht (M/V)
B1a	Gen.-maj. Win Myint	Rangoon (Yangon)	M
B1b	Kyin Myaing	Echtgenote van Gen.-maj. Win Myint	V
B2a	Gen.-maj. Yar Pyae, ook bekend onder de namen Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye en Yar Pyrit	Deelstaat Oost-Shan (Zuiden)	M
B2b	Thinzar Win Sein	Echtgenote van Gen.-maj. Yar Pyae, ook bekend onder de namen Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye en Yar Pyrit	V
B3a	Gen.-maj. Myint Soe	Divisie Noord-westen - Sagaing en regionaal minister zonder portefeuille	M
B4a	Gen.-maj. Khin Zaw Oo	Divisie Tanintharyi/kust, geb. 24.6.1951	M
B5a	Gen.-maj. Aung Than Htut	Deelstaat Noordoost-Shan (Noorden)	M
B5b	Cherry	Echtgenote van Gen.-maj. Aung Than Htut	V
B6a	Gen.-maj. Tin Ngwe	District Centrum-Mandalay	M
B6b	Khin Thida	Echtgenote van Gen.-maj. Tin Ngwe	V
B7a	Gen.-maj. Thaug Aye	Westen - Deelstaat Rakhine	M
B7b	Thin Myo Myo Aung	Echtgenote van Gen.-maj. Thaug Aye	V

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. commando)	Geslacht (M/V)
B8a	Gen.-maj. Kyaw Swe	Divisie Zuidwest-Irrawaddy en regionaal minister zonder portefeuille	M
B8b	Win Win Maw	Echtgenote van Gen.-maj. Kyaw Swe	V
B9a	Gen.-maj. Soe Win	Noorden - Deelstaat Kachin	M
B9b	Than Than Nwe	Echtgenote van Gen.-maj. Soe Win	V
B10a	Gen.-maj. Hla Min	Zuiden - Divisie Bago	M
B11a	Gen.-maj. Naing Win	Zuidoosten - Deelstaat Mon	M
B12a	Gen.-maj. Kyaw Phyto	Driehoek - Deelstaat Shan (Oosten)	M
B13a	Gen.-maj. Wai Lwin	Naypyidaw	M
B13b	Swe Swe Oo	Echtgenote van Gen.-maj. Wai Lwin	V
B13c	Wai Phyto Aung	Zoon van Gen.-maj. Wai Lwin	M
B13d	Oanmar Kyaw Tun, ook bekend onder de naam Ohnmar Kyaw Tun	Echtgenote van Wai Phyto Aung	V
B13e	Wai Phyto	Zoon van Gen.-maj. Wai Lwin	M
B13f	Lwin Yamin	Dochter van Gen.-maj. Wai Lwin	V

## C. REGIONALE VICEBEVELHEBBERS

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. commando)	Geslacht (M/V)
C1a	Brig.-gen. Kyaw Kyaw Tun	Rangoon (Yangon)	M
C1b	Khin May Latt	Echtgenote van Brig.-gen. Kyaw Kyaw Tun	V
C2a	Brig.-gen. Than Htut Aung	Centrum	M
C2b	Moe Moe Nwe	Echtgenote van Brig.-gen. Than Htut Aung	V
C3a	Brig.-gen. Tin Maung Ohn	Noordwesten	M
C4a	Brig.-gen. San Tun	Noorden, geb. 02.03.1951, Rangoon/Yangon	M
C4b	Tin Sein	Echtgenote van Brig.-gen. San Tun, geb. 27.09.1950, Rangoon (Yangon)	V
C4c	Ma Khin Ei Ei Tun	Dochter van Brig.-gen. San Tun, geb. 16.09.1979, directeur van Ar Let Yone Co. Ltd	V
C4d	Min Thant	Zoon van Brig.-gen. San Tun, geb. 11.11.1982, Rangoon/Yangon, directeur van Ar Let Yone Co. Ltd	M
C4e	Khin Mi Mi Tun	Dochter van Brig.-gen. San Tun, geb. 25.10.1984, Rangoon/Yangon, directeur van Ar Let Yone Co. Ltd	V
C5a	Brig.-gen. Hla Myint	Noordoosten	M
C5b	Su Su Hlaing	Echtgenote van Brig.-gen. Hla Myint	V

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. commando)	Geslacht (M/V)
C6a	Brig.-gen. Wai Lwin	Driehoek	M
C7a	Brig.-gen. Chit Oo	Oosten	M
C7b	Kyin Myaing	Echtgenote van Brig.-gen. Chit Oo	V
C8a	Brig.-gen. Zaw Min	Zuidoosten	M
C8b	Nyunt Nyunt Wai	Echtgenote van Brig.-gen. Zaw Min	V
C9a	Brig.-gen. Hone Ngaing, ook bekend onder de naam Hon Ngai	Kust	M
C9b	Wah Wah	Echtgenote van Brig.-gen. Hone Ngaing, ook bekend onder de naam Hon Ngai	V
C10a	Brig.-gen. Win Myint	Zuiden (voorheen C7a)	M
C10b	Mya Mya Aye	Echtgenote van Brig.-gen. Win Myint	V
C11a	Brig.-gen. Tint Swe	Zuidwesten	M
C11b	Khin Thaug	Echtgenote van Brig.-gen. Tint Swe	V
C11c	Ye Min, ook bekend onder de naam Ye Kyaw Swar Swe	Zoon van Brig.-gen. Tint Swe	M
C11d	Su Mon Swe	Echtgenote van Ye Min	V
C12a	Brig.-gen. Tin Hlaing	Westen	M
C12b	Hla Than Htay	Echtgenote van Brig.-gen. Tin Hlaing	V

## D. MINISTERS

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
D1a	Gen.-maj. Htay Oo	Landbouw en Irrigatie sinds 18.09.2004 (voordien Coöperaties sinds 25.08.2003) secretaris-generaal van USDA, geb. 20.01.1950, gpl. Hintada, paspoortnr. DM 105413, ID-kaart nr.10/Khatana (N) 009325	M
D1b	Ni Ni Win	Echtgenote van Gen.-maj. Htay Oo	V
D1c	Thein Zaw Nyo	Jongste zoon van Gen.-maj. Htay Oo	M
D2a	Brig.-gen. Tin Naing Thein	Handel sinds 18.09.2004, (voordien viceminister van Bosbouw), geb.1955	M
D2b	Aye Aye	Echtgenote van Brig.-gen. Tin Naing Thein	F
D3a	Gen.-Maj. Khin Maung Myint	Openbare werken, tevens minister van Elektriciteitsvoorziening 2	M
D3b	Win Win Nu	Echtgenote van Gen.-maj. Khin Maung Myint	V
D4a	Gen.-maj. Tin Htut	Coöperaties (sinds 15.05.2006)	M
D4b	Tin Tin Nyunt	Echtgenote van Gen.-maj. Tin Htut	V
D5a	Gen.-maj. Khin Aung Myint	Cultuur (sinds 15.05.2006)	M
D5b	Khin Phyone	Echtgenote van Gen.-maj. Khin Aung Myint	V

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
D6a	Dr. Chan Nyein	Onderwijs (sinds 10.08.2005), voordien viceminister van Wetenschap & Technologie, lid van het uitvoerend comité van USDA, geb. 15.12.1944	M
D6b	Sandar Aung	Echtgenote van Dr. Chan Nyein	V
D7a	Kol. Zaw Min	Elektriciteitsvoorziening (1) (sinds 15.05.2006), geb. 10.01.1949	M
D7b	Khin Mi Mi	Echtgenote van Kol. Zaw Min	V
D8a	Brig.-gen. Lun Thi	Energie (sinds 20.12.1997), geb.18.07.1940	M
D8b	Khin Mar Aye	Echtgenote van Brig.-gen. Lun Thi	V
D8c	Mya Sein Aye	Dochter van Brig.-gen. Lun Thi	V
D8d	Zin Maung Lun	Zoon van Brig.-gen. Lun Thi	M
D8e	Zar Chi Ko	Echtgenote van Zin Maung Lun	V
D9a	Gen.-maj. Hla Tun	Financiën en Belastingen (sinds 01.02.2003), geb. 11.07.1951	M
D9b	Khin Than Win	Echtgenote van Gen.-maj. Hla Tun	V
D10a	Nyan Win	Buitenlandse Zaken sinds 18.09.2004, voormalig plaatsvervangend hoofd opleiding strijdkrachten, geb. 22.01.1953	M
D10b	Myint Myint Soe	Echtgenote van Nyan Win, geb. 15.01.1953	V
D11a	Brig.-gen. Thein Aung	Bosbouw (sinds 25.08.2003)	M
D11b	Khin Htay Myint	Echtgenote van Brig.-gen. Thein Aung	V
D12a	Prof. Dr. Kyaw Myint	Volksgezondheid (sinds 01.02.2003), geb. 1940	M
D12b	Nilar Thaw	Echtgenote van Prof. Dr. Kyaw Myint	V
D13a	Gen.-maj. Maung Oo	Binnenlandse Zaken (sinds 05.11.2004) en minister van Immigratie en Bevolking sinds februari 2009, geb. 1952	M
D13b	Nyunt Nyunt Oo	Echtgenote van Gen.-maj. Maung Oo	V
D14a	Gen.-maj. Maung Maung Swe	Sociale Zaken, Bijstand en Hervestiging (sinds 15.05.2006)	M
D14b	Tin Tin Nwe	Echtgenote van Gen.-maj. Maung Maung Swe	V
D14c	Ei Thet Thet Swe	Dochter van Gen.-maj. Maung Maung Swe	V
D14d	Kaung Kyaw Swe	Zoon van Gen.-maj. Maung Maung Swe	M
D15a	Aung Thaung	Industrie 1 (sinds 15.11.1997)	M
D15b	Khin Khin Yi	Echtgenote van Aung Thaung	V
D15c	Majoer Moe Aung	Zoon van Aung Thaung	M
D15d	Dr. Aye Khaing Nyunt	Echtgenote van Majoer Moe Aung	V
D15e	Nay Aung	Zoon van Aung Thaung, zakenman, directeur, Aung Yee Phyoe Co. Ltd en directeur IGE Co. Ltd	M
D15f	Khin Moe Nyunt	Echtgenote van Nay Aung	V

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
D15g	Majoor Pyi Aung, ook bekend onder de naam Pye Aung	Zoon van Aung Thaung (gehuwd met A2c), directeur IGE Co. Ltd	M
D15h	Khin Ngu Yi Phyo	Dochter van Aung Thaung	V
D15i	Dr Thu Nanda Aung	Dochter van Aung Thaung	V
D15j	Aye Myat Po Aung	Dochter van Aung Thaung	V
D16a	Viceadmiraal Soe Thein	Industrie 2 (sinds juni 2008), (voorheen G38a)	M
D16b	Khin Aye Kyin, ook bekend onder de naam Aye Aye	Echtgenote van Viceadmiraal Soe Thein	V
D16c	Yimon Aye	Dochter van Viceadmiraal Soe Thein, geb. 12.07.1980, thans in de Verenigde Staten	V
D16d	Aye Chan	Zoon van Viceadmiraal Soe Thein, geb. 23.09.1973	M
D16e	Thida Aye	Dochter van Viceadmiraal Soe Thein, geb. 23.03.1979	V
D17a	Brig.-gen. Kyaw Hsan	Informatie (sinds 13.09.2002)	M
D17b	Kyi Kyi Win	Echtgenote van Brig.-gen. Kyaw Hsan. Hoofd van de Dienst Voorlichting van de Federatie Vrouwenzaken van Myanmar	V
D18a	Brig.-gen. Maung Maung Thein	Veeteelt en Visserij	M
D18b	Myint Myint Aye	Echtgenote van Brig.-gen. Maung Maung Thein	V
D18c	Min Thein, ook bekend onder de naam Ko Pauk	Zoon van Brig.-gen. Maung Maung Thein	M
D19a	Brig.-gen. Ohn Myint	Mijnbouw (sinds 15.11.1997)	M
D19b	San San	Echtgenote van Brig.-gen. Ohn Myint	V
D19c	Thet Naing Oo	Zoon van Brig.-gen. Ohn Myint	M
D19d	Min Thet Oo	Zoon van Brig.-gen. Ohn Myint	M
D20a	Soe Tha	Nationale Planning en Economische Ontwikkeling (sinds 20.12.1997), geb. 07.11.1944	M
D20b	Kyu Kyu Win	Echtgenote van Soe Tha, geb. 03.11.1949	V
D20c	Kyaw Myat Soe, ook bekend onder de naam Aung Myat Soe	Zoon van Soe Tha, geb. 14.02.1973/07.10.1974, thans in Australië	M
D20d	Wei Wei Lay	Echtgenote van Kyaw Myat Soe, geb. 12.09.1978/18.08.1975, thans in Australië	V
D20e	Aung Soe Tha	Zoon van Soe Tha, geb. 05.10.1980	M
D20f	Myat Myitzu Soe	Dochter van Soe Tha, geb. 14.02.1973	V
D20g	San Thida Soe	Dochter van Soe Tha, geb. 12.09.1978	V
D20h	Phone Myat Soe	Zoon van Soe Tha, geb. 03.03.1983	M
D21a	Kol. Thein Nyunt	Vooruitgang in grensgebieden, Etnische groepen en Ontwikkeling (sinds 15.11.1997), burgemeester van Naypyi-daw	M

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
D21b	Kyin Khaing, ook bekend onder de naam Kyin Khine	Echtgenote van Kol. Thein Nyunt	V
D22a	Gen.-maj. Aung Min	Spoorvervoer (sinds 01.02.2003)	M
D22b	Wai Wai Thar, ook bekend onder de naam Wai Wai Tha	Echtgenote van Gen.-maj. Aung Min	V
D22c	Aye Min Aung	Dochter van Gen.-maj. Aung Min	V
D22d	Htoo Char Aung	Zoon van Gen.-maj. Aung Min	M
D23a	Brig.-gen. Thura Myint Maung	Religieuze Zaken (sinds 25.08.2003)	M
D23b	Aung Kyaw Soe	Zoon van Brig.-gen. Thura Myint Maung	M
D23c	Su Su Sandi	Echtgenote van Aung Kyaw Soe	V
D23d	Zin Myint Maung	Dochter van Brig.-gen. Thura Myint Maung	V
D24a	Thaung	Wetenschap en Technologie (sinds 11.1998), geb. 06.07.1937, Kyaukse	M
D24b	May Kyi Sein	Echtgenote van Thaung	V
D24c	Aung Kyi	Zoon van Thaung, geb. 1971	M
D25a	Brig.-gen. Thura Aye Myint	Sport (sinds 29.10.1999)	M
D25b	Aye Aye	Echtgenote van Brig.-gen. Thura Aye Myint	V
D25c	Nay Linn	Zoon van Brig.-gen. Thura Aye Myint	M
D26a	Brig.-gen. Thein Zaw	Minister van Telecommunicatie, Post en Telegrafie (sinds 10.05.2001)	M
D26b	Mu Mu Win	Echtgenote van Brig.-gen. Thein Zaw	V
D27a	Gen.-maj. Thein Swe	Vervoer, sinds 18.09.2004 (voordien kabinet van de premier sinds 25.08.2003)	M
D27b	Mya Theingi	Echtgenote van Gen.-maj. Thein Swe	V
D28a	Gen.-maj. Soe Naing	minister van Hotelwezen en Toerisme (sinds 15.05.2006)	M
D28b	Tin Tin Latt	Echtgenote van Gen.-maj. Soe Naing	V
D28c	Wut Yi Oo	Dochter van Gen.-Maj. Soe Naing	V
D28d	Kapitein Htun Zaw Win	Echtgenoot van Wut Yi Oo	M
D28e	Yin Thu Aye	Dochter van Gen.-Maj. Soe Naing	V
D28f	Yi Phone Zaw	Zoon van Gen.-maj. Soe Naing	M
D29a	Aung Kyi	Werkgelegenheid/Arbeid (op 08.10.2007 benoemd tot minister van Betrekkingen, belast met de betrekkingen met Aung San Suu Kyi)	M
D29b	Thet Thet Swe	Echtgenote van Aung Kyi	V
D30a	Kyaw Thu	Voorzitter van het Bestuur Selectie en Opleiding voor de Overheid, geb. 15.08.1949	M

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
D30b	Lei Lei Kyi	Echtgenote van Kyaw Thu	V

## E. VICEMINISTERS

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
E1a	Ohn Myint	Landbouw en Irrigatie (sinds 15.11.1997)	M
E1b	Thet War	Echtgenote van Ohn Myint	V
E2a	Brig.-gen. Aung Tun	Handel (sinds 13.09.2003)	M
E3a	Brig.-gen. Myint Thein	Openbare werken (sinds 05.01.2000)	M
E3b	Mya Than	Echtgenote van Brig.-gen. Myint Thein	V
E4a	Tint Swe	Openbare werken, geb. 07.11.1936 (sinds 07.05.1998)	M
E5a	Gen.-maj. Aye Myint	Defensie (sinds 15.05.2006)	M
E6a	Brig.-gen. Aung Myo Min	Onderwijs (sinds 19.11.2003)	M
E6b	Thazin Nwe	Echtgenote van Brig.-gen. Aung Myo Min	V
E6c	Si Thun Aung	Zoon van Brig.-gen. Aung Myo Min	M
E7a	Myo Myint	Elektriciteitsvoorziening 1 (sinds 29.10.1999)	M
E7b	Tin Tin Myint	Echtgenote van Myo Myint	V
E8a	Brig.-gen. Than Htay	Energie (sinds 25.08.2003)	M
E8b	Soe Wut Yi	Echtgenote van Brig.-gen. Than Htay	V
E9a	Kol. Hla Thein Swe	Geb. 08.03.1957, Financiën en Belastingen (sinds 25.08.2003)	M
E9b	Thida Win	Echtgenote van Kol. Hla Thein Swe	V
E10a	Brig.-gen. Win Myint	Elektriciteitsvoorziening (2)	M
E10b	Tin Ma Ma Than	Echtgenote van Brig-Gen Win Myint	V
E11a	Maung Myint	Buitenlandse Zaken, geb. 21.05.1958, Mandalay (sinds 18.09.2004)	M
E11b	Dr. Khin Mya Win	Geb. 21.01.1956, echtgenote van Maung Myint	V
E12a	Prof. Dr. Mya Oo	Volksgezondheid (sinds 16.11.1997), geb. 25.01.1940	M
E12b	Tin Tin Mya	Echtgenote van Prof. Dr. Mya Oo	V
E12c	Dr. Tun Tun Oo	Zoon van Prof. Dr. Mya Oo, geb. 26.07.1965	M
E12d	Dr. Mya Thuzar	Dochter van Prof. Dr. Mya Oo, geb. 23.09.1971	V
E12e	Mya Thidar	Dochter van Prof. Dr. Mya Oo, geb. 10.06.1973	V
E12f	Mya Nandar	Dochter van Prof. Dr. Mya Oo, geb. 29.05.1976	V
E13a	Brig.-gen. Phone Swe	Binnenlandse Zaken (sinds 25.08.2003)	M

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
E13b	San San Wai	Echtgenote van Brig.-gen. Phone Swe	V
E14a	Brig.-gen. Aye Myint Kyu	Hotelwezen en Toerisme (sinds 16.11.1997)	M
E14b	Prof. Khin Swe Myint	Echtgenote van Brig.-gen. Aye Myint Kyu	V
E15a	Brig.-gen. Win Sein	Immigratie en Bevolking (sinds november 2006)	M
E15b	Wai Wai Linn	Echtgenote van Brig.-gen. Win Sein	V
E16a	Brig.-gen. Thein Tun	Industrie 1 (extra viceminister)	M
E17a	Lt.-kol. Khin Maung Kyaw	Industrie 2 (sinds 05.01.2000)	M
E17b	Mi Mi Wai	Echtgenote van Lt.-kol. Khin Maung Kyaw	V
E18a	Gen.-maj. Kyaw Swa Khine	Industrie 2 (sinds 24.10.2007) (voorheen G29a), (extra viceminister)	M
E18b	Khin Phyu Mar	Echtgenote van Gen.-maj. Kyaw Swa Khine	V
E19a	Kol. Tin Ngwe	Vooruitgang in Grensgebieden, Etnische Groepen en Ontwikkeling (sinds 25.08.2003)	M
E19b	Khin Mya Chit	Echtgenote van Kol. Tin Ngwe	V
E20a	Thaung Lwin	Spoorvervoer (sinds 16.11.1997)	M
E20b	Dr. Yi Yi Htwe	Echtgenote van Thura Thaung Lwin	V
E21a	Brig.-gen. Aung Ko	Religieuze Zaken, lid van USDA, lid van het centraal uitvoerend comité (sinds 17.11.1997)	M
E21b	Myint Myint Yee, ook bekend onder de naam Yi Yi Myint	Echtgenote van Brig.-gen. Thura Aung Ko	V
E22a	Kyaw Soe	Wetenschap en Technologie, geb. 16.10.1944 (sinds 15.11.2004)	M
E23a	Kol. Thurein Zaw	Nationale Planning en Economische Ontwikkeling (sinds 10.08.2005)	M
E23b	Tin Ohn Myint	Echtgenote van Kol. Thurein Zaw	V
E24a	Brig.-gen. Kyaw Myin	Sociale Zaken, Bijstand en Hervestiging (sinds 25.08.2003)	M
E24b	Khin Nwe Nwe	Echtgenote van Brig.-gen. Kyaw Myin	V
E25a	Pe Than	Spoorvervoer (sinds 14.11.1998)	M
E25b	Cho Cho Tun	Echtgenote van Pe Than	V
E26a	Kol. Nyan Tun Aung	Vervoer (sinds 25.08.2003)	M
E26b	Wai Wai	Echtgenote van Kol. Nyan Tun Aung	V
E27a	Dr. Paing Soe	Volksgezondheid (extra viceminister) (sinds 15.05.2006)	M
E27b	Khin Mar Swe	Echtgenote van Dr. Paing Soe	V
E28a	Gen.-maj. Thein Tun	Viceminister van Post en Telecommunicatie	M
E28b	Mya Mya Win	Echtgenote van Thein Tun	V
E29a	Gen.-maj. Kyaw Swa Khaing	Viceminister van Industrie 2	M



Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. ministerie)	Geslacht (M/V)
E29b	Khin Phyu Mar	Echtgenote van Kyaw Swa Khaing	V
E30a	Gen.-maj. Thein Htay	Viceminister van Defensie	M
E30b	Myint Myint Khine	Echtgenote van Gen.-maj. Thein Htay	V
E31a	Brig.-gen. Tin Tun Aung	Viceminister van Arbeid (sinds 07.11.2007)	M

## F. OVERIGE GEZAGSDRAGERS OP HET GEBIED VAN TOERISME

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
F1a	Hla Htay	Directeur-generaal directoraat Hotelwezen en Toerisme (Directeur Hotelwezen en Toerismediënen Myanmar tot augustus 2004)	M
F2a	Tin Maung Shwe	Plaatsvervangend directeur-generaal, directoraat Hotelwezen en Toerisme	M
F3a	Soe Thein	Directeur Hotelwezen en Toerismediënen Myanmar sinds oktober 2004 (voordien Algemeen directeur)	M
F4a	Khin Maung Soe	Algemeen directeur	M
F5a	Tint Swe	Algemeen directeur	M
F6a	Lt.-kol. Yan Naing	Algemeen directeur, ministerie van Hotelwezen en Toerisme	M
F7a	Kyi Kyi Aye	Directeur Toerismepromotie, ministerie van Hotelwezen en Toerisme	V

## G. HOGE MILITAIRE OFFICIEREN

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
G1a	Gen.-maj. Hla Shwe	Plaatsvervangend adjudant-generaal	M
G2a	Gen.-maj. Soe Maung	Rechter-advocaat-generaal	M
G2b	Nang Phyu Phyu Aye	Echtgenote van Gen.-maj. Soe Maung	V
G3a	Gen.-maj. Thein Htaik, ook bekend onder de naam Hteik	Inspecteur-generaal	M
G4a	Gen.-maj. Saw Hla	Provoost-Maarschalk	M
G4b	Cho Cho Maw	Echtgenote van Gen.-maj. Saw Hla	V
G5a	Gen.-maj. Htin Aung Kyaw	Plaatsvervangend hoofdintendant strijdkrachten	M
G5b	Khin Khin Maw	Echtgenote van Gen.-maj. Htin Aung Kyaw	V
G6a	Lt.-gen. Lun Maung	Auditeur-generaal	M
G6b	May Mya Sein	Echtgenote van Lt.-gen. Lun Maung	V
G7a	Gen.-maj. Nay Win	Militair assistent van de voorzitter van de SPDC	M

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
G8a	Gen.-maj. Hsan Hsint	Generaal militaire benoemingen; geb. 1951	M
G8b	Khin Ma Lay	Echtgenote van Gen.-maj. Hsan Hsint	V
G8c	Okkar San Sint	Zoon van Gen.-maj. Hsan Hsint	M
G9a	Gen.-maj. Hla Aung Thein	Kampcommandant, Rangoon	M
G9b	Amy Khaing	Echtgenote van Hla Aung Thein	V
G10a	Lt.-gen. Ye Myint	Hoofd militaire veiligheid	M
G10b	Myat Ngwe	Echtgenote van Lt.-gen. Ye Myint	V
G11a	Brig.-gen. Mya Win	Commandant, Nationaal Defensiecollege	M
G12a	Brig.-gen. Maung Maung Aye	Commandant, College van de Generale Staf (sinds juni 2008)	M
G12b	San San Yee	Echtgenote van Brig.-gen. Maung Maung Aye	V
G13a	Brig.-gen. Tun Tun Oo	Directeur Public Relations en Psychologische Oorlogsvoering	M
G14a	Gen.-maj. Thein Tun	Directeur Signalisatie; lid van het Bestuurscomité voor de bijeenroeping van de Nationale Conventie	M
G15a	Gen.-maj. Than Htay	Directeur Bevoorrading en Vervoer	M
G15b	Nwe Nwe Win	Echtgenote van Gen.-maj. Than Htay	V
G16a	Gen.-maj. Khin Maung Tint	Directeur Veiligheidsdrukkerij	M
G17a	Gen.-maj. Sein Lin	Directeur, ministerie van Defensie (precieze functie niet bekend, voormalig Directeur Bevoorrading)	M
G18a	Gen.-maj. Kyi Win	Directeur Artillerie en Pantserstroepen, bestuurslid UMEHL	M
G18b	Khin Mya Mon	Echtgenote van Gen.-maj. Kyi Win	V
G19a	Gen.-maj. Tin Tun	Directeur Dienst der genie	M
G19b	Khin Myint Wai	Echtgenote van Gen.-maj. Tin Tun	V
G20a	Gen.-maj. Aung Thein	Directeur Hervestiging	M
G20b	Htwe Yi, ook bekend onder de naam Htwe Htwe Yi	Echtgenote van Gen.-maj. Aung Thein	V
G21a	Brig.-gen. Than Maung	Plaatsvervangend commandant Nationaal Defensiecollege	M
G22a	Brig.-gen. Win Myint	Rector Technologische Academie Defensiediensten	M
G23a	Brig.-gen. Tun Nay Lin	Rector/Commandant, Medische Academie Defensiediensten	M
G24a	Brig.-gen. Than Sein	Commandant, Hospitaal defensiediensten, Mingaladon, geb. 01.02.1946, gpl. Bago	M
G24b	Rosy Mya Than	Echtgenote van Brig.-gen. Than Sein	V
G25a	Brig.-gen. Win Than	Directeur aanbestedingen en directeur Union of Myanmar Economic Holdings (voordien Gen.-maj. Win Hlaing, K1a)	M
G26a	Brig.-gen. Than Maung	Directeur Volksmilities en grensdiensten	M

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
G27a	Gen.-maj. Khin Maung Win	Directeur defensie-industrie	M
G28a	Brig.-gen. Win Aung	Lid van het Bestuur Selectie en Opleiding voor de Overheid	M
G29a	Brig.-gen. Soe Oo	Lid van het Bestuur Selectie en Opleiding voor de Overheid	M
G30a	Brig.-gen. Nyi Tun, ook bekend onder de naam Nyi Htun	Lid van het Bestuur Selectie en Opleiding voor de Overheid	M
G31a	Brig.-gen. Kyaw Aung	Lid van het Bestuur Selectie en Opleiding voor de Overheid	M
G32a	Lt.-gen. Myint Hlaing	Stafchef (luchtmacht)	M
G32b	Khin Thant Sin	Echtgenote van Lt.-gen. Myint Hlaing	V
G32c	Hnin Nandar Hlaing	Dochter van Lt.-gen. Myint Hlaing	V
G32d	Thant Sin Hlaing	Zoon van Lt.-gen. Myint Hlaing	M
G33a	Gen.-maj. Mya Win	Directeur artillerie, ministerie van Defensie	M
G34a	Gen.-maj. Tin Soe	Directeur pantservoertuigen, ministerie van Defensie	M
G35a	Gen.-maj. Than Aung	Directeur, ministerie van Defensie, directoraat medisch personeel	M
G36a	Gen.-maj. Ngwe Thein	ministerie van Defensie	M
G37a	Kol. Thant Shin	Directeur-generaal, kabinet van de premier	M
G38a	Lt.-gen.Thura Myint Aung	Adjutant-generaal (voorheen B8a, gepromoveerd vanuit het regionaal commando Zuidwesten)	M
G39a	Gen.-maj. Maung Shein	Inspectie Defensiediensten en Auditeur-generaal	M
G40a	Gen.-maj. Tha Aye	ministerie van Defensie	M
G41a	Kolonel Myat Thu	Commandant militaire regio 1 (Rangoon Noord)	M
G42a	Kolonel Nay Myo	Commandant militaire regio 2 (Rangoon Oost)	M
G43a	Kolonel Tin Hsan	Commandant militaire regio 3 (Rangoon West)	M
G44a	Kolonel Khin Maung Htun	Commandant militaire regio 4 (Rangoon Zuid)	M
G45a	Kolonel Tint Wai	Commandant Controle Operaties Commando nr. 4 (Mawbi)	M
G46a	San Nyunt	Commandant Eenheid militaire ondersteuning nr. 2 van de militaire veiligheid	M
G47a	Lt.-Kol. Zaw Win	Commandant Bataljon Lon Htein, Basis 3, Shwemyayar	M
G48a	Majoor Mya Thauang	Commandant Bataljon Lon Htein, Basis 5, Mawbi	M
G49a	Majoor Aung San Win	Commandant Bataljon Lon Htein, Basis 7, Thanlin Township	M

## Zeemacht

G50a	Schout-bij-Nacht Nyan Tun	Bevelhebber (zeemacht) sinds juni 2008, bestuurslid UMEHL (voorheen G39a)	M
------	---------------------------	---	---

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
G50b	Khin Aye Myint	Echtgenote van Nyan Tun	V
G51a	Commandeur Win Shein	Commandant, Hoofdkwartier Marineopleiding	M
G52a	Commandeur Brig.-Gen. Thura Thet Swe	Bevelhebber Maritiem Commando regio Taninthayi	M
G53a	Commandeur Myint Lwin	Bevelhebber Maritiem Commando regio Irrawaddy	M

*Luchtmacht*

G54a	Lt.-gen. Myat Hein	Bevelhebber (luchtmacht)	M
G54b	Htwe Htwe Nyunt	Echtgenote van Lt.-gen. Myat Hein	V
G55a	Gen.-maj. Khin Aung Myint	Stafchef (luchtmacht)	M
G56a	Brig.-gen. Ye Chit Pe	Staf bevelhebber luchtmacht, Mingaladon	M
G57a	Brig.-gen. Khin Maung Tin	Commandant luchtvaartschool Shande, Meiktila	M
G58a	Brig.-gen. Zin Yaw	Commandant luchtmachtbasis Pathein, Stafchef (luchtmacht), bestuurslid UMEHL	M
G58b	Khin Thiri	Echtgenote van Brig.-gen. Zin Yaw	V
G58c	Zin Mon Aye	Dochter van Brig.-gen. Zin Yaw, geb. 26.03.1985	V
G58d	Htet Aung	Zoon van Brig.-gen. Zin Yaw, geb. 09.07.1988	M

*Lichte infanteriedivisies (LID)*

G59a	Brig.-gen. Than Htut	LID 11	M
G60a	Brig.-gen. Tun Nay Lin	LID 22	M
G61a	Brig.-gen. Kyaw Htoo Lwin	LID 33, Sagaing	M
G62a	Brig.-gen. Taut Tun	LID 44	M
G63a	Brig.-gen. Aye Khin	LID 55, Lalaw	M
G64a	Brig.-gen. San Myint	LID 66, Pyi	M
G65a	Brig.-gen. Tun Than	LID 77, Bago	M
G66a	Brig-Gen Aung Kyaw Hla	LID 88, Magwe	M
G67a	Brig.-gen. Tin Oo Lwin	LID 99, Meiktila	M
G68a	Brig.-gen. Sein Win	LID 101, Pakokku	M
G69a	Kol. Than Han	LID 66	M
G70a	Lt.-kol. Htwe Hla	LID 66	M
G71a	Lt.-kol. Han Nyunt	LID 66	M
G72a	Kol. Ohn Myint	LID 77	M

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
G73a	Lt.-kol. Aung Kyaw Zaw	LID 77	M
G74a	Maj. Hla Phyo	LID 77	M
G75a	Kolonel Myat Thu	Tactisch bevelhebber LID 11	M
G76a	Kolonel Htein Lin	Tactisch bevelhebber LID 11	M
G77a	Lt.-Kol. Tun Hla Aung	Tactisch bevelhebber LID 11	M
G78a	Kol. Aung Tun	Brigade 66	M
G79a	Kapt. Thein Han	Brigade 66	M
G79b	Hnin Wutyi Aung	Echtgenote van Kapt. Thein Han	V
G80a	Lt.-Kol. Mya Win	Tactisch bevelhebber LID 77	M
G81a	Kolonel Win Te	Tactisch bevelhebber LID 77	M
G82a	Kolonel Soe Htway	Tactisch bevelhebber LID 77	M
G83a	Lt.-Kol. Tun Aye	Bevelhebber 702e bataljon lichte infanterie	M
G84a	Nyan Myint Kyaw	Bevelhebber infanteriebataljon 281 (staat Mongyang Shan - Oost)	M

*Overige brigade-generaals*

G85a	Brig.-gen. Htein Win	Post Taikkyi	M
G86a	Brig.-gen. Khin Maung Htay	Postcommandant Meiktila	M
G87a	Brig.-gen. Kyaw Oo Lwin	Postcommandant Kalay	M
G88a	Brig.-gen. Khin Zaw Win	Post Khamaukgyi	M
G89a	Brig.-gen. Kyaw Aung	MR Zuiden, postcommandant Toungoo	M
G90a	Brig.-gen. Myint Hein	Commando militaire operaties 3, post Mogaung	M
G91a	Brig.-gen. Tin Ngwe	ministerie van Defensie	M
G92a	Brig.-gen. Myo Lwin	Commando militaire operaties 7, post Pekon	M
G93a	Brig.-gen. Myint Soe	Commando militaire operaties 5, post Taungup	M
G94a	Brig.-gen. Myint Aye	Commando militaire operaties 9, post Kyauktaw	M
G95a	Brig.-gen. Nyunt Hlaing	Commando militaire operaties 17, post Mong Pan	M
G96a	Brig.-gen. Ohn Myint	Lid CEC, USDA deelstaat Mon	M
G97a	Brig.-gen. Soe Nwe	Commando militaire operaties 21, post Bhamo	M
G98a	Brig.-gen. Than Tun	Postcommandant Kyaukpadaung	M
G99a	Brig.-gen. Than Tun Aung	Commando regionale operaties - Sittwe	M
G100a	Brig.-gen. Thet Naing	Postcommandant Aungban	M

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
G101a	Brig.-gen. Thein Hteik	Commando militaire operaties 13, post Bokpyin	M
G102a	Brig.-gen. Thura Myint Thein	Commando tactische operaties, Namhsan, thans algemeen directeur van Myanmar Economic Corporation (MEC)	M
G103a	Brig.-gen. Win Aung	Postcommandant Mong Hsat	M
G104a	Brig.-gen. Myo Tint	Officier met bijzondere dienst, ministerie van Vervoer	M
G105a	Brig.-gen. Thura Sein Thaug	Officier met bijzondere dienst, ministerie van Sociale Zaken	M
G106a	Brig.-gen. Phone Zaw Han	Burgemeester van Mandalay sinds feb. 2005 en voorzitter van het stadsontwikkelingscomité van Mandalay, voormalig commandant van Kyaukme	M
G106b	Moe Thidar	Echtgenote van Brig.-gen. Phone Zaw Han	V
G107a	Brig.-gen. Win Myint	Postcommandant Pyinmana	M
G108a	Brig.-gen. Kyaw Swe	Postcommandant Pyin Oo Lwin	M
G109a	Brig.-gen. Soe Win	Postcommandant Bahtoo	M
G110a	Brig.-gen. Thein Htay	Vicehoofd Militaire wapenproductie, ministerie van Defensie	M
G111a	Brig.-gen. Myint Soe	Postcommandant Rangoon	M
G112a	Brig.-gen. Myo Myint Thein	Commandant, Hospitaal defensiediensten, Pyin Oo Lwin	M
G113a	Brig.-gen. Sein Myint	Voorzitter van de Divisie Bago (Pegu) van de Raad voor vrede en ontwikkeling	M
G114a	Brig.-gen. Hong Ngai (Ngaing)	Voorzitter van de Raad voor vrede en ontwikkeling van de deelstaat Chin	M
G115a	Brig.-gen. Win Myint	Voorzitter van de Raad voor vrede en ontwikkeling van de deelstaat Kayah	M

## H. MILITAIRE OFFICIEREN BELAST MET HET GEVANGENISWEZEN EN DE POLITIEDIENSTEN

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
H1a	Brig.-gen. Khin Yi	DG politie Myanmar, geb. 29.12.1952	M
H1b	Khin May Soe	Echtgenote van brig.-maj. Khin Yi	V
H2a	Zaw Win	Directeur-generaal gevangeniswezen (min. Binnenlandse Zaken) sinds aug. 2004, voordien plaatsvervangend DG politie Myanmar, voormalig brig.-gen. Voormalig militair.	M
H2b	Nwe Ni San	Echtgenote van Zaw Win	V
H3a	Aung Saw Win	Directeur-generaal, Bureau speciale opsporing	M
H4a	Brig.-gen. van Politie Khin Maung Si	Stafchef van de politie	M
H5a	Lt.-Kol Tin Thaw	Bevelhebber van het Technisch instituut van de regering	M
H6a	Maung Maung Oo	Hoofd van het verhoorteam van de militaire veiligheid in de gevangenis van Insein	M

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
H7a	Myo Aung	Directeur van de gevangenis van Rangoon	M
H8a	Brig.-gen. van Politie Zaw Win	Vicedirecteur van de Politie	M
H9a	Luitenant-Kolonel van de politie Zaw Min Aung	Speciale Afdeling	M

## I. ASSOCIATIE VOOR DE SOLIDARITEIT EN ONTWIKKELING VAN DE UNIE (USDA)

(hoge USDA-functionarissen die niet elders vermeld staan)

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. functie)	Geslacht (M/V)
I1a	Brig.-gen. Aung Thein Lin, ook bekend onder de naam Aung Thein Lynn	Burgemeester van Yangon , voorzitter van het stadsontwikkelingscomité van Yangon (Secretaris) en lid van het USDA centraal uitvoerend comité, geb. 1952	M
I1b	Khin San Nwe	Echtgenote van Brig.-gen. Aung Thein Lin	V
I1c	Thidar Myo	Dochter van Brig.-gen. Aung Thein Lin	V
I2a	Kol. Maung Par, ook bekend onder de naam Maung Pa	Viceburgemeester van het stadsontwikkelingscomité I van Yangon (lid centraal uitvoerend comité I)	M
I2b	Khin Nyunt Myaing	Echtgenote van kol. Maung Par	V
I2c	Naing Win Par	Zoon van kol. Maung Par	M
I3a	Nyan Tun Aung	Lid van het centraal uitvoerend comité	M
I4a	Aye Myint	Lid van het uitvoerend comité van Rangoon	M
I5a	Tin Hlaing	Lid van het uitvoerend comité van Rangoon	M
I6a	Soe Nyunt	Stafofficier Yangon Oost	M
I7a	Chit Ko Ko	Voorzitter van de Raad voor vrede en ontwikkeling in de Township Mingala Taungnyunt	M
I8a	Soe Hlaing Oo	Secretaris van de Raad voor vrede en ontwikkeling in de Township Mingala Taungnyunt	M
I9a	Kapitein Kan Win	Hoofd van de politiemacht van de Township Mingala Taungnyunt	M
I10a	That Zin Thein	Hoofd van het ontwikkelingscomité van Mingala Taungnyunt	M
I11a	Khin Maung Myint	Hoofd van de dienst immigratie en bevolking van Mingala Taungnyunt	M
I12a	Zaw Lin	Secretaris Township Mingala Taungnyunt USDA	M
I13a	Win Hlaing	Co-secretaris Township Mingala Taungnyunt USDA	M
I14a	San San Kyaw	Stafofficier van de dienst Informatie en Public Relations van het ministerie van Voorlichting in de Township Mingala Taungnyunt	V
I15a	Lt.-gen. Myint Hlaing	Ministerie van Defensie en lid van USDA	M

J. PERSONEN DIE VAN HET ECONOMISCH BELEID VAN DE REGERING PROFITEREN EN ANDERE PERSONEN DIE BANDEN HEBBEN MET HET REGIME

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. bedrijf)	Geslacht (M/V)
J1a	Tay Za	Directeur, Htoo Trading Co; Htoo Construction Co., geb. 18.07.1964; ID-kaart MYGN 006415. Eigenaar van Yangon United Football Club. Vader: Myint Swe (06.11.1924); moeder: Ohn (12.08.1934)	M
J1b	Thidar Zaw	Echtgenote van Tay Za; geb. 24.02.1964, ID-kaart KMYT 006865. Ouders: Zaw Nyunt (overleden), Htoo (overleden)	V
J1c	Pye Phyto Tay Za	Zoon van Tay Za, geb. 29.01.1987	M
J1d	Ohn	Moeder van Tay Za, geb. 12.08.1934	V
J2a	Thiha	Broer van Tay Za (J1a), geb. 24.06.1960, directeur Htoo Trading. Distributeur van London (Cigarettes (Myawaddy Trading)	M
J2b	Shwe Shwe Lin	Echtgenote van Thiha	V
J3a	Aung Ko Win, ook bekend onder de naam Saya Kyaung	Kanbawza Bank, ook Myanmar Billion Group, Nilayoma Co. Ltd, East Yoma Co. Ltd en agent voor London Cigarettes in de deelstaten Shan en Kayah, en eigenaar van Kanbawza Football Club	M
J3b	Nan Than Htwe, ook bekend onder de naam Nan Than Htay	Echtgenote van Aung Ko Win	V
J3c	Nang Lang Kham, ook bekend onder de naam Nan Lan Khan	Dochter van Aung Ko Win, geb. 01.06.1988	V
J4a	Tun Myint Naing, ook bekend onder de namen Steven Law, Htun Myint Naing, Htoon Myint Naing	Asia World Co., geb. 15.05.1958 of 27.08.1960, eigenaar van Magway Football Club	M
J4b	Ng Seng Hong, ook bekend onder de namen Seng Hong, Cecilia Ng of Ng Sor Hon	Echtgenote van Tun Myint Naing. Algemeen directeur van Golden Aaron Pte Ltd (Singapore)	V
J4c	Lo Hsing-han	Vader van Tun Myint Naing ook bekend onder de naam Steven Law van Asia World Co., geb. 1938 of 1935	M
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co, geb. 21.01.1952. Zie ook A3f	M
J5b	San San Kywe	Echtgenote van Khin Shwe	V
J5c	Zay Thiha	Zoon van Khin Shwe, geb. 01.01.1977, directeur Zaykabar Co. Ltd	M
J5d	Nandar Hlaing	Echtgenote van Zay Thiha	V
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., geb. 06.02.1955, ook Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel, Yuzana Oil Palm Project en eigenaar van Southern Myanmar United Football Club	M
J6b	Aye Aye Maw	Echtgenote van Htay Myint, geb. 17.11.1957	V
J6c	Win Myint	Broer van Htay Myint, geb. 29.05.1952, directeur van Yuzana Co.	M
J6d	Lay Myint	Broer van Htay Myint, geb. 06.02.1955, directeur van Yuzana Co.	M
J6e	Kyin Toe	Broer van Htay Myint, geb. 29.04.1957, directeur van Yuzana Co.	M



Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. bedrijf)	Geslacht (M/V)
J6f	Zar Chi Htay	Dochter van Htay Myint, directeur van Yuzana Co, geb. 17.02.1981	V
J6g	Khin Htay Lin	Directeur Yuzana Co., geb. 14.04.1969	M
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co. (exclusieve distributeur van Thaton Tires onder ministerie van Industrie 2)	M
J7b	Nan Mauk Loung Sai, ook bekend onder de naam Nang Mauk Lao Hsai	Echtgenote van Kyaw Win	V
J8a	Gen.-maj. (in ruste) Nyunt Tin	Voormalig minister van Landbouw en Irrigatie, gepensioneerd sinds sept. 2004	M
J8b	Khin Myo Oo	Echtgenote van gen.-maj. (in ruste) Nyunt Tin	V
J8c	Kyaw Myo Nyunt	Zoon van gen.-maj. (in ruste) Nyunt Tin	M
J8d	Thu Thu Ei Han	Dochter van gen.-maj. (in ruste) Nyunt Tin	V
J9a	Than Than Nwe	Echtgenote van gen. Soe Win, oud-premier (overleden)	V
J9b	Nay Soe	Zoon van gen. Soe Win, oud-premier (overleden)	M
J9c	Theint Theint Soe	Dochter van gen. Soe Win, oud-premier (overleden)	V
J9d	Sabai Myaing	Echtgenote van Nay Soe	V
J9e	Htin Htut	Echtgenoot van Theint Theint Soe	M
J10a	Maung Maung Myint,	Directeur Myangon Myint Co. Ltd	M
J11a	Maung Ko	Directeur Htarwara Mining Company	M
J12a	Zaw Zaw, ook bekend onder de naam Phoe Zaw	Directeur Max Myanmar, geb. 22.10.1966	M
J12b	Htay Htay Khine (Khaing)	Echtgenote van Zaw Zaw	V
J13a	Chit Khaing, ook bekend onder de naam Chit Khine	Directeur Bedrijvengroep Eden en eigenaar van Delta United Football Club	M
J14a	Maung Weik	Maung Weik & Co. Ltd	M
J15a	Aung Htwe	Directeur Golden Flower Construction Company	M
J16a	Kyaw Thein	Directeur en vennoot van Htoo Trading, geb. 25.10.1947	M
J17a	Kyaw Myint	Eigenaar Golden Flower Co. Ltd., 214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	M
J18a	Nay Win Tun	Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd	M
J19a	Win Myint	Voorzitter van de Unie van de Kamers van Koophandel en Industrie van Myanmar (UMFCCI), eigenaar van Shwe Nagar Min Co. en eigenaar van Zeya Shwe Myay Football Club	M
J20a	Eike (Eik) Htun, ook bekend onder de naam Ayke Htun, ook bekend onder de naam Aik Tun, ook bekend onder de naam Patric Linn	Geb. 21.10.1948, gpl. Mongkai, directeur van Olympic Construction Co. en Shwe Taung Development Co. Ltd (584, 5F High Tech Tower Corner 7th Street and Strand Road, Lanmadaw Township, Yangon) en Asia Wealth Bank	M

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. bedrijf)	Geslacht (M/V)
J20b	Sandar Tun	Dochter van Eike Htun, geb. 23.08.1974, Yangon	V
J20c	Aung Zaw Naing	Zoon van Eike Htun	M
J20d	Mi Mi Khaing	Zoon van Eike Htun	M
J21a	„Dagon” Win Aung	Dagon International Co. Ltd, geb. 30.09.1953, gpl. Pyay, ID-kaart nr. PRE 127435	M
J21b	Moe Mya Mya	Echtgenote van „Dagon” Win Aung, geb. 28.08.1958, ID-kaart: B/RGN 021998	V
J21c	Ei Hnin Pwint, ook bekend onder de naam Christabelle Aung	Dochter van „Dagon” Win Aung, geb. 22.02.1981, Directeur van Palm Beach Resort Ngwe Saung	V
J21d	Thurane Aung, ook bekend onder de namen Christopher Aung, Thurein Aung	Zoon van „Dagon” Win Aung, geb. 23.07.1982	M
J21e	Ei Hnin Khine, ook bekend onder de naam Christina Aung	Dochter van „Dagon” Win Aung, geb. 18.12.1983, thans in het VK	V
J22a	Aung Myat, ook bekend onder de naam Aung Myint	Mother Trading	M
J23a	Win Lwin	Kyaw Tha Company	M
J24a	Dr. Sai Sam Tun	Loi Hein Co., werkt samen met het ministerie van Industrie nr. 1, eigenaar van Yadanabon Football Club	M
J25a	San San Yee (Yi)	Bedrijvengroep Super One	V
J26a	Aung Zaw Ye Myint	Eigenaar van Yetagun Construction Co.	M

*Leden van de rechterlijke macht*

J27a	Aung Toe	Opperrechter	M
J28a	Aye Maung	Procureur-generaal	M
J29a	Thaung Nyunt	Juridisch adviseur	M
J30a	Dr Tun Shin	Geb. 02.10.1948, Substituut - procureur-generaal	M
J31a	Tun Tun Oo, ook bekend onder de naam Htun Htun Oo	Substituut - procureur-generaal	M
J32a	Tun Tun Oo	Plaatsvervangend Opperrechter	M
J33a	Thein Soe	Plaatsvervangend Opperrechter	M
J34a	Tin Aung Aye	Rechter in het Hooggerechtshof	M
J35a	Tin Aye	Rechter in het Hooggerechtshof	M
J36a	Myint Thein	Rechter in het Hooggerechtshof	M
J37a	Chit Lwin	Rechter in het Hooggerechtshof	M
J38a	Rechter Thaung Lwin	Gerecht van Kyauktada Township	M
J39a	Thaung Nyunt	Rechter, noordelijke districtsrechtbank; Ook secretaris van het Bestuurscomité voor de bijeenroeping van de Nationale Conventie	M

Num-mer	Naam	Nadere gegevens (incl. bedrijf)	Geslacht (M/V)
J40a	Nyi Nyi Soe	Rechter, westelijke districtsrechtbank Adres: Ni-Gyaw-Da-straat 39, (hoek van Sake-Ta-Thu-Kha-straat), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tamway Township, Rangoon, Birma	M
J41a	Myint Kyine	Officier van justitie, noordelijke districtsrechtbank	M

## K. ONDERNEMINGEN IN HET BEZIT VAN MILITAIREN

	Naam	Nadere gegevens (incl. bedrijf)	Geslacht (M/V)
--	------	---------------------------------	----------------

## Personen

K1a	Gen.-maj. (in ruste) Win Hlaing	Voormalig directeur, Union of Myanmar Economic Holdings, Myawaddy Bank	M
K1b	Ma Ngeh	Dochter van Gen.-maj. (in ruste) Win Hlaing	V
K1c	Zaw Win Naing	Directeur Kambawza (Kanbawza) Bank. Echtgenoot van Ma Ngeh (K1b) en neef van Aung Ko Win (J3a)	M
K1d	Win Htway Hlaing	Zoon van Gen.-maj. (in ruste) Win Hlaing, vertegenwoordiger van KESCO Company	M
K2a	Kol. Myo Myint	Directeur Union of Myanmar Economic Holding LTD (UMEHL)	M
K2b	Khin Htay Htay	Echtgenote van Kol. Myo Myint	V
K3a	Kol. Ye Htut	Myanmar Economic Corporation	M
K4a	Kol. Myint Aung	Directeur Myawaddy Trading Co. geb. 11.08.1949	M
K4b	Nu Nu Yee	Echtgenote van Myint Aung, laboratoriumtechnicus, geb. 11.11.1954	V
K4c	Thiha Aung	Zoon van Myint Aung, werknemer van Schlumberger, geb. 11.06.1982	M
K4d	Nay Linn Aung	Zoon van Myint Aung, zeeman, geb. 11.04.1981	M
K5a	Kol. Myo Myint	Directeur Bandoola Transportation Co.	M
K6a	Kol. (in ruste) Thant Zin	Directeur, Myanmar Land and Development	M
K7a	Lt.-kol. (in ruste) Maung Maung Aye	Directeur, Union of Myanmar Economic Holdings LTD (UMEHL)	M
K8a	Kol. Aung San	Directeur, Hsinmin Cement Plant Construction Project	M
K9a	Gen.-maj. Maung Nyo	Raad van Bestuur Union of Myanmar economic holdings Ltd	M

	Naam	Nadere gegevens (incl. bedrijf)	Geslacht (M/V)
K10a	Gen.-maj. Kyaw Win	Raad van Bestuur Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K11a	Brig.-gen. Khin Aung Myint	Raad van Bestuur Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K12a	Kol. Nyun Tun (marine)	Raad van Bestuur Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K13a	Kol. Thein Htay (in ruste)	Raad van Bestuur Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K14a	Lt.-kol. Chit Swe (in ruste)	Raad van Bestuur, Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K15a	Myo Nyunt	Raad van Bestuur Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K16a	Myint Kyine	Raad van Bestuur Union of Myanmar economic holdings Ltd	M
K17a	Lt.-kol. Nay Wynn	Directeur departement Myawaddy trading	M

*Financiële instellingen van de overheid*

K18a	Than Nyein	Gouverneur van de Centrale Bank van Myanmar (onder ministerie van Financiën)	M
K19a	Maung Maung Win	Vicegouverneur van de Centrale Bank van Myanmar (onder ministerie van Financiën)	M
K20a	Mya Than	Directeur a.i. van Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB)	M
K21a	Soe Min	Algemeen directeur MICB	M

*Ondernemingen*

Nummer	Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/ bijkomende inlichtingen	Datum plaatsing op de lijst
--------	------	-------	---	-----------------------------

I. *Union of myanmar economic holdings ltd. (umehl) ook bekend onder de naam union of myanma economic holdings ltd.*

K22a	Union Of Myanmar Economic Holdings Ltd. ook bekend onder de naam Union of Myanma Economic Holdings Ltd. (UMEHL)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street Yangon	Voorzitter: Lt.-gen. Tin Aye, Algemeen directeur: Gen.-maj. Win Than	13.08.2009
------	---	---	---	------------

A. *BE- OF VERWERKENDE INDUSTRIE*

K22b	Myanmar Ruby Enterprise ook bekend onder de naam Mayanma Ruby Enterprise	24/26, 2ND fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		13.08.2009
K22c	Myanmar Imperial Jade Co. Ltd ook bekend onder de naam Myanma Imperial Jade Co.	Ltd 24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		13.08.2009

Nummer	Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/ bijkomende inlichtingen	Datum plaatsing op de lijst
K22d	Myanmar Rubber Wood Co. Ltd. ook bekend onder de naam Myanma Rubber Wood Co. Ltd.			13.08.2009
K22e	Myanmar Pineapple Juice Production, ook bekend onder de naam Myanma Pineapple Juice Production			13.08.2009
K22f	Myawaddy Clean Drinking Water Service	4/A, No. 3 Main Road, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22g	Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street, Yangon	Kol. Maung Maung Aye, directeur	13.08.2009
K22h	Tailoring Shop Service			13.08.2009
K22i	Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co.	1093, Shwe Taung Gyar Street, Industrial Zone II, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon		13.08.2009
K22j	Granite Tile Factory (Kyaukto)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50 <sup>th</sup> Street Yangon		13.08.2009
K22k	Soap Factory (Paung)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon	Kol. Myint Aung, Algemeen directeur	13.08.2009

## B. HANDEL

K22l	Myawaddy Trading Ltd	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon	Kol. Myint Aung, Algemeen directeur	13.08.2009
------	----------------------	---	-------------------------------------	------------

## C. DIENSTEN

K22m	Bandoola Transportation Co. Ltd.	399, Thiri Mingalar Road, Insein Tsp. Yangon en/of Parami Road, South Okkalapa, Yangon	Kol. Myo Myint, Algemeen directeur	13.8.2009
K22n	Myawaddy Travel Services	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon		13.08.2009
K22o	Nawaday Hotel And Travel Services	335/357, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp. Yangon	Kol. (in ruste) Maung Thaung, Algemeen directeur	13.08.2009
K22p	Myawaddy Agriculture Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		13.08.2009
K22q	Myanmar Ar (Power) Construction Services, ook bekend onder de naam Myanma Ar (Power) Construction Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50 <sup>th</sup> Street, Yangon		13.08.2009

## GEZAMENLIJKE ONDERNEMINGEN

## A. BE- OF VERWERKENDE INDUSTRIE

Nummer	Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/ bijkomende inlichtingen	Datum plaatsing op de lijst
K22r	Myanmar Segal International Ltd., ook bekend onder de naam Myanma Segal International Ltd.	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon	Be Aung, directeur	13.08.2009
K22s	Myanmar Daewoo International, ook bekend onder de naam Myanma Daewoo International	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22t	Rothman Of Pall Mall Myanmar Private Ltd., ook bekend onder de naam Rothman Of Pall Mall Myanma Private Ltd.	No. 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon	CEO Lai Wei Chin	13.08.2009
K22u	Myanmar Brewery Ltd., ook bekend onder de naam Myanma Brewery Ltd.	No 45, No 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Lt-Kol. (in ruste) Ne Win, voorzitter, ook bekend onder de naam Nay Win	13.08.2009
K22v	Myanmar Posco Steel Co. Ltd., ook bekend onder de naam Myanma Posco Steel Co. Ltd.	Plot 22, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22w	Myanmar Nouveau Steel Co. Ltd., ook bekend onder de naam Myanma Nouveau Steel Co. Ltd.	No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22x	Berger Paint Manufacturing Co. Ltd.	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.08.2009
K22y	The First Automotive Co. Ltd.	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Aye Cho en/of Lt.-kol. Tun Myint, Algemeen directeur	13.08.2009

## B. DIENSTEN

K22z	National Development Corp.	3/A, Thamthumar Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon	Dr. Khin Shwe, voorzitter	13.08.2009
K22aa	Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd.	No 1, Konemyinthta Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon en Thiri Mingalar Road, Insein Tsp, Yangon		13.08.2009

## II. Myanmar economic corporation (mec) ook bekend onder de naam myanma economic corporation (mec)

K23a	Myanmar Economic Corporation (MEC) ook bekend onder de naam Myanma Economic Corporation (MEC)	Shwedagon Pagoda Road Dagon Tsp, Yangon	Voorzitter, Lt.-gen. Tin Aung Myint Oo, Kol. Ye Htut of Brig.-gen. Kyaw Win, Algemeen directeur: Brig.-gen. (in ruste) Thura Myint Thein	13.08.2009
------	---	---	--	------------

Nummer	Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/ bijkomende inlichtingen	Datum plaatsing op de lijst
K23b	Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Kol. Khin Maung Soe	13.08.2009
K23c	Dagon Brewery	555/B, No 4, Highway Road, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon		13.08.2009
K23d	Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/Ywama)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Kol. Khin Maung Soe	13.08.2009
K23e	Mec Sugar Mill	Kant Balu		13.08.2009
K23f	Mec Oxygen and Gases Factory	Mindama Road, Mingalardon Tsp, Yangon		13.08.2009
K23g	Mec Marble Mine	Pyinmanar		13.08.2009
K23h	Mec Marble Tiles Factory	Loikaw		13.08.2009
K23i	Mec Myanmar Cable Wire Factory, ook bekend onder de naam Mec Myanma Cable Wire Factory	No 48, Bamaw A Twin Wun Road, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangon		13.08.2009
K23j	Mec Ship Breaking Service	Thilawar, Than Nyin Tsp		13.08.2009
K23k	Mec Disposable Syringe Factory	Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon		13.08.2009
K23l	Gypsum Mine	Thibaw		13.08.2009

III. Commerciële ondernemingen in het bezit van de regering

K24a	Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise, ook bekend onder de naam Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangon	Algemeen directeur: Win Htain (ministerie van Mijnbouw)	13.08.2009
K25a	Myanmar Defence Products Industry, ook bekend onder de naam Myanma Defence Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(Ministerie van Defensie)	13.08.2009
K26a	Myanma Timber Enterprise, ook bekend onder de naam Myanma Timber Enterprise	Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon en 504-506, Merchant Road, Kyauktada, Yangon	Algemeen directeur: Win Tun	13.08.2009

Nummer	Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/ bijkomende inlichtingen	Datum plaatsing op de lijst
K27a	Myanmar Gems Enterprise, ook bekend onder de naam Myanma Gems Enterprise	(ministerie van mijnbouw), Head Office Building 19, Naypyitaw	Algemeen directeur: Thein Swe	13.08.2009
K28a	Myanmar Pearls Enterprise, ook bekend onder de naam Myanma Pearls Enterprise	(ministerie van Mijnbouw), Head Office Building 19, Naypyitaw	Algemeen directeur: Maung Toe	13.08.2009
K29a	Myanmar Mining Enterprise Number 1, ook bekend onder de naam Myanma Mining Enterprise Number 1	(ministerie van Mijnbouw), Head Office Building 19, Naypyitaw	Algemeen directeur: Saw Lwin	13.08.2009
K30a	Myanmar Mining Enterprise Number 2, ook bekend onder de naam Myanma Mining Enterprise Number 2	(ministerie van Mijnbouw), Head Office Building 19, Naypyitaw	Algemeen directeur: Hla Theing	13.08.2009
K31a	Myanmar Mining Enterprise Number 3, ook bekend onder de naam Myanma Mining Enterprise Number 1	(ministerie van Mijnbouw), Head Office Building 19, Naypyitaw	Algemeen directeur: San Tun	13.08.2009
K32a	Myanma Machine Tool and Electrical Industries (MTEI), ook bekend onder de naam Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)	Block No. (12), Parami Road, Hlaing Township Yangon, Myanmar Telefoon: 095-1-660437, 662324, 650822	Algemeen directeur: Kyaw Win Directeur: Win Tint	13.08.2009
K33a	Myanmar Paper & Chemical Industries, ook bekend onder de naam Myanma Paper & Chemical Industries		Algemeen directeur: Nyunt Aung	13.08.2009
K34a	Myanma General and Maintenance Industries, ook bekend onder de naam Myanmar General and Maintenance Industries		Algemeen directeur: Aye Mauk	13.08.2009
K35a	Road Transport Enterprise	(Ministerie van Vervoer)	Algemeen directeur: Thein Swe	13.08.2009
K36a	Inland Water Transport	No.50, Pansodan Street, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar	Algemeen directeur: Soe Tint	13.08.2009
K37a	Myanma Shipyards, ook bekend onder de naam Myanmar Shipyards, Sinmalike	Bayintnaung Road, Kamayut Township Yangon	Algemeen directeur: Kyi Soe	13.08.2009
K38a	Myanma Five Star Line, ook bekend onder de naam Myanmar Five Star Line	132-136, Theinbyu Road, P.O. Box,1221,Yangon	Algemeen directeur: Maung Maung Nyein	13.08.2009
K39a	Myanma Automobile and Diesel Engine Industries, ook bekend onder de naam Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries	56, Kaba Aye Pagoda Road, Yankin Township, Yangon	Algemeen directeur: Hla Myint Thein	13.08.2009
K40a	Myanmar Infotech, ook bekend onder de naam Myanma Infotech		(ministerie van Post en Telecommunicatie)	13.08.2009
K41a	Myanma Industrial Construction Services, ook bekend onder de naam Myanmar Industrial Construction Services	No. (1), Thitsa Road, Yankin Township, Yangon, Myanmar	Algemeen directeur: Soe Win	13.08.2009
K42a	Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise, ook bekend onder de naam Myanma Machinery and Electric Appliances Enterprise	Hlaing Township, Yangon		13.08.2009



Nummer	Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/ bijkomende inlichtingen	Datum plaatsing op de lijst
--------	------	-------	---	-----------------------------

IV. Mediabedrijven die in het bezit van de overheid zijn en het beleid van het regime steunen en propaganda voeren

K43a	Myanmar News and Periodicals Enterprise, ook bekend onder de naam Myanmar News and Periodicals Enterprise	212 Theinbyu Road, Botahtaung Township, Yangon (tel: +95-1-200810, +95-1-200809)	Algemeen directeur: Soe Win (echtgenote: Than Than Aye, lid van Myanmar Women's Affairs Federation (MWAFF))	13.08.2009
K44a	Myanmar Radio and Television (MRTV), ook bekend onder de naam Myanmar Radio and Television (MRTV)	Pyay Road, Kamayut Township, Yangon (tel: +95-1-527122, +95-1-527119)	Directeur-generaal: Khin Maung Htay (echtgenote: Nwe New, lid van MWAFF)	13.08.2009
K45a	Myawaddy Television, Tatmadaw Telecasting Unit	Hmawbi Township, Yangon (tel: +95-1-600294)		13.08.2009
K46a	Myanma Motion Picture Enterprise, ook bekend onder de naam Myanmar Motion Picture Enterprise		Algemeen directeur: Aung Myo Myint (echtgenote: Malar Win, lid van MWAFF)	13.08.2009

## BIJLAGE III

## Lijst van ondernemingen, genoemd in de artikelen 10 en 14

Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/ Bijkomende inlichtingen	Datum van plaatsing op lijst
<b>I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD. (UMEHL)</b>			
DIENSTEN			
Myawaddy Bank Ltd	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon	Brig.-gen. Win Hlaing (K1a, Bijlage II) en U Tun Kyi, algemene directeuren	25.10.2004
<b>II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)</b>			
Innwa Bank	554-556, Merchant Street, Corner of 35 <sup>th</sup> Street, Kyauktada Tsp, Yangon	U Yin Sein, algemeen manager	25.10.2004
<b>III. COMMERCIËLE ONDERNEMINGEN IN HET BEZIT VAN DE REGERING</b>			
1. Myanma Electric Power Enterprise		Ministerie van Elektriciteitsvoorziening 2) Algemeen Directeur: Dr. San Oo, ook bekend onder de naam Sann Oo	29.4.2008
2. Electric Power Distribution Enterprise		(Ministerie van Elektriciteitsvoorziening 2), Algemeen directeur: Tin Aung	27.4.2009
3. Myanma Agricultural Produce Trading		Algemeen directeur: Kyaw Htoo (ministerie van Handel)	29.4.2008
4. Myanmar Tyre and Rubber Industries	Nr. 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar	(Ministerie van Industrie 2), Algemeen directeur: Oo Zune	29.4.2008
5. Co-Operative Import Export Enterprise		Ministerie van Coöperaties), Algemeen directeur: Hla Moe	29.4.2008
<b>IV. OVERIGE</b>			
1. Htoo Trading Co	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za (J1a, Bijlage II)	10.3.2008
2. Htoo Group of Companies	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon		(*)
3. Htoo Transportation Services		Tay Za	10.3.2008
4. Htoo Furniture, ook bekend onder de naam Htoo Wood Products, ook bekend onder de naam Htoo Wood based Industry, ook bekend onder de naam Htoo Wood	21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon, en 5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za	29.4.2008
5. Treasure Hotels and Resorts (o.m. Myanmar Treasure Resort, Ngwe Saung; Myanmar Treasure Resort, Bagan; Myanmar Treasure Resort, Inle)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008

Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/ Bijkomende inlichtingen	Datum van plaatsing op lijst
6. Aureum Palace Hotels And Resorts (o.m. Aureum Palace Hotel and Resort, Ngapali; Aureum Hotel-Resort, Naypyitaw; Aureum Palace Hotel and Resort, Bagan; Aureum Palace Hotel and Resort, Pyin Oo Lwin; Aureum Resort and Spa, Ngwe Saung)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008
7. Malikha Lodge, Putao; Popa Mountain Resort; Kandawgyi Hill Resort, Pyin Oo Lwin	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	(*)
8. Espace Avenir	523, Pyay Road Kamayut Township, Yangon	Tay Za	(*)
9. Yangon United Football Club	No. 718, Ywar Ma Kyaung Street, One Ward, Hlaing Township, Yangon, Myanmar	Tay Za	(*)
10. Air Bagan	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		10.3.2008
11. Myanmar Avia Export		Tay Za	10.3.2008
12. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd, ook bekend onder de naam Pavo Trading Pte Ltd.		Tay Za	29.4.2008
13. Kanbawza Bank	Head Office: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win (J3a, Bijlage II)	10.3.2008
14. Zaykabar Co	Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Voorzitter: Khin Shwe (J5a, Bijlage II), Algemeen directeur: Zay Thiha (J5c, Bijlage II)	10.3.2008
15. Shwe Thanlwin Trading Co	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win (J7a, Bijlage II)	10.3.2008
16. Max Myanmar Co., Ltd (o.m. Hotel Max, Chaungtha Beach; Royal Kumudra Hotel, Naypyitaw; Max Myanmar Construction Co. Ltd)	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	U Zaw Zaw, ook bekend onder de naam Phoe Zaw (J12a, Bijlage II), Daw Htay Htay Khaing (J12b, Bijlage II), echtgenote van Zaw Zaw. President-directeur: U Than Zaw	10.3.2008
17. Hsinmin Cement Plant Construction Project	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Kol. Aung San (K8a, Bijlage II)	10.3.2008
18. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Aung Thet Mann, ook bekend onder de naam Shwe Mann Ko Ko (A3c, Bijlage II) en Tay Za	10.3.2008
19. Myanmar Land And Development		Kol. (in ruste) Thant Zin (K6a, Bijlage II)	10.3.2008
20. Eden Group of Companies	30-31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Road, Kamayut Tsp, Yangon	Chit Khaing, ook bekend onder de naam Chit Khine (J13a, Bijlage II)	10.3.2008
21. Eden Hotels and Resorts (o.m. Marina Residence, Kaba Aye Pagoda Road, Yangon; The Tingaha Hotel, Naypyitaw; Aye Thar Yar Golf Resort, Taunggyi; Signature Restaurant and Garden Café Bistro, Yangon; Eden BBB Restaurant, Bagan)	Unit 107, Marine Residence Kaba Aye Pagoda Road, Yangon	Directeur: Chit Khaing, ook bekend onder de naam Chit Khine (J13a, Bijlage II)	(*)

Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/ Bijkomende inlichtingen	Datum van plaatsing op lijst
22. Golden Flower Co., Ltd	214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	Algemeen directeur: Aung Htwe (J15a, Bijlage II), eigenaar: Kyaw Myint (J17a, Bijlage II)	10.3.2008
23. Maung Weik Et Co., Ltd.	334/344 2nd Floor, Anawratha Road, Bagan Bldg, Lamadaw, Yangon	Maung Weik (J14a, Bijlage II)	10.3.2008
24. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon		10.3.2008
25. A1 Construction And Trading Co., Ltd	41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon Tel: 00-95-1-241905/ 245323/254812 Fax: 00 95 1 252806 Email: aone@mptmail.net.mm	Algemeen directeur: U Yan Win	10.3.2008
26. Asia World Co., Ltd	6062 Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon en 61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Tun Myint Naing ook bekend onder de naam Steven Law (J4a, Bijlage II)	10.3.2008
27. Dochterondernemingen van Asia World: Asia World Industries Asia Light Co. Ltd. Asia World Port Management Co. Ahlon Warves	61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Voorzitter/directeur: Tun Myint Naing, ook bekend onder de naam Steven Law (J4a, Bijlage II)	29.4.2008
28. Leo Express Bus	23/25 Upper Pansodan Street, Aung San Stadium (East Wing), Mingalar Taungnyunt Township, Yangon	Voorzitter/directeur: Tun Myint Naing, ook bekend onder de naam Steven Law (J4a, Bijlage II)	(*)
29. Yuzana Co., Ltd	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Voorzitter/directeur: Htay Myint, (J6a, Bijlage II)	10.3.2008
30. Yuzana Construction	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Voorzitter/directeur: Htay Myint (J6a, Bijlage II)	10.3.2008
31. Yuzana Hotels (o.m. Yuzana Hotel, Yangon; Yuzana Garden Hotel, Yangon; Yuzana Resort Hotel, Ngwe Saung)	No 130 Shwegondine (Shwegondaing) Road, Bahan Township, Yangon	Voorzitter/directeur Htay Myint	(*)
32. Myangonmyint Co (onderneming in het bezit van de USDA)			10.3.2008
33. Dagon International/Dagon Timber Ltd,	262-264 Pyay Road Dagon Centre Sanchaung Yangon	Directeuren: „Dagon” Win Aung (J21a, Bijlage II) en Daw Moe Mya Mya (J21b, Bijlage II)	29.4.2008

Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/ Bijkomende inlichtingen	Datum van plaatsing op lijst
34. Palm Beach Resort	Ngwe Saung	Eigendom van Dagon International. Directeuren, „Dagon” Win Aung (J21a, Bijlage II), Daw Moe Mya Mya (J21B, Bijlage II) en Ei Hnin Pwint, ook bekend onder de naam Chistabelle Aung (J21c, Bijlage II)	29.4.2008
35. IGE Co Ltd	No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township Yangon Tel: 95-1-558266 Fax: 95-1-555369 en No.H-11, Naypyitaw, Naypyitaw Tel: 95-67-41-4211	Directeuren Nay Aung (D15e, Bijlage II) en Pyi (Pye) Aung (D15g, Bijlage II) en Algemeen directeur Win Kyaing	29.4.2008
36. Aung Yee Phyo Co.		Eigendom van de familie van Aung Thaug (Ministerie van Industrie 1) (D15a, Bijlage II)	27.4.2009
37. Queen Star Computer Company		Eigendom van Nandar Aye (A2c, Bijlage II), dochter van Maung Aye	27.4.2009
38. Htay Co.		Eigendom van Gen.-maj. Hla Htay Win (A9a, Bijlage II)	27.4.2009
39. Mother Trading and Construction	77/78, Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Tel: 95-1-21-0514 Email: mother.trade@mptmail.net.mm	Directeur Aung Myat, ook bekend onder de naam Aung Myint (J22a, Bijlage II)	29.4.2008
40. Kyaw Tha Company en Kyaw Tha Construction Group	No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Tel: 95-1-296733 Fax: 95-1-296914 E-mail: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Website: <a href="http://www.kyawtha.com">http://www.kyawtha.com</a>	Directeur: U Win Lwin (J23a, Bijlage II), Algemeen directeur: Maung Aye	29.4.2008
41. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group	Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangon	Eigenaar: Aung Zaw Ye Myint (J26a, Bijlage II), zoon van Generaal Ye Myint (voorheen A9a)	29.4.2008

Naam	Adres	Directeur/Eigenaar/ Bijkomende inlichtingen	Datum van plaatsing op lijst
42. J's Donuts	26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon Tel: 95-1-710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile Mayangon Tsp, Yangon Tel: 95-1-650771 (2nd floor) Yuzana Plaza Banyar Dala Road Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Tel: 95-1-200747 173-175 Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangon Tel: 95-1-287525 381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp Yangon Tel: 95-1-243178	Eigenaar Kyaing San Shwe (A1i, Bijlage II), zoon van op- perbevelhebber Than Shwe (A1a, Bijlage II)	29.4.2008
43. Sun Tac of Sun Tec Suntac Int'l Trading Co. Ltd.	151 (B) Thiri Mingalar Lane Mayangon Township Yangon Tel: 01- 650021 654463	Eigenaar: Sit Taing Aung, zoon van Aung Phone (voormalig minister van Bosbouw)	29.4.2008
44. (MMS) Min Min Soe Group of Companies	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Tsp. Tel: 95-1-511098, 514262 E-mail: mms@mptmail.net.mm	Aandeelhouder Kyaw Myo Nyunt (J8c, Bijlage II) zoon van Gen.-maj. Nyunt Tin, mi- nister van Landbouw (in ruste) (J8a, Bijlage II)	29.4.2008
45. Myanmar Information and Communication Technology ook bekend onder de naam Myanmar Infotech	MICT Park, Hlaing University Campus	Mede-eigenaar: Aung Soe Tha (D20e, Bijlage II)	29.4.2008
46. MNT (Myanmar New Tech- nology)		Eigenaar: Yin Win Thu, vennoot: Nandar Aye (A2c, Bijlage II)	29.4.2008
47. Forever Group	No ( 14 02/03 ), Olympic Tower I, Corner of Boangkyaw Street and Mahabandoola Street Kyauktada Township. Yangon. Tel: 95-1-204013, 95-1-204107 e-mail: forevergroup@mptmail.net.mm	Algemeen directeur: Daw Khin Khin Lay Lid van de Raad van Bestuur: Khin Maung Htay Bedrijfsleider: Kyaw Kyaw	29.4.2008

(\*) PB: datum invoeren waarop het besluit is vastgesteld.

## BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 26 april 2010

## tot oprichting van de deskundigengroep voor het gemeenschappelijke referentiekader op het gebied van het Europees contractenrecht

(2010/233/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

op EU-niveau teneinde de coherentie en de kwaliteit van het wetgevingsproces te verbeteren.

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europese Raad van Tampere heeft de Commissie op zijn bijeenkomst van oktober 1999 verzocht een studie uit te voeren over de noodzaak om het materiële burgerlijk recht te harmoniseren.
- (2) In 2001 heeft de Commissie met een mededeling over Europees verbintenissenrecht<sup>(1)</sup> een raadpleging op gang gebracht over potentiële problemen en maatregelen op het gebied van het contractenrecht; uit deze raadpleging is naar voren gekomen dat er een duidelijke consensus bestaat over de noodzaak om de samenhang van het bestaande contractenrecht van de Unie te verbeteren teneinde de uniforme toepassing ervan en de goede werking van de interne markt te garanderen.
- (3) In 2003 heeft de Commissie een actieplan met de titel „Een coherenter Europees verbintenissenrecht”<sup>(2)</sup> uitgebracht, waarin zij heeft voorgesteld de kwaliteit en samenhang van het contractenrecht van de Unie te verbeteren door een gemeenschappelijk referentiekader te ontwikkelen, dat bij de herziening van bestaande EU-wetgeving en de opstelling van nieuwe wetgeving op het gebied van het contractenrecht door de Unie zou kunnen worden gebruikt als een niet-bindend referentie-instrument met voorstellen voor beginselen, definities en modelvoorschriften.
- (4) Met het oog daarop heeft de Commissie in het raam van het zesde kaderprogramma voor onderzoek een subsidie verleend aan een Europees academisch netwerk van onderzoekers, dat na een diepgaand rechtswetenschappelijk onderzoek een academisch ontwerp voor een gemeenschappelijk referentiekader (hierna „het ontwerp van het gemeenschappelijke referentiekader” genoemd) heeft ontwikkeld.
- (5) In het programma van Stockholm voor 2010-2014 wordt de Commissie verzocht een voorstel betreffende een gemeenschappelijk referentiekader voor het Europees contractenrecht in te dienen, dat moet bestaan uit een niet-bindend geheel van fundamentele beginselen, definities en modelvoorschriften ten behoeve van de wetgevers
- (6) In de Europa 2020-strategie voor slimme, duurzame en inclusieve groei<sup>(3)</sup> wordt erkend dat het nodig is om het voor bedrijven en consumenten eenvoudiger en goedkoper te maken om overeenkomsten te sluiten met partners in andere EU-landen, onder meer door verder te werken aan een facultatief Europees contractenrecht.
- (7) Bijgevolg moet een groep van deskundigen op het gebied van burgerlijk recht, en met name contractenrecht, worden opgericht en moeten de taken en de structuur daarvan worden vastgesteld.
- (8) Uitgaande van het ontwerp van het gemeenschappelijke referentiekader moet de groep de Commissie bijstaan bij de voorbereiding van een voorstel voor een gemeenschappelijk referentiekader op het gebied van het Europees contractenrecht, waaronder het consumenten- en ondernemerscontractenrecht; daarbij moet ook rekening worden gehouden met andere op dit gebied verrichte onderzoekswerkzaamheden en met het EU-acquis. De groep moet de Commissie met name helpen de delen van het ontwerp van het gemeenschappelijke referentiekader die van direct of indirect belang zijn voor het contractenrecht te selecteren, en moet vervolgens helpen de geselecteerde delen te herstructureren, te herzien en aan te vullen.
- (9) De groep moet worden samengesteld uit hooggekwalificeerde deskundigen op het gebied van het burgerlijk recht en met name het contractenrecht, die op persoonlijke titel worden benoemd.
- (10) Er moeten regels worden vastgesteld voor de openbaarmaking van informatie door de leden van de groep, onverminderd de veiligheidsvoorschriften van de Commissie zoals vastgesteld in de bijlage bij Besluit 2001/844/EG, EGKS, Euratom van de Commissie<sup>(4)</sup>.
- (11) Alle persoonsgegevens over leden van de groep moeten worden verwerkt overeenkomstig Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> PB C 255 van 13.9.2001, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB C 63 van 15.3.2003, blz. 1.<sup>(3)</sup> COM(2010) 2020 definitief, blz. 23.<sup>(4)</sup> PB L 317 van 3.12.2001, blz. 1.<sup>(1)</sup> PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

- (12) Er moet een periode worden vastgesteld gedurende welke dit besluit van toepassing zal zijn. De Commissie zal te zijner tijd de wenselijkheid van een verlenging onderzoeken,

- wetenschappelijke organisaties, onderzoekinstellingen en universiteiten,
- beoefenaars van juridische beroepen,
- deskundigen die het maatschappelijk middenveld vertegenwoordigen.

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

#### Artikel 1

### **Deskundigengroep voor het gemeenschappelijke referentiekader op het gebied van het Europees contractenrecht**

De deskundigengroep voor het gemeenschappelijke referentiekader op het gebied van het Europees contractenrecht (hierna „de groep” genoemd) wordt hierbij opgericht.

#### Artikel 2

##### **Taak**

De groep heeft tot taak de Commissie bij te staan bij de voorbereiding van een voorstel voor een gemeenschappelijk referentiekader op het gebied van het Europees contractenrecht, waaronder het consumenten- en ondernemerscontractenrecht, en met name bij:

- a) het selecteren van de delen van het ontwerp van het gemeenschappelijke referentiekader die van direct of indirect belang zijn voor het contractenrecht, en
- b) het herstructureren, herzien en aanvullen van de geselecteerde delen van het ontwerp van het gemeenschappelijke referentiekader, ook rekening houdend met andere op dit gebied verrichte onderzoekswerkzaamheden en met het EU-acquis.

#### Artikel 3

##### **Raadpleging**

De Commissie kan de groep raadplegen over om het even welk onderwerp in verband met de voorbereiding van een voorstel voor een gemeenschappelijk referentiekader op het gebied van het Europees contractenrecht.

#### Artikel 4

##### **Lidmaatschap — Benoeming**

1. De groep bestaat uit ten hoogste twintig leden.
2. De leden worden benoemd door de directeur-generaal van DG Justitie, vrijheid en veiligheid uit deskundigen met een bijzondere bekwaamheid op het gebied van burgerlijk recht, en met name contractenrecht. Bij de benoeming van de leden wordt zo veel mogelijk gestreefd naar een evenwichtige verdeling qua deskundigheidsterreinen, geografische herkomst en geslacht.
3. De leden worden op persoonlijke titel benoemd en handelen onafhankelijk en in het algemene belang.
4. De groep omvat deskundigen van de volgende categorieën:

5. De leden van de groep worden benoemd voor een ambtstermijn die op 26 april 2012 afloopt.
6. De leden mogen geen plaatsvervangers aanwijzen, tenzij de Commissie daarmee instemt.
7. Leden die geen effectieve bijdrage aan de beraadslagingen van de groep meer kunnen leveren, hun ontslag indienen of de verplichtingen van lid 3 van dit artikel of van artikel 339 van het Verdrag niet nakomen, kunnen voor de rest van hun ambtstermijn worden vervangen.
8. De leden tekenen een verklaring waarin zij zich ertoe verbinden in het algemene belang te handelen, alsmede een verklaring waaruit blijkt dat zij geen belangen hebben die afbreuk kunnen doen aan hun objectiviteit.
9. De namen van de leden worden bekendgemaakt in het register van deskundigengroepen van de Commissie en op de internetsite van DG Justitie, vrijheid en veiligheid. De namen van de leden worden verzameld, verwerkt en bekendgemaakt overeenkomstig Verordening (EG) nr. 45/2001.
10. Leden die niet willen dat hun naam bekend wordt gemaakt, kunnen om een afwijking van deze regel verzoeken. Het verzoek om de naam van een lid van een deskundigengroep niet bekend te maken, is gerechtvaardigd wanneer de publicatie ervan zijn of haar veiligheid of integriteit in gevaar zou kunnen brengen of zijn of haar privacy onnodig zou kunnen schaden.

#### Artikel 5

##### **Werking**

1. De Commissie zit de groep voor.
2. Met instemming van de Commissie kunnen subgroepen worden opgericht om specifieke kwesties te onderzoeken op basis van een door de groep opgesteld mandaat. Deze subgroepen worden ontbonden zodra zij hun opdracht hebben uitgevoerd.
3. Indien zulks nuttig en/of nodig is, kan de vertegenwoordiger van de Commissie externe deskundigen met een bijzondere kwalificatie op het gebied van een geagendeerd onderwerp of waarnemers, met name van het Europees Parlement en de Raad, uitnodigen om aan de beraadslagingen van de groep of subgroepen deel te nemen.
4. De in het kader van de deelneming aan de beraadslagingen van de groep of een subgroep verkregen informatie mag niet openbaar worden gemaakt wanneer deze volgens de Commissie op vertrouwelijke aangelegenheden betrekking heeft.



5. De groep en haar subgroepen vergaderen gewoonlijk in de lokalen van de Commissie overeenkomstig de procedures en het tijdschema die door de Commissie worden vastgesteld. Het secretariaat wordt verzorgd door de Commissie. Andere ambtenaren van de Commissie die belang hebben bij de besprekingen, kunnen de vergaderingen van de groep en haar subgroepen bijwonen.

6. De groep stelt haar reglement van orde vast op basis van het door de Commissie vastgestelde standaardreglement van orde voor deskundigengroepen.

7. De Commissie mag samenvattingen, conclusies, deelconclusies of werkdocumenten van de groep publiceren in de oorspronkelijke taal van het document in kwestie.

#### *Artikel 6*

##### **Vergaderkosten**

1. Deelnemers aan de werkzaamheden van de groep ontvangen geen bezoldiging voor de diensten die zij verrichten.

2. Alle reis- en eventuele verblijfkosten die door de deelnemers in het kader van de werkzaamheden van de groep

worden gemaakt, worden door de Commissie vergoed overeenkomstig de interne regels voor de vergoeding van kosten van externe deskundigen.

3. Vergaderkosten worden vergoed voor zover de middelen die volgens de jaarlijkse toewijzingsprocedure door de verantwoordelijke diensten van de Commissie aan de groep zijn toegerekend, hiervoor volstaan.

#### *Artikel 7*

##### **Toepassing**

Het besluit is van toepassing tot en met 26 april 2012.

Gedaan te Brussel, 26 april 2010.

*Voor de Commissie*

*De voorzitter*

José Manuel BARROSO

## BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 26 april 2010

**tot toekenning aan Luxemburg van een gedeeltelijke afwijking op Beschikking 2006/66/EG betreffende de technische specificaties voor interoperabiliteit inzake het subsysteem „rollend materieel — geluidsemissies” van het conventionele trans-Europese spoorwegsysteem en op Beschikking 2006/861/EG betreffende de technische specificaties inzake interoperabiliteit van het subsysteem „rollend materieel — goederenwagens” van het conventionele trans-Europese spoorwegsysteem**

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2010) 2546)

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(2010/234/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gelet op Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Gemeenschap <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 9,

Gezien het verzoek van Luxemburg van 23 september 2009,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 9, lid 1, onder d), van Richtlijn 2008/57/EG heeft Luxemburg op 23 september 2009 een verzoek ingediend om een gedeeltelijke afwijking op Beschikking 2006/66/EG van de Commissie <sup>(2)</sup> (TSI geluidsemissies) en Beschikking 2006/861/EG van de Commissie <sup>(3)</sup> (TSI goederenwagens) voor wagens van de types NA en AFA van het bedrijf LOHR.
- (2) De gevraagde afwijking heeft betrekking op goederenwagens voor het vervoer van vrachtwagens en waarvan het ontwerp van voor de inwerkingtreding van de beide TSI's dateert.
- (3) Overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EG) nr. 881/2004 van het Europees Parlement en de Raad <sup>(4)</sup> heeft het Europees Spoorwegbureau op 16 december 2009 een technisch advies uitgebracht over dit verzoek om een gedeeltelijke afwijking.
- (4) In zijn advies stelt het Bureau dat de bepalingen van zes punten van de TSI goederenwagens, namelijk inzake het trekwerk, het heffen en opvijzelen, de bevestiging van uitrusting, het kinematisch omgrenzingsprofiel, het dynamisch gedrag van het voertuig en de parkeerrem (respectievelijk de punten 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5, 4.2.3.1, 4.2.3.4 en 4.2.4.1.2.8), niet op de betrokken wagens kunnen worden toegepast vanwege de specifieke constructie van de wagens voor het vervoer van vrachtwagens. Met betrekking tot de TSI geluidsemissies, zijn

deze wagens, teneinde de vereiste remprestaties te kunnen leveren, niet alleen uitgerust met composietremblokken, maar ook met luidere gietijzeren remblokken. Derhalve kan, zolang er geen stillere technologie beschikbaar is, niet worden voldaan aan de drempelwaarden voor passeergeluid (punt 4.2.1.1 van de TSI).

- (5) De totale kostprijs voor de toepassing van de twee TSI's, en in het bijzonder de punten 4.2.3.1 en 4.2.3.4 van de TSI goederenwagens) op de wagens van de types NA en AFA van het bedrijf LOHR wordt op ongeveer 204 miljoen EUR geraamd. Samen met de andere eisen waaraan in het kader van de TSI's moet worden voldaan, zou dit bedrag niet alleen de economische levensvatbaarheid van het project ernstig in het gedrang brengen maar ook de uitvoering daarvan ernstig vertragen of doen stilvallen.
- (6) De afwijking wordt toegekend voor een beperkte periode, tijdens dewelke Luxemburg wordt geacht de ontwikkeling van innoverende oplossingen die aan de geharmoniseerde specificaties en de betrokken TSI's voldoen, te versnellen.
- (7) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het overeenkomstig artikel 29 van Richtlijn 2008/57/EG ingestelde comité,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

#### Artikel 1

De door Luxemburg op 23 september 2009 overeenkomstig artikel 9, lid 1, onder d), van Richtlijn 2008/57/EG gevraagde gedeeltelijke afwijking op de TSI geluidsemissies en de TSI goederenwagens voor LOHR-wagens van de types NA en AFA, wordt toegekend onder de volgende voorwaarden:

- a) de bepalingen van punt 4.2.1.1 van de TSI geluidsemissies zijn niet van toepassing zolang er geen technische oplossingen beschikbaar zijn waarmee aan de TSI kan worden voldaan;
- b) de bepalingen van de punten 4.2.2.1.2.2, 4.2.2.3.2.4, 4.2.2.3.2.5 (alleen type NA), 4.2.3.1, 4.2.3.4 en 4.2.4.1.2.8 van de TSI goederenwagens zijn niet van toepassing tot de herziene TSI goederenwagens van kracht wordt.

<sup>(1)</sup> PB L 191 van 18.7.2008, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 37 van 8.2.2006, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB L 344 van 8.12.2006, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 164 van 30.4.2004, blz. 1.

Deze gedeeltelijke afwijking is niet van toepassing op wagens van deze twee types die na 1 januari 2015 in gebruik worden genomen.

*Artikel 2*

Dit besluit is gericht tot het Groothertogdom Luxemburg.

Gedaan te Brussel, 26 april 2010.

*Voor de Commissie*

Siim KALLAS

*Vicevoorzitter*

---

## RECTIFICATIES

**Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1333/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 inzake levensmiddelenadditieven**

(Publicatieblad van de Europese Unie L 354 van 31 december 2008)

Bladzijde 22, titel van artikel 8:

*in plaats van:* „Specifieke voorwaarden voor kleuren”,

*te lezen:* „Specifieke voorwaarden voor kleurstoffen”.

Bladzijde 23, artikel 11, lid 3:

*in plaats van:* „3. Tenzij anders is vermeld, zijn de maximale hoeveelheden levensmiddelenadditieven in bijlage II bij toepassing op levensmiddelen ...”,

*te lezen:* „3. Tenzij anders is vermeld, zijn de maximale hoeveelheden levensmiddelenadditieven in bijlage II van toepassing op levensmiddelen ...”.

Bladzijde 23, artikel 11, lid 4:

*in plaats van:* „4. Tenzij anders is vermeld, zijn de maximaal te gebruiken hoeveelheden kleurstoffen in bijlage II bij toepassing op ...”,

*te lezen:* „4. Tenzij anders is vermeld, zijn de maximaal te gebruiken hoeveelheden kleurstoffen in bijlage II van toepassing op ...”.

Bladzijde 23, artikel 12:

*in plaats van:* „Indien zich bijvoorbeeld ten gevolge van nanotechnologie een belangrijke wijziging voordoet in de productiemethoden of de gebruikte uitgangsmaterialen, dan wel een verandering van deeltjesomvang, van een levensmiddelenadditief dat reeds in een communautaire lijst is opgenomen, wordt het levensmiddelenadditief dat volgens die nieuwe productiemethoden of met die nieuwe uitgangsmaterialen wordt vervaardigd, beschouwd als een ander additief, en is een nieuwe opname in de communautaire lijsten of een wijziging in de specificaties vereist alvorens het in de handel mag worden gebracht.”,

*te lezen:* „Indien zich bij een levensmiddelenadditief dat reeds in een communautaire lijst is opgenomen, een belangrijke wijziging voordoet in de productiemethoden of bij de gebruikte uitgangsmaterialen, dan wel door een verandering van deeltjesomvang bijvoorbeeld ten gevolge van nanotechnologie, dan wordt het levensmiddelenadditief dat volgens die nieuwe productiemethoden of met die nieuwe uitgangsmaterialen wordt vervaardigd, beschouwd als een ander additief, en is een nieuwe opname in de communautaire lijsten of een wijziging in de specificaties vereist alvorens het in de handel mag worden gebracht.”.

Bladzijde 23, artikel 14:

*in plaats van:* „De specificaties van levensmiddelenadditieven, met wat oorsprong, zuiverheidscriteria en eventuele andere noodzakelijke informatie betreft, worden vastgesteld ...”,

*te lezen:* „De specificaties van levensmiddelenadditieven, wat oorsprong, zuiverheidscriteria en eventuele andere noodzakelijke informatie betreft, worden vastgesteld ...”.

Bladzijde 25, artikel 23, lid 3, onder b):

*in plaats van:* „b) aspartaam-acesulfaamzout: ...”,

*te lezen:* „b) aspartaam/aspartaam-acesulfaamzout: ...”.

Bladzijde 26, artikel 30, lid 2:

*in plaats van:* „2. Levensmiddelenadditieven die in Richtlijn 95/2/EG in levensmiddelenadditieven mogen worden gebruikt, ...”,

*te lezen:* „2. Levensmiddelenadditieven die in Richtlijn 95/2/EG werden toegelaten voor gebruik in levensmiddelenadditieven, ...”.

Bladzijde 27, artikel 30, lid 3:

*in plaats van:* „3. Levensmiddelenadditieven die in Richtlijn 95/2/EG in levensmiddelenaroma's mogen worden gebruikt, ...”,

*te lezen:* „3. Levensmiddelenadditieven die in Richtlijn 95/2/EG werden toegelaten voor gebruik in levensmiddelenaroma's, ...”.

Bladzijde 27, artikel 31, tweede alinea:

*in plaats van:* „Levensmiddelen die uiterlijk 20 januari 2010 in de handel zijn gebracht ...”,

*te lezen:* „Levensmiddelen die vóór 20 januari 2010 in de handel zijn gebracht ...”.

Bladzijde 27, artikel 31, derde alinea:

*in plaats van:* „Levensmiddelen die niet aan voldoen aan artikel 24, ...”,

*te lezen:* „Levensmiddelen die niet voldoen aan artikel 24, ...”.

Bladzijde 33, bijlage V:

a) in de titel wordt het woord „informatie” geschrapt;

b) titel en opschrift eerste kolom:

*in plaats van:* „voedingsmiddelenkleurstoffen”,

*te lezen:* „levensmiddelenkleurstoffen”;

c) tweede kolom en voetnoot:

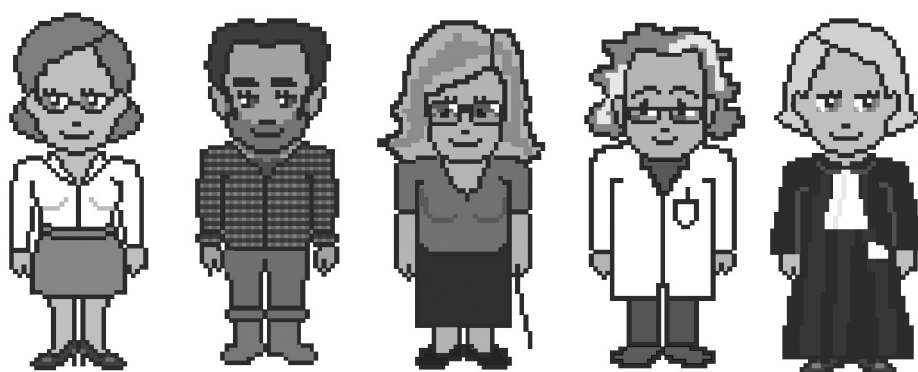
*in plaats van:* „kleur(en)”,

*te lezen:* „kleurstof(fen)”.

---

# EU Bookshop

Alle EU-publicaties  
die u zoekt!



[bookshop.europa.eu](http://bookshop.europa.eu)



## Abonnementsprijzen 2010 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 100 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + cd-rom (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	770 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, cd-rom (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), cd-rom, verschijnt twee keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	300 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige cd-rom.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

In 2010 worden cd-formaten vervangen door dvd-formaten.

## Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_nl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

NL